

Jasně odpovede prinášajú
skutočné výhody.





Spoločným menovateľom tohtoročnej výročnej správy sú svedectvá našich klientov ilustrujúce konkrétne riešenia, ktoré im každodenne ponúkame. Ide o skutočné príbehy zozbierané našimi kolegami, ktorí s nimi pracujú s cieľom poskytnúť im skutočné výhody.

Každý príbeh je autentickým príkladom nášho pozitívneho vplyvu na zainteresované subjekty. Rozpoznávaním každodenných výziev a príležitostí a prispievaním k ekonomickej, sociálnej a kultúrnej prosperite komunít prinášame do ich života zmenu.

Kreatívny koncept výročnej správy je zobrazením našej angažovanosti vo forme dvoch častí skladačky, ktoré zapadajú do seba a predstavujú prepojenie skutočných potrieb našich klientov a praktických riešení, ktoré im prinášame.

Veríme, že byť komerčnou bankou znamená zapájať sa do zmysluplného dialógu s tými, s ktorými prichádzame denne do kontaktu. To nám umožňuje ponúkať jednoduché, rýchle a efektívne odpovede, dokonale napĺňajúce potreby našich klientov.

Na nasledujúcich stranách nájdete niekoľko zo spomínaných príbehov. Dúfame, že ten ďalší bude váš.



OCHRANA

Pomoc komunitám v ťažkých časoch

” Keď jeden z najväčších zamestnávateľov v našom meste ukončil svoju činnosť, nastali pre miestnu komunitu ťažké časy. UniCredit v úzkej spolupráci so štátnymi orgánmi inicioval inovatívnu pomoc tým, ktorí – podobne ako ja – stratili zamestnanie. Vďaka tejto iniciatíve sme získali rýchly prístup k podpore v nezamestnanosti, keďže banka promptne zabezpečila financovanie vzniknutých nárokov na podporu a ochránila tak naše rodiny pred finančným kolapsom. “

Franco F., klient UniCredit v Taliansku



Úvod	3
<hr/>	
Dozorná rada a predstavenstvo	6
Manažment	7
Vyjadrenie dozornej rady	8
<hr/>	
Úvodné slovo predsedu predstavenstva a generálneho riaditeľa	10
<hr/>	
Správa o podnikateľskej činnosti spoločnosti a o stave jej majetku za rok 2012	14
• Ekonomické a konkurenčné prostredie v SR	14
• Predpokladaný vývoj banky v roku 2013	14
• Vybrané hospodárske výsledky banky v roku 2012	15
• Riadenie rizík banky	16
• Firemné a investičné bankovníctvo	17
• Štruktúrované financovanie a veľké spoločnosti	17
• Stredne veľké spoločnosti	17
• Finančné inštitúcie	17
• Trading Desk a Treasury Sales	17
• Retailové bankovníctvo	18
• Privátne bankovníctvo	18
• Ľudské zdroje	19
• Firemná filantropia a sponzoring	19
• Akcionári	20
<hr/>	
Banková sieť UniCredit Bank Slovakia a. s. k 31. 12. 2012	22 – 25
<hr/>	
Účtovná závierka a správa audítora za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2012	27
• Správa nezávislého audítora	28
• Výkaz o finančnej situácii	29
• Výkaz komplexného výsledku	30
• Výkaz zmien vlastného imania	31
• Výkaz o peňažných tokoch	33
• Poznámky k účtovnej závierke	34
<hr/>	
Vyhlasenie o správe a riadení spoločnosti	108

Dozorná rada a predstavenstvo

Predstavenstvo pracovalo od 1. 1. 2012 do 31. 12. 2012 v tomto zložení:

Predseda:	Jozef Barta	(do 30. 11. 2012)
	Ing. Miroslav Štokendl	(od 1. 12. 2012)
Podpredseda:	Mag. Franz Wolfger	
Členovia:	Ing. Miroslav Štokendl	(do 30. 11. 2012)
	RNDr. Zuzana Žemlová	
	Ing. Monika Kohútová, MBA	

Dozorná rada pracovala od 1. 1. 2012 do 31. 12. 2012 v tomto zložení:

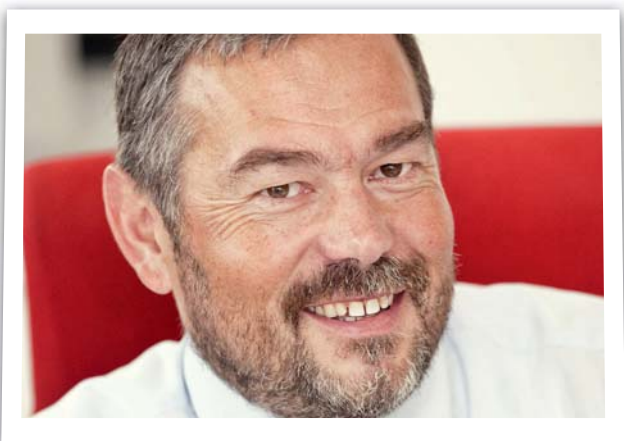
Predseda:	Heinz Meidlinger	
Podpredseda:	Gerhard Deschkan	(do 25. 3. 2012)
Členovia:	Claudio Cesario	(do 23. 4. 2012)
	Alberto Devoto	
	Alessio Pomasan	
	Ing. Karol Zimmer	(do 23. 4. 2012)
	Ing. Viera Durajová	
	Ing. Jaroslav Hazlinger	
	Ing. Jana Szászová	
	Ing. Slávka Jánošíková, PhD.	(od 23. 4. 2012)
	Simone Marcucci	(od 23. 4. 2012)
	Gerhard Deschkan	(od 23. 4. 2012)

Manažment

Manažment UniCredit Bank Slovakia a. s. pracoval k 31. 12. 2012 v tejto štruktúre:

Generálny riaditeľ	Jozef Barta Ing. Miroslav Štokendl	(do 30. 11. 2012) (od 1. 12. 2012)
Divízia vnútorného auditu	Christian Hamberger	
Sekretariát banky	PhDr. Rudolf Hanuljak	
Compliance Officer	JUDr. Mário Tuchscher	
Divízia ľudských zdrojov	Svetlana Pančenko Silvia Cassano	(do 31. 8. 2012) (od 1. 9. 2012)
Identita a komunikácia	Ing. Martina Fatyková Ing. Alena Klúčiková	(do 9. 11. 2012) (od 10. 11. 2012)
Divízia právna a compliance	Mgr. Vladimír Nagy	
Trhové analýzy a stratégia	MPA Vladimír Zlacký Ing. Ľubomír Koršňák	(do 25. 5. 2012) (od 1. 6. 2012)
Privátne bankovníctvo	Raymond Kopka	
Divízia firemného a investičného bankovníctva	Ing. Miroslav Štokendl Ing. Jaroslav Habo	
Štruktúrované financovanie a veľké spoločnosti		
Stredne veľké firmy	Ing. František Doležal	
Global Transaction Banking Markets	Ing. Roland Viskupič MVDr. Martin Salaj Ing. Tomáš Perďoch	(do 29. 2. 2012) (od 1. 3. 2012)
Finančná divízia	Mag. Franz Wolfger	
Účtovníctvo	Ing. Viera Durajová	
Plánovanie a controlling	Mgr. Ľubomír Solčanský	
Divízia Global Banking Services	JUDr. Marián Áč	
Administrácia úverových obchodov	Ing. Miroslav Kešelák	
Bankové operácie	Ing. Ján Grujbár	(do 31. 8. 2012)
Change manažment a manažment procesov	Ing. Ľuboslava Uramová Ing. Ján Grujbár	(do 31. 8. 2012) (od 1. 9. 2012)
Organizácia a logistika	Ing. Tomáš Haramia	
Divízia retailového bankovníctva	Ing. Monika Kohútová, MBA	
Alternatívne kanály	Ing. Ľuboš Kováčik	
Segmenty a produkty pre občanov	Ing. Marian Burian	
Retailový predaj a služby	Ing. Anna Krčmáriková	
Divízia riadenia rizík	RNDr. Zuzana Žemlová	
Správa problémových úverov	JUDr. Marek Melíšek	
Strategické riadenie kreditného rizika	Steffen Kuehnle Ing. Mgr. František Zavadil	(do 30. 9. 2012) (od 1. 10. 2012)
Underwriting	Ing. Miroslav Gálus	

Vyjadrenie dozornej rady



HEINZ MEIDLINGER
predseda dozornej rady

„ Napriek negatívnemu vplyvu externého prostredia sa UniCredit bank podarilo v roku 2012 zvýšiť si svoj trhový podiel. “

Vážené dámy a vážení páni, vážení akcionári,

napriek negatívnemu vplyvu vývoja externého prostredia zaznamenala UniCredit Bank v roku 2012 nárast v objeme úverov pre občanov, čím sa jej podarilo zvýšiť si svoj trhovú podiel.

Celkový objem klientskych vkladov sa medziročne zvýšil o 15,1 %, čím sa UniCredit Bank podarilo zlepšiť svoju likviditnú pozíciu. Ukazovateľ pomeru poskytnutých úverov k stabilným zdrojom (LSFR) klesol na 94,6 %, pričom podľa odporúčaní NBS by mal byť tento ukazovateľ nižší ako 110 %. V oblasti úverov banka rástla v segmente úverovania občanom o 24,4 %, vo firemnom bankovníctve rástla predovšetkým v segmente stredne veľkých firiem o 9,3 %. Za úspešný považujeme rast v oblasti nových úverov na bývanie (+ cca 25 %) a spotrebných úverov (+ cca 50 %). Ku dňu 31. 12. 2012 bolo základné imanie UniCredit Bank Slovakia a. s. vo výške 235 492 694,26 eur, čo predstavuje 38 353 859 kusov akcií na meno vydaných v zaknihovanej podobe s menovitou hodnotou 6,14 eur na akciu.

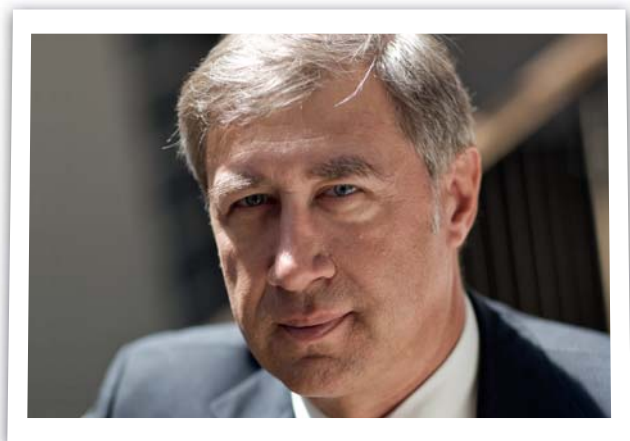
Počas roka 2012 dozorná rada aktívne vykonávala kontrolu realizácie obchodnej stratégie banky a riadenia jej obchodnej činnosti v súlade so zákonmi platnými v Slovenskej republike, s vnútornými stanovami banky a v úzkej spolupráci s Divíziou vnútorného auditu. Na svojich zasadnutiach v roku 2012 bola pravidelne informovaná o finančných výsledkoch banky a o vývoji rizika úverového portfólia. Výbor pre Audit (Audit Committee) ako poradný orgán dozornej rady na pravidelných

zasadnutiach podával správy dozornej rade o svojej činnosti spolu s náležitými odporúčaniami. Výbor pre Audit zabezpečoval, aby predstavenstvo reagovalo na odporúčania interných a externých audítorov. Rovnako zabezpečoval, aby dozorná rada vedela o záležitostiach, ktoré môžu mať významný vplyv na finančný stav alebo na obchodné udalosti banky, a podporoval jasnú komunikáciu medzi interným auditom, externými audítormi a dozornou radou. Dozorná rada na základe svojej činnosti týmto potvrdzuje, že účtovné knihy a účtovné doklady UniCredit Bank Slovakia a. s. boli vedené v súlade so zákonmi, stanovami a s vnútornými predpismi banky. Dozorná rada je toho názoru, že finančné výkazy za rok 2012 podávajú jasný dôkaz o finančnej situácii a o výsledkoch banky, čo bolo potvrdené názorom externého audítora KPMG.

Dozorná rada konštatuje, že na základe riadnej účtovnej závierky za rok 2012 dosiahla banka čistý zisk po zdanení 15 601 841,97 eur podľa medzinárodných štandardov finančného výkazníctva. Dozorná rada súhlasí s návrhom predstavenstva na rozdelenie čistého zisku za rok 2012 a odporúča jeho prijatie.

Heinz Meidlinger
predseda dozornej rady

Úvodné slovo predsedu predstavenstva a generálneho riaditeľa



MIROSLAV ŠTORKENDL

predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

„ Ak sa pozrieme na rast objemu úverov a vkladov, ktorý je výsledkom konkrétnej obchodnej činnosti našich obchodníkov, situácia je veľmi pozitívna. “

Vážení akcionári,

rok 2012 bol pre slovenský bankový sektor jedným z tých ťažších. Jeho výsledky významne ovplyvnili najmä dva externé faktory – zavedenie bankového odvodu na Slovensku a historicky najnižšie úrokové sadzby v eurozóne. V druhej polovici roka mala vplyv na úverovanie podnikateľského sektora tiež spomaľujúca sa ekonomika a nižšia investičná aktivita domácich podnikov.

Aj v dôsledku negatívneho vplyvu vývoja externého prostredia sa nám znížil čistý zisk po zdanení v porovnaní s minulým rokom o polovicu.

Obchodnými aktivitami v oblasti úverovania občanov a stredne veľkých firiem, ako aj realizáciou viacerých veľkých transakcií v segmente veľkých klientov, sa nám podarilo časť týchto externých vplyvov eliminovať.

Najmä ak sa pozrieme na rast objemu úverov a vkladov, ktorý je výsledkom konkrétnej obchodnej činnosti našich obchodníkov, situácia je veľmi pozitívna.

Banka bola schopná zvýšiť trhovú podiel vo vkladoch, čím sa jej podarilo zlepšiť likviditnú pozíciu. Ukazovateľ pomeru poskytnutých úverov k stabilným zdrojom (LSFR) klesol na 94,6 %, NBS pritom odporúča, aby bol tento ukazovateľ nižší ako 110 %.

Celkový objem klientskych vkladov sa medziročne zvýšil o 15,1 % na 2,8 miliardy eur. Banka významne zvýšila objem firemných vkladov (medziročne o 24,7 %) a zdvihla svoj trhovú podiel na úroveň 11,4 % (+1,4 % oproti roku 2011). Vklady občanov vzrástli v porovnaní s koncom roka 2011 o 1,1 %.

Celkový kapitál banky dosiahol úroveň 451 miliónov eur (+5,1 % v porovnaní s koncom roka 2011).

V oblasti úverov banka rástla v segmente občanov o 24,4 %, čím zvýšila svoj trhovú podiel na 4,4 % (oproti 3,8 % v decembri 2011). Pod tento pozitívny rast sa podpísali najmä úvery na bývanie. Portfólio úverov na bývanie v porovnaní s minulým rokom stúplo o takmer 25 % a banka opäť patrila k lídrom na trhu z hľadiska objemu nových obchodov. V roku 2012 banka prvýkrát realizovala kampaň zameranú na spotrebné úvery a zvýšila objem týchto produktov o takmer 50 %.

V oblasti firemných úverov banka rástla medziročne predovšetkým v segmente stredne veľkých firiem, a to o 9,3 %.

V tomto roku sme tiež významne rozšírili spoluprácu medzi vzťahovými manažérmi firemného a retailového bankovníctva pri akvizíciách zamestnancov našich firemných klientov.

Takisto sme sa v tomto roku dvakrát zúčastnili na emisii štátnych dlhopisov, čím sme potvrdili postavenie UniCredit Bank na špici európskeho dlhopisového trhu.

V roku 2012 zaznamenala UniCredit Bank Slovakia a. s. primeraný nárast bilančnej hodnoty najmä vďaka posilneniu svojej pozície v klientskom biznise. Celková bilančná hodnota mierne prekročila 4 miliardy eur, t. j. medzioročne stúpila o 4,6 %.

Popri našich štandardných povinnostiach bol koncom roka spustený projekt integrácie UniCredit Bank v ČR a v SR. Cieľom je vytvoriť silnú banku, ktorá bude riadiť aktivity na českom a slovenskom trhu a využívať väčšiu veľkosť. Ďalšie ciele zahŕňajú dosiahnutie lepších výsledkov a stratégiu rastu na oboch trhoch.

Vážení akcionári, hospodárske výsledky za rok 2012 možno považovať za pozitívne, aj keď v dôsledku nepriaznivého vývoja trhu a prijatých zmien v oblasti zdanenia a regulácie bánk UniCredit Bank zaznamenala výraznejší pokles ziskovosti.

V roku 2013 sú pred nami ďalšie výzvy. Jednou z najväčších je úspešná realizácia projektu zlúčenia českej a slovenskej UniCredit Bank do jednej banky pôsobiacej na oboch

trhoch súčasne – jej vznik je plánovaný na december 2013. Obchodné činnosti banky by nemali byť prebiehajúcou fúziou nijako dotknuté. Je preto dôležité opäť sa zamerať na rast biznisu, ktorý by mal vyústiť do zvýšenia výnosov a zisku banky. K tomu by malo prispieť aj posilnenie spolupráce všetkých obchodných a neobchodných útvarov banky, ako aj dôraz na efektívne čerpanie nákladov a na zlepšenie kvality úverového portfólia. Banka plánuje ďalej sa venovať aj ďalšiemu posilňovaniu svojej likviditnej pozície, resp. udržaniu priaznivej pozície zo záveru minulého roka. Kroky smerujúce k optimalizácii a zvýšeniu výkonnosti rizikovo vážených aktív by mali prispieť k zvýšeniu celkových výnosov banky a k úsporám kapitálu.

Žiaden rok nebol bezstarostnou prechádzkou, ale vždy sme dokázali prekonať výzvy, ktoré boli pred nami. Pevne verím, že aj rok 2013 úspešne zvládneme a dokážeme akcionárom splniť ciele, ktoré od nás požadujú.




Miroslav Štrokendl
predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ



PLÁNOVANIE

Štátom dotované úvery na bývanie bez problémov



” Zagrebačka Banka mi pomohla vyriešiť finančné otázky v osobnom i pracovnom živote. V minulosti som pracoval v Záhrebe, kde som býval v prenajatom byte. Keď som si našiel novú prácu v Splite, odkiaľ pochádzam, banka mi pomohla získať štátom dotovaný úver, ktorý mi umožnil presťahovať sa späť a kúpiť si dom. Môj osobný bankový poradca bol odborne veľmi zdatný a zanietený a moja žiadosť o úver bola rýchlo spracovaná a okamžite schválená. “

Goran Dlaka, klient Zagrebačka Banka v Chorvátsku

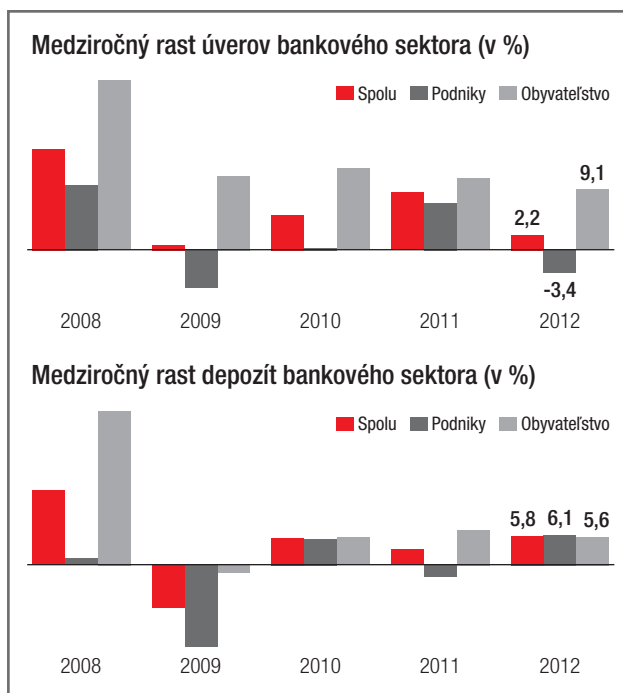
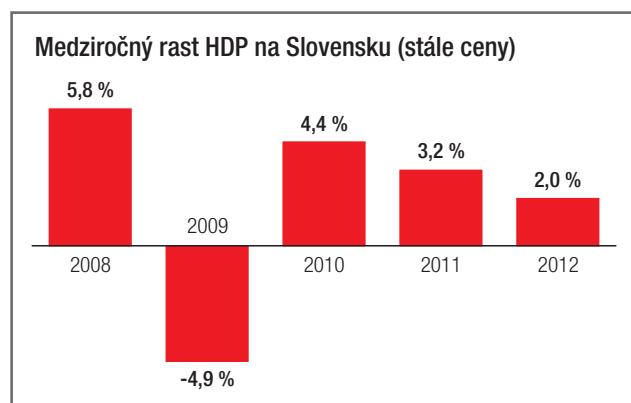
Správa o podnikateľskej činnosti spoločnosti a o stave jej majetku za rok 2012

Ekonomické a konkurenčné prostredie v SR

Aj napriek spomaľovaniu rastu ekonomík väčšiny krajín Európy si Slovensko v prvej polovici roka udržalo relatívne dynamický rast, podporený najmä ponukovým šokom v automobilovom priemysle. V závere roka však aj slovenská ekonomika zaznamenala postupné spomaľovanie dynamiky medziročného rastu pod vplyvom zhoršujúceho sa externého prostredia, ktoré už nebolo kompenzované ďalším rastom produkcie v automobilovom priemysle. Rast ekonomiky bol aj v roku 2012 ťahaný výlučne externým dopytom, kým domáci dopyt stále nejavil známky oživenia. Fiškálna konsolidácia vo volebnom roku 2012 poľavila.

Eurozóna v roku 2012 stále zápasila s dlhovou krízou najmä v krajinách na periférii. Európske inštitúcie prijali viacero opatrení, ktorých cieľom by mala byť stabilizácia finančných trhov a podpora ekonomického rastu. Riziko rozpadu eurozóny sa tak v priebehu roka 2012 výrazne znížilo. ECB počas celého roka ponechala kľúčovú úrokovú sadzbu eurozóny na historicky najnižšej úrovni – 0,75 %. Očakávame, že na tejto úrovni ju ponechá aj počas roka 2013.

Čistý zisk po zdanení bankového sektora v roku 2012 klesol o 27,3 %, ROE bankového sektora sa znížilo z 11,2 % na 7,2 %. Ziskovosť slovenských bánk výraznou mierou zasiahla banková daň, ale aj rekordne nízke úrokové sadzby na medzibankovom trhu. Čisté výnosy medziročne poklesli o 6,1 % (z toho čisté úrokové výnosy o 2,6 %). Prevádzkové náklady bankového sektora medziročne stúpli o 3,9 %. Prevádzkový zisk sa tak v roku 2012 znížil o 35,4 %. Náklady na riziko v porovnaní s predchádzajúcim rokom klesli (čistá tvorba opravných položiek sa znížila o 51,7 %), a to aj vďaka poklesu miery zlyhaných úverov z 5,8 % na 5,4 %.



Predpokladaný vývoj banky v roku 2013

Ekonomiky západnej Európy, najmä Nemecka, by sa mohli po slabšom konci roka postupne zotavovať už v úvode roka 2013. To by sa malo pozitívne prejavovať aj na výkonnosti slovenskej ekonomiky a HDP by sa mal vrátiť k medzikvartálnym rastom. Rast ekonomiky však bude naďalej ťahaný takmer výlučne zahraničným dopytom, pričom prvé známky oživenia domáceho dopytu očakávame najskôr na prelome rokov 2013 – 2014. Nízka investičná aktivita domácich podnikov by tak mala naďalej držať dopyt po bankových úveroch na nízkych úrovniach. Aj napriek tomu UniCredit Bank plánuje udržať si, resp. posilniť svoje postavenie vo financovaní podnikov aj v roku 2013.

Rast ekonomiky nebude dostačujúci na zvýšenie zamestnanosti. Trh práce tak bude minimálne v prvej polovici roka stále zápasiť s pozvoľným rastom nezamestnanosti. Pomalší rast cien by síce mal pomôcť zmierniť pokles reálnej mzdy, celkové disponibilné zdroje obyvateľstva by však opäť nemali výraznejšie rásť. Nízka spotrebiteľská dôvera by však mala udržať sklon k úsporám na relatívne vysokých úrovniach a v kombinácii s pretrvávajúcou averziou k riziku podporiť rast bankových vkladov obyvateľstva. V segmente úverov obyvateľstva očakávame

pokračujúcu dominanciu úverov na bývanie, ktoré by aj v roku 2013 mali predstavovať nosný produkt banky. UniCredit Bank však plánuje posilniť aj svoju pozíciu v segmente spotrebných úverov.

UniCredit Bank Slovakia a. s. v roku 2013 plánuje zlúčenie s UniCredit Bank Czech Republic, a. s. Tento proces bude plynule prebiehať počas celého roka, pričom od 1. decembra 2013 by sa UniCredit Bank Slovakia a. s. mala na Slovensku transformovať na pobočku zahraničnej banky. Napriek prebiehajúcej fúzii má banka ambíciu naďalej posilňovať svoje postavenie na trhu prostredníctvom skvalitňovania poskytovaných služieb a zvyšovania dôrazu na obsluhu klientov. Aj v roku 2013 sa banka bude snažiť optimalizovať náklady a klásť dôraz na riadenie rizika.

Vybrané hospodárske výsledky banky v roku 2012

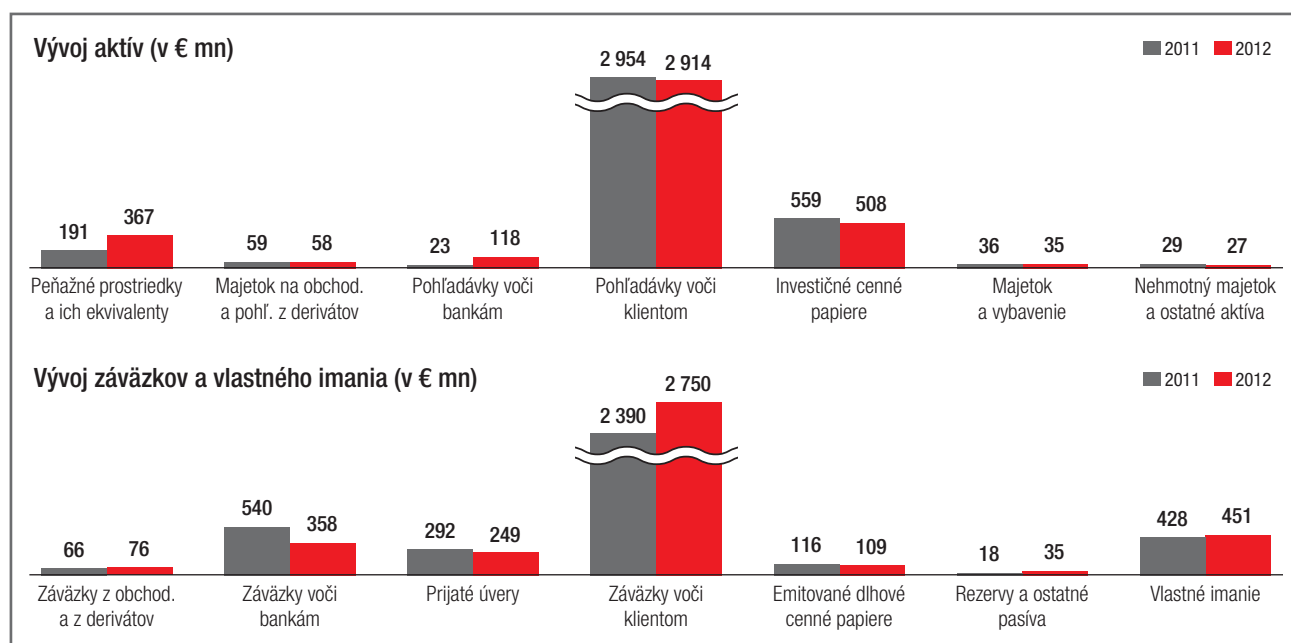
V roku 2012 zaznamenala UniCredit Bank Slovaki a. s. primeraný nárast bilančnej hodnoty najmä vďaka posilneniu svojej pozície v klientskom biznise. Celková bilančná hodnota mierne prekročila 4 miliardy eur, t. j. medziročne stúpila o 4,6 %. Na strane aktív sa banka zameriavala na retailový biznis a v úveroch poskytnutých občanom zaznamenala nárast o 24,4 %, čím zvýšila svoj tržový podiel na 4,4 % (oproti 3,8 % v decembri 2011). Pod tento rast sa podpísali najmä úvery na bývanie. Portfólio úverov na bývanie v porovnaní s minulým rokom stúpilo

o takmer 25 % a banka opäť patrila k lídrom na trhu z hľadiska objemu nových obchodov. V roku 2012 banka prvýkrát realizovala kampaň zameranú na spotrebné úvery a zvýšila objem týchto produktov o takmer 50 %.

Na strane pasív banka napriek nepriaznivému vývoju na trhu významne zvýšila objem firemných vkladov (medziročne o 24,7 %) a zdvihla svoj tržový podiel na úroveň 11,4 % (+1,4 % oproti roku 2011). Vklady občanov vzrástli v porovnaní s koncom roka 2011 o 1,1 %. Celkový objem klientskych vkladov sa medziročne zvýšil o 15,1 % na 2,8 miliardy eur. Celkový kapitál banky dosiahol úroveň 451 miliónov eur (+5,1 % v porovnaní s koncom roka 2011).

UniCredit Bank sa neustále snaží poskytovať klientom vysoký štandard služieb, čo potvrdzuje aj mimoriadne vysoký index spokojnosti klientov. Banka v segmente retailových a firemných klientov prekonal priemerný tržový index spokojnosti a predbehla aj väčšinu hlavných domácich konkurentov.

V roku 2012 UniCredit Bank Slovakia a. s. zaznamenala prevádzkové výnosy vo výške 118,1 milióna eur (medziročne – 4,0 %). Historicky nízke úrokové sadzby a silná rivalita na trhu spôsobili pokles čistých úrokových výnosov o 12,2 %, čo čiastočne kompenzoval významný nárast neúrokových výnosov (medziročne o 15,1 %) poháňaný produktmi s vysokou pridanou hodnotou v korporátnom biznise. Prevádzkové náklady medziročne stúpili o 19,3 %. Banková daň (14,1 milióna eur),



Správa o podnikateľskej činnosti spoločnosti a o stave jej majetku za rok 2012 (POKRAČOVANIE)

zavedená vládou v roku 2012, tvorila 16,3 % celkových nákladov. Odhliadnuc od extrémne silného vplyvu bankovej dane na celkovú výšku prevádzkových nákladov sa banke podarilo udržať bežné náklady na úrovni o niečo nižšej ako v roku 2011.

Vplyv bankovej dane a vyššia tvorba opravných položiek k úverom znížili čistý zisk banky v roku 2012 na 15,6 milióna eur.

Dobrá pozíciu banky z hľadiska likvidity potvrdzuje pomer úverov k stabilným finančným zdrojom na zdravej úrovni 94,6 %. Úspešné zavedenie IRB-F prístupu k rizikovo váženým aktívam pomohlo zvýšiť kapitálovú primeranosť tak, že výrazne preyšuje požadovanú úroveň (na 13,97 %). Banke sa podarilo predstihnúť všetky regulačné požiadavky a jej zdravá finančná situácia tvorí pevný základ pozitívneho vývoja v budúcich rokoch.

Riadenie rizík banky

V roku 2012 si banka v oblasti riadenia rizík stanovila nasledujúce ciele:

- v naďalej zložitom ekonomickom prostredí minimalizovať potenciálne straty, posilniť systém včasnej identifikácie rizík, monitoring a zabezpečenie;
- pokračovať v implementácii zásad Basel 2 v súlade s projektovým plánom;
- vecne a časovo zabezpečiť riešenie strategicky významných úloh riadenia rizík v rámci centrálny (skupinovo) alebo lokálne riadených projektov.

V hodnotenom období sa riziká banky vyvíjali v súlade so stanovenými cieľmi, s vnútornými predpismi a so smernicami, ako aj s požiadavkami regulátora.

V rámci kreditného rizika banka napriek zložitým externým podmienkam dosiahla veľmi dobrú úroveň kvality úverového portfólia, keď podiel klasifikovaných pohľadávok na celkovom objeme úverov banky dosiahol ku koncu roka hodnotu 6,25 %, čo je mierne nad hodnotou bankového sektora (5,3 %). Najväčší podiel na úverovom riziku má firemné portfólio, ktoré tvorí 68,5 % z celkového úverového portfólia. Portfólio fyzickej klientely (26,6 %) a malých firiem (4,9 %) má rastúcu tendenciu. Náklady na riziko dosiahli úroveň 17,5 mil. EUR.

V rámci kreditného rizika banka riešila nasledovné kľúčové projekty:

- Basel 2 – banka aplikovala pre korporátne portfólio prístup k výpočtu kapitálovej požiadavky na základe interných ratingov (IRB-F prístup);
- validáciu a rekalibráciu kreditných modelov ako súčasť projektu Basel 2 – IRB prístup.

V roku 2012 banka zaznamenala objem hrubých strát z titulu operačného rizika vo výške 1,7 mil. EUR. Tieto hrubé straty boli kryté rezervami, ktoré boli vytvorené v predchádzajúcich rokoch, a ostatnými náhradami. Frekvencia výskytu sledovaných udalostí tiež poklesla (o 7,1 %). Rizikový kapitál pre operačné riziko je od roku 2010 vypočítaný podľa pokročilého prístupu merania (AMA approach).

Firemné a investičné bankovníctvo

Banka v oblasti firemného a investičného bankovníctva pokračovala v roku 2012 v plnení cieľov strategického plánu v oblastiach:

- zlepšenia likvidity banky prostredníctvom rýchlejšieho rastu vkladov oproti rastu úverov,
- optimalizácie výnosovosti rizikovo vážených aktív prostredníctvom skvalitnenia úverového portfólia v kombinácii s oceňovaním úverov zabezpečujúcich požadovanú návratnosť a s poskytovaním komplexných služieb úverovým klientom,
- zvýšenia efektívnosti obsluhy firemných klientov,
- zachovania vedúceho postavenia banky na Slovensku v oblasti spokojnosti klientov.

V súlade s uvedenou stratégiou banka pristúpila k nadobudnutiu 100 % podielu a následnej integrácii spoločnosti UniCredit CAIB Slovakia, a. s. za účelom rozšírenia činností súvisiacich s poskytovaním poradenských služieb v oblasti podnikania.

Štruktúrované financovanie a veľké spoločnosti

Aj napriek náročným podmienkam na trhu firemného bankovníctva v roku 2012 zaznamenala banka v segmente štruktúrovaného financovania a veľkých spoločností významný nárast stavu depozít klientov medziročne o cca 75 %. Významné úspechy zaznamenala banka pri získavaní nových klientov a uzatváraní nových transakcií, a to nielen v oblasti štandardných úverových a neúverových produktov, ale najmä pri poskytovaní komplexných, štruktúrovaných, na mieru šitých riešení v oblasti komerčného a investičného bankovníctva, v odvetviach, ako je maloobchod, veľkoobchod, doprava a základná infraštruktúra. Významný úspech vo viacerých veľkých obchodných transakciách bol dosiahnutý aj vďaka úzkej spolupráci s kolegami z UniCredit Bank Czech Republic, a. s., využívajúc synergie, ktoré ponúka vzájomná spolupráca oboch krajín.

V roku 2012 sa banka naďalej angažovala aj v ďalších projektoch v oblasti obnoviteľných zdrojov energií, a to v projektoch bioplynových staníc a kogeneračných jednotiek na biomasu. Angažovanosť v projektoch obnoviteľných zdrojov energií nadväzuje na stratégiu spoločenskej zodpovednosti UniCredit Bank v oblasti ochrany životného prostredia, ktorej hlavným cieľom je znížiť produkciu priamych i nepriamych emisií. Banka bola už tradične aktívna aj v spolupráci s nadnárodnými podporými inštitúciami – Európskou investičnou bankou a Európskou bankou pre obnovu a rozvoj. Zo zdrojov týchto bánk bolo načerpaných a alokovaných na jednotlivé projekty klientov banky cca 200 mil. EUR.

Stredne veľké spoločnosti

Rok 2012 bol významne ovplyvnený historicky najnižšími úrokovými sadzbami, čo v oblasti depozitov znamenalo výpadok výnosov. Napriek tomu si banka komerčnými aktivitami v regiónoch tento výpadok nahradila nielen v oblasti úrokového výnosu z úverov, ale aj zvýšeným objemom realizovaného platobného styku prostredníctvom účtov našich klientov. Najpozitívnejší vplyv na rozšírenie služieb v oblasti platobného styku malo predovšetkým zvýšenie objemu transakcií realizovaných prostredníctvom POS terminálov o 44 %. Výnimočný rast v oblasti prijímania kartových transakcií na POS termináloch zabezpečilo zvýšenie počtu POS terminálov o viac ako 1400 ks, čím sme dosiahli nárast trhového podielu v tejto oblasti zo 4 % na 11 %.

Rok 2012 sa opätovne niesol aj v duchu podpory stabilnej súčasti nášho podnikania, ktorou je agrosektor, kde sme významne participovali napríklad na výstavbe bioplynových staníc.

Banka takisto pokračovala v získavaní klientov spomedzi stredne veľkých spoločností pôsobiacich v krajinách, kde sú prítomné banky skupiny UniCredit.

K významným úspechom segmentu patrí zlepšenie pomeru úverov ku vkladom (L/D ratio), napriek pokračujúcemu rastu úverov sme pomer úverov ku vkladom dokázali korigovať komerčnými aktivitami zameranými na rast depozitov, ktoré boli rovnako úspešné.

Finančné inštitúcie

Po vzniku samostatného segmentu finančných inštitúcií v roku 2011 bol minulý rok rokom rozšírenia spolupráce s finančnými inštitúciami na Slovensku s cieľom významne zvýšiť objem vkladov. V roku 2012 sa banka v spolupráci s produktovými útvarmi v našej bankovej skupine podieľala aj na dvoch emisiách štátnych dlhopisov v úlohe aranžéra a vysporiadacieho agenta.

Oddelenie finančných inštitúcií využíva pri svojej činnosti medzinárodne cenené know-how produktových útvarov Global Transaction Services (Cash Management, Global Securities Services) a ponúka klientom – finančným inštitúciám – celé spektrum produktov a služieb.

Trading Desk a Treasury Sales

Aj v roku 2012 potvrdila UniCredit Bank svoje stabilné postavenie a reputáciu v oblasti Treasury a z hľadiska medzibankových obchodov bola dôveryhodným partnerom pre iné banky. Počet klientskych transakcií naznačuje spokojnosť tohto segmentu so službami banky. V oblasti Treasury produktov pre klientov sa banka intenzívnejšie orientuje na

Správa o podnikateľskej činnosti spoločnosti a o stave jej majetku za rok 2012 (POKRAČOVANIE)

vytváranie sofistikovaných riešení zameraných predovšetkým na hedging – zabezpečenie klientov proti trhovým rizikám pohybu meny alebo úrokových sadzieb.

V oblasti obchodovania na vlastný účet sa realizovali prevažne obchody so štátnymi dlhopismi, pri ktorých sa banka držala konzervatívnej investičnej stratégie. Pozitívnemu výsledku obchodovania na vlastný účet výrazne pomohlo obchodovanie v oblasti FX tradingu, kde bola banka aktívnym hráčom predovšetkým v menách krajín V4 a EUR/USD.

Retailové bankovníctvo

Pre divíziu retailového bankovníctva bol rok 2012 charakteristický pokračovaním úspešnej stratégie orientovanej na poskytovanie úverov obyvateľstvu, akvizíciu nových klientov, stabilizáciu primárnych depozitov, ako aj upevňovanie tradične vysokej spokojnosti klientov.

Banka sa naďalej sústreďovala na rast trhového podielu v oblasti úverov na bývanie. Podarilo sa jej v priemere získať viac ako 11 % z novo poskytnutých hypoték na trhu, čím si zvýšila trhovú podiel o cca 0,7 % za rok. Okrem toho sa výraznejšie presadila aj v oblasti spotrebných úverov, kde úspešne realizovala mediálnu kampaň s atraktívnou úrokovou sadzbou, jednotnou pre všetkých žiadateľov.

V oblasti investičných produktov banka svoju ponuku rozšírila o investičné certifikáty, ktoré predstavujú modernú a sofistikovanú formu investovania s možnosťou zaujímavého výnosu. Systém distribúcie je primárne zabezpečený prostredníctvom osobných bankárov, ktorí sa vo vybraných pobočkách starajú o najvýznamnejších klientov banky v segmente Affluent.

Veľmi dôležitou súčasťou aktivít UniCredit Bank v roku 2012 bola aj akvizícia nových klientov. Banka sa v tejto oblasti opätovne sústredila na spoluprácu s divíziou korporátneho bankovníctva a reštartovala dlhodobý projekt CoReCo, ktorý už prináša prvé výsledky. Cieľom tohto projektu je ponúkať malým a stredným podnikateľom a ich zamestnancom kompletné riešenia a odborné poradenstvo so zohľadnením záujmov manažmentu firmy a individuálnych potrieb zamestnancov. Okrem toho banka realizovala úspešný projekt tzv. Balíkovej zmluvy, ktorý významne zefektívňuje proces otvárania bežného účtu nových klientov a pomáha zvyšovať celkové cross sell ratio.

Nemenej dôležitým projektom pre samotnú akvizíciu bolo aj spustenie predaja predplatených platobných kariet StickAir, ktorú vydávame vo forme platobnej nálepky. Vydanie a používanie nálepky nie je podmienené otvorením bežného účtu v banke, vďaka čomu sa stala obľúbeným produktom hlavne pre mladšiu generáciu.

V oblasti alternatívnych kanálov sa banka venovala najmä rozširovaniu portfólia služieb elektronického bankovníctva. V službe Online Banking sme doplnili elektronickú žiadosť o vydanie platobnej nálepky StickAir. Ďalším inovatívnym krokom, ktorý sme v rámci tohto kanála sprístupnili našim klientom, bolo zavedenie možnosti aktivácie služby Mobile Banking BankAir. Za prvé štyri mesiace si takýmto spôsobom BankAir aktivovalo viac ako 1300 klientov.

V druhom štvrťroku banka spustila do prevádzky novú webovú aplikáciu bShop, prostredníctvom ktorej môžu na základe elektronického formulára terajší a potenciálni klienti banky prejavíť záujem o produkty a o služby. Tento nový komunikačný kanál nám od zavedenia v máji 2012 generoval viac ako 1100 nových požiadaviek s plnohodnotnými kontaktnými údajmi.

V oblasti tradičných distribučných kanálov pokračovala banka v snahe zefektívniť súčasnú pobočkovú sieť, pričom sa jej podarilo otvoriť novú pobočku v nákupnom centre Avion, ktorá je klientom k dispozícii sedem dní v týždni.

Privátne bankovníctvo

Napriek pretrvávajúcej ekonomickej a finančnej kríze sa privátne bankovníctvo UniCredit Bank dostalo hlbšie do povedomia klientov s nadštandardnými majetkovými pomermi a príjmami, o čom svedčí medziročný nárast počtu privátnych klientov takmer o 7 %.

Pod správou privátneho bankovníctva boli ku koncu roka 2012 celkové finančné aktíva v objeme 393,8 milióna eur, čo v porovnaní s minulým rokom predstavuje nárast o 3,14 %.

Nový rozmer do slovenského privátneho bankovníctva priniesol úspešný štart otvorenej architektúry – možnosti investovať do podielových fondov šiestich popredných investičných spoločností.

Spustením distribúcie investičných certifikátov v marci 2012 bolo klientom ponúknutých viac ako 50 rôznych certifikátov. Celkový objem predaja predstavoval 7,6 milióna eur.

ERGO produkty s objemom predaja viac ako 7 miliónov eur a debetná karta VISA INFINITE s medziročným nárastom počtu predaných kariet o 10 % a počtu kartových transakcií o 38 % sa radia k najúspešnejším produktom privátneho bankovníctva.

Ľudské zdroje

K 31. decembru 2012 mala banka celkovo 1 165 zamestnancov, z toho 63,5 % pracovalo vo front office pozíciách. Celková fluktuácia zamestnancov sa držala na úrovni trhového priemeru. V porovnaní s rokom 2011 sa podstatne znížila fluktuácia zamestnancov retailu, a to najmä vďaka kombinácii trhových podmienok a nového motivačného systému, zavedeného približne pred rokom.

Priemerný vek zamestnancov je 38 rokov. Univerzitné vzdelanie má 61,8 % zamestnancov. Podiel mužov a žien je 30 ku 70, ženy sú teda v značnej prevahe. V seniorských pozíciách je tento podiel vyvázenejší, v pozíciách priamo podriadených generálnemu riaditeľovi je 43 % žien.

Jednou z kľúčových činností divízie ľudských zdrojov je rozvoj a šírenie kultúry riadenia výkonnosti v rámci celej banky pomocou spájania príslušných procesov. A to nielen z hľadiska načasovania, ale aj ich prepojenia na konečný cieľ, ktorým je zlepšenie a posilnenie výkonu a angažovanosti zamestnancov, pričom zamestnanci a manažéri budú mať možnosť vytvárať efektívne rozvojové aktivity. Pevné zakorenenie takejto zmeny kultúry v banke vyžaduje pomerne dlhý čas.

V oblasti vzdelávania a rozvoja sa banka usiluje v menšej miere využívať externých dodávateľov a presadzuje stratégiu prípravy a poskytovania vlastných interných školení. Z hľadiska vzdelávacích nástrojov sa kladie dôraz na e-learning ako účinný a efektívny spôsob vzdelávania v technických oblastiach. V roku 2012 bolo pripravených 16 elektronických školení vrátane povinných školení v zmysle zákonných požiadaviek. Rok 2012 bol z hľadiska vzdelávacích aktivít mimoriadne úspešný aj napriek obmedzenému rozpočtu. Celkový počet tréningových dní bol 5 460, pričom v priemere na jedného zamestnanca pripadla účasť v dĺžke 4,68 dňa, resp. 31,8 hodiny. Súčasťou našej ponuky školení sú aj školenia v zmysle zákona č. 186/2009 Z. z. o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve. Všetkých 111 účastníkov úspešne absolvovalo odbornú skúšku strednej úrovne.

K najvýznamnejším rozvojovým iniciatívam v roku 2012 patrili aktivity zamerané na stredný manažment a na najtalentovanejších zamestnancov s vysokým potenciálom, ktorí sú zapojení do procesu riadenia talentov. Pokiaľ ide o senior manažment, v Bratislave sa konali dva UniManagement tréningy pre účastníkov EDP (Executive Development Plan) a TMR (Talent Management Review). V januári so zameraním na strategické financovanie a v októbri na vedenie lídrov. Niekoľko jednotlivcov sa tiež zapojilo do UniManagement vzdelávacích laboratórií vo Viedni (na tému vedenie lídrov) a v Turíne (na tému moc, vplyv, spolupráca a na tému riziko).

Čo sa týka talentov spomedzi zamestnancov, banka zorganizovala šesť rozvojových sústreďení (celkovo 54 účastníkov) s cieľom identifikovať a upozorniť na silné a slabé stránky tejto kľúčovej skupiny zamestnancov, zmapovať aktuálny stav ich kompetencií a v konečnom dôsledku poskytnúť podporu im, ich nadriadeným aj banke ako takej pri vytváraní efektívnych plánov rozvoja a možností budovania kariéry.

V súvislosti s prieskumom spokojnosti zamestnancov People Survey 2011 bol začiatkom roka 2012 s príspevom približne stovky manažérov vypracovaný spoločný akčný plán. Bolo vybraných a implementovaných deväť návrhov, pričom zvýšená pozornosť bola venovaná zlepšeniu v oblasti zamerania na klienta prostredníctvom skvalitnenia interných procesov. Jednotlivé zložky akčného plánu sa postupne implementovali v priebehu celého roka.

Firemná filantropia a sponzoring

Aj v roku 2012 sme sústredili našu pozornosť najmä na podporu našich aj dlhodobých projektov strategicky orientovaných na oblasť kultúry, športu. V oblasti podpory sociálne orientovaných projektov sme sa zamerali na prehĺbenie spolupráce s neziskovými organizáciami, ktoré sústreďujú svoje aktivity na pomoc deťom a ľuďom v núdzi.

Už po štvrtýkrát sme ako generálny partner podporili Medzinárodný filmový festival Bratislava – výnimočný kultúrny projekt, ktorý spája ľudí napriek generačným a kultúrnym rozdielom a podporuje tvorivosť mladých umelcov. Partnerstvom prestížnej spoločenskej udalosti – 13. ročníka Plesu v opere a podporou 107. večernej aukcie výtvarných diel v aukčnej sieni spoločnosti SOGA deklarovala banka svoju stratégiu v oblasti podpory kultúry a filantropie, ktorú považuje za nástroj tvorby trvalo udržateľných hodnôt.

V oblasti kultúry sa banka už tradične zapojila aj do podpory kultúrnych projektov v slovenských regiónoch, ako sú napríklad 53. ročník Medzinárodného folklórneho festivalu Myjava, Európske ľudové remeslo v Kežmarku, Dni Majstra Pavla v Levoči a iné.

Zo športových sponzoringových aktivít sa značka UniCredit najvýraznejšie spája s UEFA Champions League. Banka v uplynulom roku obnovila svoju spoluprácu s HC SLOVAN. Prostredníctvom športových partnerstiev banka upevňuje svoju angažovanosť v oblasti podpory športu, kľúčového nástroja komunikácie so svojimi partnermi a klientmi.

V oblasti filantropie banka upevnila svoju spoluprácu s humanitárnou organizáciou MAGNA Deti v núdzi, ktoré pomáha deťom v rozvojových krajinách. Okrem priamej finančnej podpory podporuje banka

Správa o podnikateľskej činnosti spoločnosti a o stave jej majetku za rok 2012 (POKRAČOVANIE)

aktivity združenia prostredníctvom charitatívnej kreditnej a debetnej platobnej karty MAGNA. Používaním platobnej karty MAGNA vydanéj k účtu prispievajú klienti banky priamo na aktivity združenia 0,20 EUR z každej transakcie, v prípade kreditnej karty MAGNA je to 0,5 % z objemu každej realizovanej transakcie, pričom banka prispieva na aktivity združenia v rovnakej výške ako klient. Okrem toho banka aktívne podporuje projekt MAGNA Záchranca, prostredníctvom ktorého môžu klienti aj zamestnanci banky už od 3 eur pravidelne pomáhať deťom v núdzi. Podľa výšky pravidelného príspevku možno deťom v krízových oblastiach zabezpečiť pravidelné jedlo, výživu, lieky, zdravotnú starostlivosť. V spolupráci s aukčnou spoločnosťou SOGA banka zorganizovala pre klientov UniCredit Private Banking exkluzívnu charitatívnu dražbu limitovanej edície 9 porcelánových bábik od módného návrhára Boris Hanečku, výtlačok vo výške 13 950 EUR bol venovaný humanitárnej organizácii Magna Deti v núdzi s cieľom zabezpečiť komplexnú zdravotnú pomoc a vzdelanie deťom v Kambodži.

V spolupráci so skupinovú nadáciou UniCredit Foundation povzbudzuje banka k aktívnemu prístupu k filantropii aj svojich zamestnancov. Dôkazom toho je ich aktívna účasť na zamestnaneckých zbierkach kníh a športových potrieb venovaných deťom, ktoré vďaka združeniu Návrat našli svoj domov v náhradných rodinách. Okrem toho banka podporuje aktivity združenia Návrat aj formou poskytovania bezplatného finančného a právneho poradenstva. Jednou z ďalších foriem tohto viacúrovňového partnerstva je podpora projektu TRVALÝ NÁVRAT, ktorý je založený na pravidelných príspevkoch od jednotlivcov formou trvalého príkazu v ľubovoľnej výške.

V rámci skupinovej iniciatívy Gift Matching Programu, ktorú každoročne organizuje nadácia UniCredit Foundation, zamestnanci banky dobrovoľne finančne podporili v celkovej výške 8183 EUR 5 neziskových organizácií pôsobiacich v sociálnej oblasti a zdravotnej starostlivosti. Zvyšujúcou sa účasťou na Kvapke krvi zamestnanci deklarujú svoju angažovanosť v oblasti firemnej filantropie a dobrovoľníctva.

Akcionári

Ku dňu 31. 12. 2012 bolo základné imanie UniCredit Bank Slovakia a. s. zapísané v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, 235 492 694,26 EUR a menovitá hodnota jednej akcie je 6,14 EUR.

V priebehu roka 2012 nedošlo k zmenám vo výške základného imania banky.

Štruktúra akcionárov UniCredit Bank Slovakia a. s. k 31. 12. 2012

AKCIONÁR	PODIEL (%)
UniCredit Bank Austria AG	99,03
Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR	0,36
Domáci akcionári pod 1 %	0,60
Zahraniční akcionári pod 1 %	0,01

O B N O V A

Podpora firmy konkrétnymi činnosťami UniCredit International

” Som vlastníkom malej firmy, ktorá vyrába zariadenia na recykláciu vzácnych kovov. Keď sme vlani vyhrali tender na projekt indickej vlády, potrebovali sme skúseného partnera, ktorý by riadil naše komplexné zahraničné operácie. UniCredit nám dôveroval a poskytol nám počiatočnú záruku, akreditív, ako aj úvery, ktoré sme potrebovali. Vďaka ich podpore sme projekt úspešne dokončili.



“

Paolo Balestri, Balestri impianti,
klient UniCreditu v Taliansku



Banková sieť UniCredit Bank Slovakia a. s.

k 31. 12. 2012

Zoznam retailových pobočiek

Regionálna retailová sieť – Bratislava

POBOČKA – ADRESA	TELEFÓN	FAX
821 08 Bratislava, Krížna 50	02/49 50 41 06	02/55 42 40 13
811 01 Bratislava, Mostová 6	02/59 42 80 01, 02	02/59 42 80 00
811 03 Bratislava, Panenská 7	02/54 41 89 54, 55	02/54 41 32 28
811 06 Bratislava, Nám. 1. mája 18, PARK ONE	02/57 20 23 10	02/57 20 23 00
811 08 Bratislava, Dunajská 25	02/57 10 74 10	02/57 10 74 33
821 08 Bratislava, Dulovo nám. 13	02/50 20 20 61	02/50 20 20 66
813 33 Bratislava, Šancová 1/A	02/49 50 23 30, 29, 34, 25 02, 25 04	02/49 50 25 05
813 33 Bratislava, Šancová 1/A, BiznisDom	02/49 50 25 98	02/49 50 25 95
851 01 Bratislava, Einsteinova 18, BSC AUPARK	02/68 20 20 33, 34, 36	02/68 20 20 35
811 06 Bratislava, Hurbanovo nám. 1	02/59 30 54 15	02/54 41 66 96
821 09 Bratislava, Plynárenská 7/A	02/58 10 30 80	02/58 10 30 85
813 38 Bratislava, Rybné nám. 1, Park INN Danube	02/59 42 80 08	02/59 42 80 00
841 04 Bratislava, Dúbravská cesta 2, Westend	02/59 20 20 35	02/59 20 20 30
821 09 Bratislava, Trenčianska 56/A	02/58 10 10 75	02/58 10 10 70
821 07 Bratislava, Dudvážska 5, NC HRON	02/40 25 57 01 – 06	02/40 25 57 00
841 02 Bratislava, Saratovská 6B, Rustica	02/60 30 10 05	02/60 30 10 00
821 09 Bratislava, Prievozská 4/A, Apollo BC II	02/58 10 14 05, 03	02/58 10 14 00
831 04 Bratislava, Vajnorská 100, Polus CC	02/49 11 48 06, 05, 04, 03	02/49 11 48 00
821 04 Bratislava, Ivanská cesta 16, Avion SC	02/48 25 27 01, 02	02/48 25 27 00

Regionálna retailová sieť – Západ I

POBOČKA – ADRESA	TELEFÓN	FAX
917 00 Trnava, Štefánikova 48	033/590 83 09	033/590 83 53
901 01 Malacky, Záhorácka 51	034/797 92 01	034/797 92 14
921 01 Piešťany, Nitrianska 5	033/791 08 14	033/791 08 33
902 01 Pezinok, Holubyho 27	033/690 54 01	033/690 54 05
909 01 Skalica, Škarniclovská 1	034/690 61 21	034/690 61 25
905 01 Senica, Hviezdoslavova 61	034/690 91 10	034/690 91 33
920 01 Hlohovec, M. R. Štefánika 4	033/735 10 19, 11, 12, 14	033/735 10 15
911 01 Trenčín, Nám. sv. Anny 3	032/650 92 01	032/650 92 03
915 01 Nové Mesto nad Váhom, Čsl. armády 4	032/748 49 91	032/748 49 95
907 01 Myjava, Nám. M. R. Štefánika 581/29A	034/698 33 06, 01, 02	034/698 33 00
957 01 Bánovce nad Bebravou, Jesenského 561/3	038/762 70 11	038/762 70 15
017 01 Považská Bystrica, M. R. Štefánika 161/4	042/437 99 51	042/437 99 55
903 01 Senec, Lichnerova 30	02/40 20 20 51	02/4020 20 55

Regionálna retailová sieť – Západ II

POBOČKA – ADRESA	TELEFÓN	FAX
949 01 Nitra, Štefánikova 13	037/692 60 00	037/692 60 50
949 01 Nitra, Chrenovská 1661/30, ZOC MAX	037/692 89 01, 02	037/692 89 00
955 01 Topoľčany, Krušovská 19	038/532 70 54	038/532 70 55
940 62 Nové Zámky, Svätoplukova 1	035/691 12 21	035/691 12 00
940 01 Nové Zámky, Majzonovo nám. 2	035/691 34 11	035/691 34 33
934 01 Levice, Bernolákova 2	036/635 03 19	036/635 03 15
929 01 Dunajská Streda, Hlavná 5599/3B	031/590 55 09	031/590 55 00
924 01 Galanta, Revolučná 1	031/788 45 01 – 10	031/778 45 00
945 01 Komárno, Nám. M. R. Štefánika 11	035/790 00 61	035/790 00 65
927 01 Šaľa, Hlavná 12A	031/783 87 01 – 06	031/783 87 00
971 01 Prievidza, Ul. G. Švéniho 3A	046/518 94 02	046/518 94 00
930 39 Zlaté Klasy, Pekná cesta 1	031/591 10 14	031/591 10 15
926 01 Sereď, Dionýza Štúra 1012	031/789 30 94	031/789 27 07
931 01 Šamorín, Gazdovský rad 49/B	031/562 79 60	031/562 79 62

Regionálna retailová sieť – Stred

POBOČKA – ADRESA	TELEFÓN	FAX
010 01 Žilina, Národná 12	041/562 82 38	041/562 82 04
010 01 Žilina, Veľká okružná 59A	041/562 85 01 – 06	041/562 85 00
036 01 Martin, M. R. Štefánika 1	043/420 70 22	043/420 70 11
022 01 Čadca, Palárikova 85	041/430 28 11 – 14	041/430 28 15
031 01 Lipt. Mikuláš, Nám. osloboditeľov 7	044/547 50 04	044/547 50 05
034 01 Ružomberok, Mostová 2	044/432 06 58	044/432 06 60
960 01 Zvolen, Nám. SNP 50	045/524 80 21	045/524 80 16
974 01 Banská Bystrica, Na Troskách 25, SC EUROPA	048/472 30 01	048/472 30 00
974 01 Banská Bystrica, Nám. SNP 18	048/471 97 06	048/471 97 00
984 01 Lučenec, Železničná 15	047/430 35 23	047/430 35 20
965 01 Žiar nad Hronom, Š. Moyzesa 427	045/678 89 01	045/678 89 05
977 01 Brezno, ČSA 17	048/670 00 51	048/670 00 55

Banková sieť UniCredit Bank Slovakia a. s.

k 31. 12. 2012 (POKRAČOVANIE)

Regionálna retailová sieť – Východ

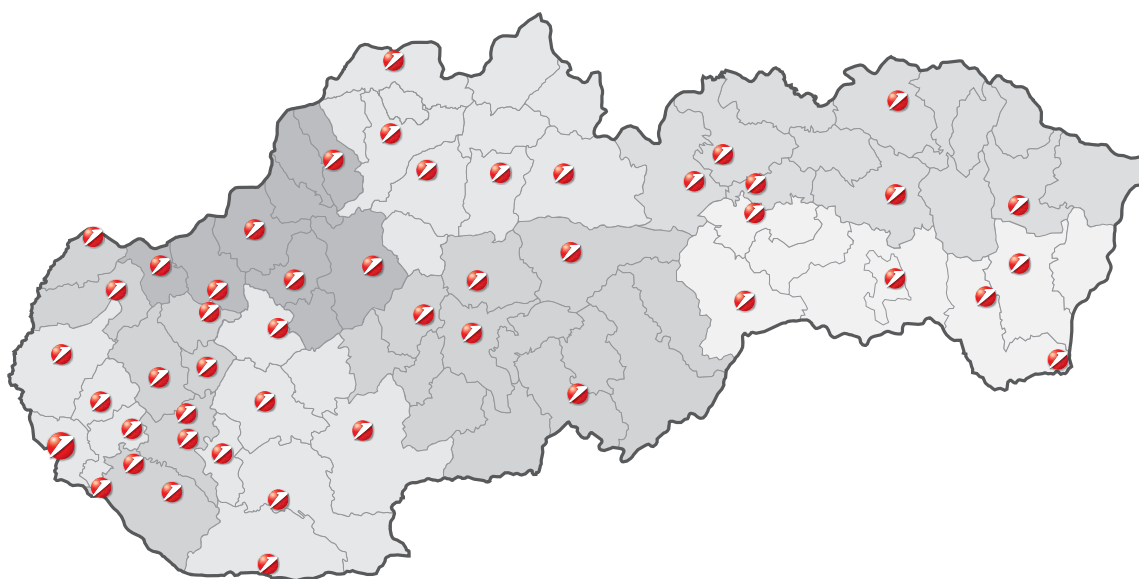
POBOČKA – ADRESA	TELEFÓN	FAX
040 01 Košice, Rooseveltova 10	055/680 51 30	055/623 27 41
040 01 Košice, Toryská 1/C	055/788 18 64	055/788 18 60
040 01 Košice, Mlynská 7	055/728 19 02	055/728 19 11
040 01 Košice, Nám. osloboditeľov, AUPARK	055/726 25 06	055/726 25 00
071 01 Michalovce, Nám. osloboditeľov 1	056/688 07 01	056/688 07 07
048 01 Rožňava, Nám. baníkov 33	058/788 07 08	058/788 07 00
076 43 Čierna nad Tisou, Hlavná 11	056/687 15 41	056/687 15 40
075 01 Trebišov, M. R. Štefánika 20	056/667 00 19	056/667 00 15
080 01 Prešov, Hlavná 29	051/772 96 38	051/772 96 05
080 01 Prešov, Vihorlatská 2A, ZOC MAX	051/756 30 06	051/756 30 00
085 01 Bardejov, Dlhý rad 17	054/488 04 15	054/488 04 10
066 01 Humenné, Mierová 64/2	057/786 23 41	057/786 23 45
058 01 Poprad, Popradské nábr. 18	052/787 03 22	052/772 11 65
052 01 Spišská Nová Ves, Zimná 56	053/419 71 10	053/442 57 88
060 01 Kežmarok, Hlavné nám. 3	052/468 00 31	052/468 00 35
054 01 Levoča, Nám. Majstra Pavla 19	053/418 26 07	053/418 26 00

Zoznam firemných pobočiek

POBOČKA – ADRESA	TELEFÓN	FAX
821 08 Bratislava, Krížna 50	02/4950 42 02	02/5542 27 74
917 01 Trnava, Štefánikova 48	033/590 83 30	033/590 83 53
911 01 Trenčín, Nám. sv. Anny 3	032/650 92 02	032/650 92 04
949 01 Nitra, Štefánikova tr. 13	037/692 60 05	037/692 60 50
929 01 Dunajská Streda, Hlavná 5599/3B	031/590 55 38	031/590 55 20
010 01 Žilina, Národná 12	041/562 82 01	041/562 82 04
036 01 Martin, M. R. Štefánika 1	043/420 70 23	043/420 70 05
960 01 Zvolen, Nám. SNP 50	045/524 80 11	045/532 07 00
040 01 Košice, Rooseveltova 10	055/680 51 11	055/623 27 41
080 01 Prešov, Hlavná 29	051/772 96 11, 04	051/772 96 00
058 01 Poprad, Popradské nábr. 18	052/787 03 10	052/772 11 65

Zoznam pobočiek privátneho bankovníctva

POBOČKA – ADRESA	TELEFÓN	FAX
811 02 Bratislava, Mostová 6	02/59 42 80 16 – 17	02/59 42 80 40
917 01 Trnava, Štefánikova 48	033/590 83 11	033/590 83 53
911 01 Trenčín, Nám. Sv. Anny 3	032/650 92 09	032/650 92 04
949 01 Nitra, Štefánikova tr. 13	037/692 60 14	037/692 60 50
929 01 Dunajská Streda, Hlavná 5599/3B	031/590 55 29	031/590 55 20
010 01 Žilina, Národná 12	041/562 82 31	041/562 82 04
036 01 Martin, M. R. Štefánika 1	043/420 70 02	043/422 48 92
960 01 Zvolen, Nám. SNP 50	045/524 80 49	045/532 07 00
040 01 Košice, Rooseveltova 10	055/680 51 83	055/680 51 84





MIEŠTO POKOJA

Ako zachrániť klientovi dovolenku

” Keď som na dovolenke v zahraničí stratil svoju Visa kartu, služba núdzového vyplatenia hotovosti, ktorú ponúka UniCredit Bank, ma zachránila pred hroziacou katastrofou. Túto službu som využil dvakrát počas pobytu v Paríži a Moskve a jednoznačne prekonala moje očakávania, pretože mi umožnila zaplatiť za hotel a pokryť aj ostatné výdavky. Ohromila ma jej kvalita a rýchlosť – hotovosť som mal v rukách do hodiny. Táto skúsenosť ma naučila, že moja banka je stopercentne pripravená kedykoľvek mi pomôcť aj v tej najzložitejšej situácii. Teraz už viem, že čokoľvek budem potrebovať, môžem sa spoľahnúť na odborné rady a skutočné riešenia od UniCreditu. “

Yurov Valeriy Anatolievich,
klient UniCredit Bank na Ukrajine



Účtovná zvierka

zostavená podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva
v znení prijatom Európskou úniou

za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2012

Obsah

Správa nezávislého audítora	28
Výkaz o finančnej situácii	29
Výkaz komplexného výsledku	30
Výkaz zmien vlastného imania	31
Výkaz o peňažných tokoch	33
Poznámky k účtovnej zavierke	34

Správa nezávislého audítora



KPMG Slovensko spol. s r. o.
Dvořákovo nábrežie 10
P.O.Box 7
820 34 Bratislava 24
Slovakia

Telephone +421 (0)2 59 98 41 11
Fax +421 (0)2 59 98 42 22
Internet www.kpmg.sk

Správa nezávislého audítora

Akcionárom, dozornej rade a predstavenstvu spoločnosti UniCredit Bank Slovakia a. s.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti UniCredit Bank Slovakia a. s., ktorá obsahuje výkaz o finančnej situácii k 31. decembru 2012, výkazy komplexného výsledku, zmien vlastného imania a peňažných tokov za rok končiaci 31. decembrom 2012, ako aj poznámky obsahujúce súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalších vysvetľujúcich informácií.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu banky

Štatutárny orgán banky je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie auditorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika auditor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať auditorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom spoločnosti, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, sú dostatočné a vhodné ako východisko pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie banky k 31. decembru 2012, výsledku jej hospodárenia a peňažných tokov za rok končiaci 31. decembrom 2012 v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou.

4. marec 2013
Bratislava, Slovenská republika

Auditorská spoločnosť:
KPMG Slovensko spol. s r. o.
Licencia SKAU č. 96



Zodpovedný audítor:
Ing. Richard Farkaš, PhD.
Licencia SKAU č. 406

KPMG Slovensko spol. s r. o., a Slovak limited liability company and a member firm of the KPMG network of independent member firms affiliated with KPMG International Cooperative ("KPMG International"), a Swiss entity.

Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel So, vložka č. 4864/B
Commercial register of District court Bratislava I, section So, file No. 4864/B

ICO/Registration number:
31 348 238
Evidenčné číslo licencie audítora: 96
Licence number of statutory auditor: 96


Výkaz o finančnej situácii k 31. 12. 2012

UniCredit Bank Slovakia a. s.

Výkaz o finančnej situácii k 31. decembru 2012

	Poznámky	2012 tis. eur	2011 tis. eur
Majetok			
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty	7	366 556	191 236
Majetok na obchodovanie	9	54 940	56 888
Pohľadávky z derivátov určených na riadenie rizika	10	3 182	1 789
Pohľadávky voči bankám	11	118 204	23 314
Pohľadávky voči klientom	12	2 913 952	2 953 601
Investičné cenné papiere	14	508 326	558 606
Majetok a vybavenie	15	35 309	36 447
Nehmotný majetok	16	3 238	7 085
Daň z príjmov – pohľadávka	23	1 785	-
Odložená daňová pohľadávka	24	17 899	18 625
Ostatný majetok	17	3 067	2 538
Náklady a príjmy budúcich období		676	838
		<u>4 027 134</u>	<u>3 850 967</u>
Závazky			
Závazky z obchodovania	9	42 310	45 119
Závazky z derivátov určených na riadenie rizika	10	34 071	21 159
Závazky voči bankám	18	357 922	540 025
Závazky voči klientom	19	2 749 999	2 389 619
Prijaté úvery	20	249 291	291 917
Emitované dlhové cenné papiere	21	108 515	116 210
Rezervy	22	22 804	4 901
Daň z príjmov – záväzok	23	-	353
Ostatné záväzky		4 637	7 452
Výnosy a výdavky budúcich období		7 068	5 739
		<u>3 576 617</u>	<u>3 422 494</u>
Vlastné imanie			
Základné imanie	25	235 493	235 493
Rezervné fondy a nerozdelený zisk	26	215 024	192 980
		<u>450 517</u>	<u>428 473</u>
		<u>4 027 134</u>	<u>3 850 967</u>

Účtovná závierka, ktorej súčasťou sú poznámky na stranách 34 až 105, bola schválená predstavenstvom dňa 4. marca 2013 a podpísaná:


Miroslav Štokendl
predseda predstavenstva


Franz Wolfger
podpredseda predstavenstva

Účtovná závierka bola pripravená osobou zodpovednou za prípravu účtovnej závierky a podpísaná:

Viera Durajová
riaditeľka účtovníctva



Výkaz komplexného výsledku za obdobie, ktoré sa skončilo 31. decembra 2012

	Poznámky	2012 tis. eur	2011 tis. eur
Úrokové výnosy	28	124 071	134 394
Úrokové náklady	29	(48 583)	(48 422)
Čisté úrokové výnosy		75 488	85 972
Výnosy z poplatkov a provízií	30	39 872	35 418
Náklady na poplatky a provízie	30	(7 112)	(6 716)
Čisté výnosy z poplatkov a provízií	30	32 760	28 702
Čistý zisk z obchodovania	31	9 442	7 713
Ostatné výnosy		452	641
		9 894	8 354
Prevádzkové výnosy		118 142	123 028
Všeobecné prevádzkové náklady	32	(78 124)	(63 674)
Odpisy majetku a vybavenia	15	(4 553)	(5 172)
Odpisy nehmotného majetku	16	(3 846)	(3 666)
Prevádzkové náklady		(86 523)	(72 512)
Prevádzkový zisk pred znížením hodnoty majetku a rezervami		31 619	50 516
Čisté rozpustenie/(zníženie hodnoty) pohľadávok	13	3 054	(12 599)
Čisté rozpustenie/(zníženie hodnoty) majetku a vybavenia	15, 16	1 364	(333)
Zníženie hodnoty ostatného majetku	17	(116)	(55)
Rezervy	22	(19 403)	1 254
Zisk pred zdanením		16 518	38 783
Daň z príjmov	33	(916)	(7 028)
Zisk po zdanení		15 602	31 755
Ostatné súčasti komplexného výsledku			
Zabezpečenie peňažných tokov:			
Efektívna časť zmeny reálnej hodnoty po zdanení		(60)	(1 571)
Čistá hodnota presunutá do výkazu ziskov a strát		-	486
Majetok určený na predaj:			
Zmena reálnej hodnoty majetku určeného na predaj po zdanení		19 570	(25 711)
Čistá hodnota presunutá do výkazu ziskov a strát		2 274	1 806
Zisk z ostatných súčasti komplexného výsledku po zdanení		21 784	(24 990)
Čelkový komplexný výsledok za obdobie		37 386	6 765
Základný a zriadený zisk na akciu (vypočítaný v EUR na akciu)	34	0,41	0,83

Poznámky uvedené na stranách 34 až 105 sú súčasťou tejto účtovnej závierky.

Výkaz zmien vlastného imania za obdobie, ktoré sa skončilo 31. decembra 2012

	Základné imanie tis. eur	Nerozdelený zisk tis. eur	Zákonný rezervný fond tis. eur	Fond z ocenenia v reálnej hodnote tis. eur	Fond zo zabezpečenia peňažných tokov tis. eur	Spolu tis. eur
K 1. januáru 2011	235 493	146 625	38 891	662	(120)	421 551
Celkový komplexný výsledok za rok						
Zisk za rok 2011	–	31 755	–	–	–	31 755
Ostatné súčasti komplexného výsledku						
Majetok určený na predaj:						
Zmena reálnej hodnoty majetku určeného na predaj po zdanení	–	–	–	(25 711)	–	(25 711)
Čistá hodnota presunutá do výkazu ziskov a strát	–	–	–	1 806	–	1 806
Zabezpečenie peňažných tokov:						
Efektívna časť zmeny reálnej hodnoty po zdanení	–	–	–	–	(1 571)	(1 571)
Čistá hodnota presunutá do výkazu ziskov a strát	–	–	–	–	486	486
Zisk z ostatných súčasti komplexného výsledku	–	–	–	(23 905)	(1 085)	(24 990)
Komplexný výsledok za rok	–	31 755	–	(23 905)	(1 085)	6 765
Vzťahy s vlastníkmi						
Nevyzdvihnuté dividendy	–	157	–	–	–	157
Presuny	–	(1 150)	1 150	–	–	–
K 31. decembru 2011	235 493	177 387	40 041	(23 243)	(1 205)	428 473

Podrobnejšie pohyby na účtoch vlastného imania počas roka sú uvedené aj v bodoch 25 a 26 poznámok. Poznámky uvedené na stranách 34 až 105 sú súčasťou tejto účtovnej závierky.

Výkaz zmien vlastného imania za obdobie, ktoré sa skončilo 31. decembra 2012 (POKRAČOVANIE)

	Základné imanie tis. eur	Nerozdelený zisk tis. eur	Zákonný rezervný fond tis. eur	Fond z ocenenia v reálnej hodnote tis. eur	Fond zo zabezpečenia peňažných tokov tis. eur	Spolu tis. eur
K 1. januáru 2012	235 493	177 387	40 041	(23 243)	(1 205)	428 473
Celkový komplexný výsledok za rok						
Zisk za rok 2012	–	15 602	–	–	–	15 602
Ostatné súčasti komplexného výsledku						
Majetok určený na predaj:						
Zmena reálnej hodnoty majetku určeného na predaj po zdanení	–	–	–	19 570	–	19 570
Čistá hodnota presunutá do výkazu ziskov a strát	–	–	–	2 274	–	2 274
Zabezpečenie peňažných tokov:						
Efektívna časť zmeny reálnej hodnoty po zdanení	–	–	–	–	(60)	(60)
Čistá hodnota presunutá do výkazu ziskov a strát	–	–	–	–	–	–
Zisk z ostatných súčasti komplexného výsledku	–	–	–	21 844	(60)	21 784
Komplexný výsledok za rok	–	15 602	–	21 844	(60)	37 386
Vzťahy s vlastníkmi						
Dividendy	–	(15 342)	–	–	–	(15 342)
Presuny	–	(3 176)	3 176	–	–	–
K 31. decembru 2012	235 493	174 471	43 217	(1 399)	(1 265)	450 517

Podrobnejšie pohyby na účtoch vlastného imania počas roka sú uvedené aj v bodoch 25 a 26 poznámok. Poznámky uvedené na stranách 34 až 105 sú súčasťou tejto účtovnej závierky.

Výkaz o peňažných tokoch za obdobie, ktoré sa skončilo 31. decembra 2012

	Poznámky	2012 tis. eur	2011 tis. eur
Peňažné toky z prevádzkových činností			
Zisk pred zmenami v prevádzkovom majetku a záväzkoch	35	37 967	57 136
Zníženie stavu majetku na obchodovanie		1 948	24 300
(Zvýšenie)/Zníženie stavu pohľadávok z derivátov určených na riadenie rizika		(1 393)	1 438
(Zvýšenie)/Zníženie stavu pohľadávok voči bankám		(94 890)	31 973
Zníženie/(Zvýšenie) stavu pohľadávok voči klientom		42 703	(169 100)
Zníženie/(Zvýšenie) stavu ostatného majetku		645	(7 248)
Zníženie stavu nákladov a príjmov budúcich období		162	46
Zníženie stavu záväzkov z obchodovania		(2 809)	(924)
Zvýšenie stavu záväzkov z derivátov určených na riadenie rizika		12 912	11 177
(Zníženie)/Zvýšenie stavu záväzkov voči bankám		(182 103)	135 262
Zvýšenie/(Zníženie) stavu záväzkov voči klientom		360 380	(559 186)
Použitie rezerv		(1 500)	(2 559)
Zníženie stavu ostatných záväzkov		(2 815)	(83)
Zvýšenie stavu výnosov a výdavkov budúcich období		1 329	79
Zaplatená daň z príjmov		(7 268)	(8 473)
Čisté peňažné toky z/(použitie v) prevádzkových činnostiach		165 268	(486 162)
Peňažné toky z investičných činností			
Nákup investičných cenných papierov		(132 893)	(279 402)
Výnosy z predaja investičných cenných papierov		210 881	302 823
(Nákup)/Predaj majetku a vybavenia		(2 274)	1 059
Predaj nehmotného majetku		1	4 391
Čistý peňažný tok z investičných činnostiach		75 715	28 871
Peňažné toky z finančných činností			
(Splatenie)/Príjmy z prijatých úverov		(42 626)	37 732
(Splatenie)/Emisia dlhových cenných papierov		(7 695)	3 716
Vyplatené dividendy		(15 342)	-
Čistý peňažný tok (použitý v)/z finančných činností		(65 663)	41 448
Čisté zvýšenie/(zníženie) peňažných prostriedkov a ich ekvivalentov		175 320	(415 843)
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty na začiatku roka		191 236	607 079
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty na konci roka	7	366 556	191 236

Poznámky uvedené na stranách 34 až 105 sú súčasťou tejto účtovnej závierky.

Poznámky k účtovnej zavierke za obdobie, ktoré sa skončilo 31. decembra 2012

1. Všeobecné informácie

UniCredit Bank Slovakia a. s. („banka“) je spoločnosť založená v Slovenskej republike. Sídlo banky je na Šancovej 1/A, 813 33 Bratislava, IČO: 00681709, daňové identifikačné číslo 2020372618. Vlastníkom najväčšej skupiny, pre ktorú je banka dcérskou spoločnosťou, je UniCredit S.p.A., banka založená v Taliansku.

Štruktúra akcionárov k 31. decembru 2012 bola nasledujúca:

AKCIONÁRI	%
UniCredit Bank Austria AG, Viedeň, Rakúsko	99,0
Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky	0,4
Ostatní akcionári	0,6

Hlavnými aktivitami banky je poskytovanie bankových služieb, obchodovanie s cennými papiermi a služby investičného bankovníctva podnikateľským a súkromným klientom so sídlom prevažne na území Slovenskej republiky.

Centrála banky sídli v Bratislave. Na území Slovenskej republiky má banka rozmiestnených 73 pobočiek.

Účtovná zavierka spoločnosti UniCredit Bank Slovakia a. s. za predchádzajúce účtovné obdobie, ktoré sa skončilo 31. decembra 2011, bola schválená valným zhromaždením akcionárov 23. apríla 2012.

Účtovná zavierka banky je súčasťou konsolidovanej účtovnej zvierky spoločnosti UniCredit S.p.A. („skupina“). Táto účtovná zavierka je k dispozícii na adrese Piazza Cordusio, 20123 Miláno, Taliansko.

Zoznam členov predstavenstva:

Miroslav Štokendl – predseda, od 1. decembra 2012
Jozef Barta – predseda, do 30. novembra 2012
Franz Wolfger – podpredseda
Zuzana Žemlová
Monika Kohútová

Zoznam členov dozornej rady:

Heinz Meidlinger – predseda
Gerhard Deschkan – podpredseda, do 25. marca 2012,
Alberto Devoto
Viera Durajová
Alessio Pomasan
Jaroslav Hazlinger
Jana Szászová
Gerhard Deschkan, od 23. apríla 2012
Simone Marcucci, od 23. apríla 2012
Slávka Jánošíková, od 23. apríla 2012
Claudio Cesario, do 23. apríla 2012
Karol Zimmer, do 23. apríla 2012

Zoznam členov Výboru pre audit:

Heinz Meidlinger
Alberto Devoto
Gerhard Deschkan, od 9. mája 2012
Claudio Cesario, do 23. apríla 2012

2. Základ pre zostavenie účtovnej závierky

(a) Vyhlásenie o súlade

Účtovná závierka bola zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva („IFRS“) v znení prijatom Európskou úniou a podľa § 17a zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

(b) Základ pre zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka bola zostavená na základe historických cien okrem nasledujúcich prípadov:

- finančné deriváty sú uvedené v reálnej hodnote (fair value)
- finančné nástroje ocenené reálnou hodnotou cez výkaz ziskov a strát sú uvedené v reálnej hodnote
- finančný majetok určený na predaj je uvedený v reálnej hodnote
- finančný majetok určený ako zabezpečovaný nástroj pri zabezpečení reálnej hodnoty je upravený o zmenu reálnej hodnoty pripadajúcej k riziku zabezpečenia

(c) Funkčná a prezentačná mena

Táto účtovná závierka je vyjadrená v eurách, ktoré sú funkčnou menou banky. Sumy v eurách sú vyjadrené v tisícoch a zaokrúhlené – okrem tých, pri ktorých je uvedené inak.

(d) Použitie odhadov a úsudkov

Príprava účtovnej závierky vyžaduje, aby vedenie vykonalo úsudky, odhady a predpoklady, ktoré ovplyvňujú aplikáciu účtovných zásad a účtovných metód a výšku vykázaného majetku, záväzkov, výnosov a nákladov. Skutočné výsledky sa môžu líšiť od týchto odhadov.

Odhady a súvisiace predpoklady sa priebežne hodnotia. Úpravy účtovných odhadov sa vykážu v období, v ktorom sa odhad koriguje, a vo všetkých budúcich ovplyvnených obdobiach.

Informácie o významných oblastiach neistoty odhadov a významných úsudkoch v použitých účtovných zásadách a účtovných metódach, ktoré majú najvýznamnejší vplyv na sumu vykázanú v účtovnej závierke, sú popísané v bodoch 4 a 5 poznámok.

(e) Zmeny v účtovných metódach

Účtovné metódy neboli zmenené počas účtovného obdobia končiaceho sa 31. decembra 2012.

Poznámky k účtovnej závierke za obdobie, ktoré sa skončilo 31. decembra 2012 (POKRAČOVANIE)

3. Významné účtovné zásady a účtovné metódy

Účtovné zásady a účtovné metódy uvedené nižšie boli aplikované konzistentne pre všetky obdobia uvedené v účtovnej závierke.

(a) Cudzia mena

Transakcie v cudzej mene sú prepočítané na eurá vo výmennom kurze platnom v deň uskutočnenia danej transakcie. Peňažný majetok a záväzky v cudzej mene sú prepočítané na eurá ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Majetok a záväzky nepeňažného charakteru sú oceňované na základe historických nákladov v cudzej mene a sú prepočítané použitím výmenného kurzu ku dňu transakcie. Všetky zisky a straty vyplývajúce z týchto operácií sú vykázané v čistom zisku z obchodovania.

(b) Výnosové a nákladové úroky

Úrokové výnosy a náklady sú vykazované v zisku alebo v strate použitím metódy efektívnej úrokovej miery. Efektívna úroková miera je sadzba, ktorá presne diskontuje odhadované budúce peňažné platby a príjmy počas životnosti finančného majetku alebo záväzku (prípadne obdobia kratšieho) na účtovnú hodnotu finančného majetku alebo záväzku. Efektívna úroková miera je stanovená pri prvotnom vykázaní finančného majetku a záväzku a nie je neskôr revidovaná.

Výpočet efektívnej úrokovej miery zahŕňa všetky zaplatené alebo prijaté poplatky, transakčné náklady a diskonty alebo prémie, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou efektívnej úrokovej miery. Transakčné náklady sú prírastkové náklady, ktoré možno priamo priradiť k nadobudnutiu, vydaniu alebo k vyradeniu finančného majetku alebo záväzku.

Úrokové výnosy a náklady z majetku a zo záväzkov na obchodovanie sú považované za vedľajšie bankové obchodné operácie a sú vykazované spolu so všetkými ostatnými zmenami reálnej hodnoty majetku a záväzkov na obchodovanie v čistom zisku z obchodovania.

Úrokové výnosy a úrokové náklady vo výkaze komplexného výsledku zahŕňajú:

- úroky z finančného majetku a záväzkov v umorovanej hodnote vypočítané efektívnou úrokovou mierou,
- úroky z investičných cenných papierov určených na predaj vypočítané efektívnou úrokovou mierou,
- efektívnu časť zmeny reálnej hodnoty zabezpečovacích derivátov určených na zabezpečenie variability úrokových peňažných tokov v rovnakom období, ako zabezpečené peňažné toky ovplyvňujú úrokové výnosy/náklady,
- zmenu reálnej hodnoty derivátov (vrátane neefektívnosti zabezpečenia) a súvisiace zabezpečené položky v zabezpečení reálnej hodnoty úrokového rizika.

(c) Poplatky a provízie

Výnosy a náklady z poplatkov a provízií, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou efektívnej úrokovej miery finančného majetku a záväzkov, sú zahrnuté vo výpočte efektívnej úrokovej miery.

Ostatné výnosy z poplatkov a provízií vrátane poplatkov za obsluhu účtov, poplatky za manažment investícií, predajné provízie, poplatky za umiestnenie a poplatky za syndikované produkty sú vykazované vtedy, keď sú vykonané súvisiace služby. Ak sa neočakáva, že úverový rámec bude čerpaný, poplatky v tejto súvislosti sú rovnomerne vykázané počas obdobia trvania úverového rámca.

Ostatné náklady na poplatky a provízie sa týkajú hlavne transakčných nákladov a poplatkov za služby, ktoré sú zaúčtované, keď sú služby prijaté.

(d) Čistý zisk z obchodovania

Čistý zisk z obchodovania zahŕňa zisky znížené o straty súvisiace s majetkom a so záväzkami na obchodovanie a zahŕňa všetky realizované a nerealizované zmeny reálnej hodnoty, úrok, dividendy a kurzové rozdiely.

(e) Dividendy

Príjem z dividend je vykázaný, keď vznikne právo na získanie výnosu. Obvykle je to deň po výplate dividend v súvislosti s majetkovými cennými papiermi.

(f) Uhradené platby z lízingu

Uhradené platby v operatívnom lízingu sa rovnomerne vykazujú v zisku alebo v strate počas obdobia trvania lízingu. Príjmy z lízingu sú vykazované ako neoddeliteľná časť celkových nákladov lízingu počas obdobia trvania lízingu.

Minimálne platby nájomného uhradené v rámci finančného lízingu sú rozvrhnuté medzi finančné náklady a zníženie neuhradeného záväzku. Finančný náklad je alokovaný ku každému obdobiu počas obdobia nájmu tak, aby bola vytvorená stála periodická úroková miera na zostatok záväzku.

Podsúvahové záväzky z lízingu sú účtované zmenou minimálnych platieb nájomného počas zostávajúceho obdobia lízingu, keď je úprava lízingu potvrdená.

(g) Daň z príjmov

Daň z príjmov zahŕňa splatnú a odloženú daň. Daň z príjmov je vykazovaná v zisku alebo v strate okrem položiek, ktoré sú vykazované priamo vo vlastnom imaní alebo v ostatných súčiastiach komplexného výsledku.

Daň splatná je očakávaný daňový záväzok vychádzajúci zo zdaniteľných príjmov za rok, prepočítaný platnou sadzbou dane k poslednému dňu účtovného obdobia, upravený o sumy súvisiace s minulými obdobiami.

Odložená daň je vypočítaná použitím súvahovej metódy, pri ktorej vzniká dočasný rozdiel medzi účtovnou hodnotou majetku a záväzkov na účely výkazníctva a hodnotami na daňové účely. Odložená daň je vypočítaná pomocou daňových sadzieb, pri ktorých sa očakáva, že sa použijú na dočasné rozdiely v čase ich odúčtovania, na základe zákonov, ktoré boli platné alebo dodatočne uzákonené v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Odložená daňová pohľadávka je účtovaná iba do výšky očakávaných daňových ziskov, voči ktorým možno uplatniť nepoužité daňové straty a prechodné rozdiely. Odložené daňové pohľadávky sú prehodnotené ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a znižujú sa v rozsahu, pre ktorý je nepravdepodobné, že bude možné realizovať daňový úžitok, ktorý sa ich týka.

(h) Finančný majetok a záväzky

(i) Vykazovanie

Banka prvotne vykazuje úvery a preddavky, vklady bánk, vklady klientov, prijaté úvery a dlhové cenné papiere vydané účtovnou jednotkou k dátumu, keď vznikli. Ostatný finančný majetok a záväzky (vrátane majetku a záväzkov oceňovaných reálnou hodnotou cez výkaz ziskov a strát) sú prvotne vykázané ku dňu uzatvorenia obchodu, keď sa banka stala zmluvnou stranou v súvislosti s daným nástrojom.

Finančný majetok alebo finančné záväzky sú prvotne vykázané v reálnej hodnote zahŕňajúcej (pre položky, ktoré nie sú následne oceňované reálnou hodnotou cez výkaz ziskov a strát) transakčné náklady priamo súvisiace s ich nadobudnutím alebo vydaním.

(ii) Ukončenie vykazovania

Banka ukončí vykazovanie finančného majetku, keď sú ukončené zmluvné práva na peňažné toky z finančného majetku, alebo prevedie zmluvné práva na peňažné toky z finančného majetku prevodom podstatnej časti rizík a odmien vyplývajúcich z vlastníctva finančného majetku. Vytvorený alebo zachovaný podiel banky na prevedenom finančnom majetku je vykazovaný ako samostatný majetok alebo záväzok.

Banka ukončí vykazovanie finančného záväzku, ak je zmluvný záväzok splnený, zrušený alebo sa ukončí jeho platnosť.

Banka uzatvára zmluvy, ktorými prevádza majetok vykázaný v jej výkaze o finančnej situácii, ale ponechá si všetky, alebo podstatnú časť rizík a úžitkov vyplývajúcich z prevedeného majetku, alebo ich časti. Ak si banka ponechá všetky alebo podstatnú časť rizík a odmien, nie je ukončené vykazovanie prevedeného majetku vo výkaze o finančnej situácii. Prevod majetku, ak si ponechá všetky alebo podstatné časti rizík a úžitkov, zahŕňa napríklad zapožičanie cenných papierov a transakcie pri kúpe a spätnom predaji.

Banka tiež ukončí vykazovanie určitého majetku, keď odpíše zostatky, ktoré sa považujú za nevymáhateľné.

(iii) Kompenzácia

Finančný majetok a záväzky sú vzájomne započítané a ich čistá hodnota je vykázaná vo výkaze o finančnej situácii vtedy a len vtedy, keď má banka právo na kompenzáciu týchto zostatkov a má v úmysle platiť na netto báze alebo predať majetok a súčasne uhradiť záväzok.

Výnosy a náklady sú vykázané na netto báze len vtedy, keď to dovoľujú účtovné štandardy, alebo v prípade ziskov a strát vznikajúcich zo skupiny podobných transakcií, napríklad v obchodnej aktivite banky.

(iv) Oceňovanie v umorovanej hodnote

Umorovaná hodnota finančného majetku alebo záväzku je suma, v ktorej je majetok alebo záväzok ocenený pri prvotnom vykázaní, znížená o splátky istiny, znížená alebo zvýšená o kumulovanú umorovanú hodnotu rozdielu medzi prvotne vykázanou hodnotou a hodnotou pri splatnosti pri použití efektívnej úrokovej miery a znížená o straty zo zníženia hodnoty.

(v) Oceňovanie v reálnej hodnote

Stanovenie reálnej hodnoty finančného majetku a finančných záväzkov je založené na kótovaných trhových cenách alebo na kotácii stanovenej dilerom pre finančné nástroje obchodované na aktívnych trhoch. Pre ostatné finančné nástroje je reálna hodnota stanovená pomocou oceňovacích metód. Oceňovacie metódy zahŕňajú použitie aktuálnych transakcií, ktoré sa uskutočnili na základe trhových podmienok medzi kupujúcim a predávajúcim, zohľadňujú aktuálnu reálnu hodnotu iných finančných nástrojov, ktoré sú v podstatnej časti rovnaké, metódu diskontovaných peňažných tokov alebo opčný oceňovací model. Použitá oceňovacia metóda v maximálnej miere využíva trhové vstupy a spolieha sa v najmenšej možnej miere na odhady špecifické pre banku, zahŕňa všetky faktory, ktoré by účastníci trhu zohľadnili pri určení ceny, a je v súlade s akceptovanými ekonomickými metodológiami pri určovaní reálnej hodnoty finančných nástrojov. Vstupy do oceňovacích techník

Poznámky k účtovnej závierke za obdobie, ktoré sa skončilo 31. decembra 2012 (POKRAČOVANIE)

3. Významné účtovné zásady a účtovné metódy (POKRAČOVANIE)

reflektujú trhové očakávania a mieru rizikových faktorov obsiahnutých vo finančnom nástroji. Banka vyhodnocuje oceňovacie metódy a testuje ich platnosť použitím cien vychádzajúcich z aktuálnych transakcií na trhu s rovnakým nástrojom alebo na základe iných pozorovateľných trhových dát. Počiatočné vykázanie v transakčnej cene predstavuje najlepšie určenie reálnej hodnoty finančného nástroja, čo znamená reálnu hodnotu plnenia, ak nie je reálna hodnota tohto nástroja doložená porovnaním s aktuálnymi transakciami s rovnakými nástrojmi (napríklad bez modifikácie alebo preskupenia) alebo na základe oceňovacej techniky, ktorej premenné zahŕňajú iba pozorovateľné dáta z trhu.

Keď transakčná cena predstavuje najlepší dôkaz reálnej hodnoty pri prvotnom vykázaní, finančný nástroj je prvotne vykázaný v transakčnej cene a rozdiely medzi touto cenou a hodnotou vypočítanou oceňovacím modelom sú následne vykázané v hospodárskom výsledku primeraným spôsobom v priebehu životnosti tohto nástroja, ale najneskôr dovtedy, kým je ocenenie vykonané na základe pozorovateľných trhových údajov alebo kým je transakcia ukončená.

Majetok a dlhé pozície sú ocenené cenou ponuky, záväzky a krátké pozície sú ocenené cenou na strane dopytu. Keď má banka otvorené pozície so vzájomne sa kompenzujúcimi rizikami, cena stred sa použije pri ocenení pozícií so vzájomne sa kompenzujúcimi rizikami a cena strany ponuky alebo dopytu sa použije zodpovedajúco na vyrovnanie iba čistej otvorenej pozície, ak je to vhodné. Odhad reálnej hodnoty získaný z použitých modelov je upravený o ďalšie faktory, ako je riziko likvidity alebo iné neistoty, v rozsahu, v akom banka verí, že by ho použil iný účastník trhu pri stanovení ceny transakcie.

Banka používa všeobecne používané oceňovacie modely na stanovenie reálnej hodnoty bežných finančných nástrojov, ako sú opcie a úrokové a menové swapy. Pre tieto finančné nástroje sa vstupy do modelov zisťujú na trhu.

(vi) Identifikácia a oceňovanie zníženia hodnoty

Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, banka zisťuje, či existuje objektívny dôkaz zníženia hodnoty finančného majetku nevykazovaného v reálnej hodnote cez výsledok hospodárenia. Finančný majetok vykazuje znaky zníženia hodnoty, keď existuje objektívny dôkaz o udalosti straty, ktorá sa vyskytla po prvotnom vykázaní majetku, a táto strata má vplyv na budúci peňažný tok z majetku a tento vplyv možno spoľahlivo odhadnúť.

Objektívny dôkaz o znížení hodnoty finančného majetku (vrátane akcií) môže zahŕňať významné finančné problémy alebo porušenie zmluvy zo strany dlžníka, z ekonomických alebo právnych dôvodov týkajúcich sa finančných ťažkostí dlžníka veriteľom udelenú úľavu dlžníkovi, o ktorej

by za iných okolností veriteľ neuvažoval, pravdepodobnosť, že dlžník alebo emitent vyhlási konkurz, zánik aktívneho trhu pre daný cenný papier alebo iné údaje vzťahujúce sa na skupinu majetku, ako sú nepriaznivé zmeny v platobnom stave dlžníkov alebo emitentov v banke alebo nepriaznivé zmeny hospodárskych podmienok, ktoré súvisia s významnými finančnými problémami v banke.

Banka berie do úvahy dôkaz o znížení hodnoty na úrovni individuálneho majetku, ako aj skupín majetku. Pre každý individuálne významný finančný majetok je uvažovaná strata zo zníženia hodnoty na individuálnej úrovni. Pre každý individuálne významný finančný majetok, pre ktorý nebola zistená strata zo zníženia hodnoty na individuálnej úrovni, je uvažované skupinové zníženie hodnoty, ktoré existuje, ale zatiaľ nebolo identifikované. Pre majetok, ktorý nie je individuálne významný, je tiež posudzovaná strata zo zníženia hodnoty na skupinovej úrovni zoskupením finančného majetku (vykazovaného v umorovanej hodnote) podľa podobných rizikových charakteristík.

Pri odhadovaní strát zo zníženia hodnoty na skupinovej úrovni banka používa štatistické modelovanie historických trendov pravdepodobnosti významných finančných ťažkostí, načasovanie platieb a hodnoty existujúcej straty upravené o posúdenie manažmentu, či súčasné hospodárske a úverové podmienky spôsobia, že skutočná strata bude pravdepodobne vyššia alebo nižšia ako strata vypočítaná historickým modelovaním. Pravdepodobnosť významných finančných ťažkostí, miera strát a očakávané načasovanie budúcich platieb sú pravidelne porovnávané so skutočnými výsledkami s cieľom zaistiť ich aktuálnosť.

Straty zo zníženia hodnoty majetku vykazovaného v umorovanej hodnote sú vypočítané ako rozdiel medzi účtovnou hodnotou finančného majetku a súčasnou hodnotou odhadovaných budúcich peňažných tokov úročených pôvodnou efektívnou úrokovou mierou daného majetku. Straty zo zníženia hodnoty sú vykázané v hospodárskom výsledku a znižujú hodnotu pohľadávok. Úrok z majetku so zníženou hodnotou je naďalej vykázaný rozpúšťaním diskontu. Ak nasledujúca udalosť spôsobí, že strata zo zníženia hodnoty poklesne, tento pokles je preúčtovaný cez hospodársky výsledok.

Zníženie hodnoty cenných papierov určených na predaj je vykazované presunutím kumulovanej straty, ktorá bola vykázaná v ostatných súčiastkach komplexného výsledku, do hospodárskeho výsledku ako úprava vo vykazovaní. Kumulatívna strata, ktorá je vyčlenená z ostatných súčiastí komplexného výsledku do hospodárskeho výsledku, je rozdielom medzi umorovanou obstarávacou cenou a súčasnou reálnou hodnotou zníženou o straty zo zníženia hodnoty pôvodne vykazované v hospodárskom výsledku. Zmeny v stratách zo zníženia hodnoty v rámci časovej hodnoty sú vyjadrené ako súčasť úrokových výnosov.

Ak sa po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, zvýši reálna hodnota znehodnotených dlhových cenných papierov klasifikovaných ako určené na predaj a zvýšenie tejto hodnoty súvisí s udalosťou, ktorá nastala potom, čo bola strata vykázaná v hospodárskom výsledku, je táto strata odúčtovaná v sume pôvodne vykazanej v hospodárskom výsledku. Následné zvýšenie reálnej hodnoty znehodnoteného majetkového cenného papiera určeného na predaj je vykázané v ostatných súčastiach komplexného výsledku.

Banka odpíše pohľadávky z úverov a investičných cenných papierov po posúdení vymáhateľnosti pohľadávky alebo investičného cenného papiera (bod 5).

(i) Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty

Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty zahŕňajú pokladničnú hotovosť, voľné prostriedky na účtoch v Národnej banke Slovenska a vysoko likvidný finančný majetok s pôvodnou lehotou splatnosti do troch mesiacov, ktoré nepodliehajú významnému riziku v zmene ich reálnej hodnoty a ktoré používa banka v riadení krátkodobých záväzkov.

Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty sú vykazované vo výkaze o finančnej situácii v umorovanej hodnote.

(j) Majetok na obchodovanie a záväzky z obchodovania

Majetok na obchodovanie a záväzky z obchodovania sú majetok a záväzky, ktoré banka obstarala alebo vznikli hlavne na účely predaja alebo opätovnej kúpy v krátkom čase, alebo sú držané ako časť portfólia, ktoré je riadené spolu s krátkodobým dosahovaním zisku alebo udržovaním pozície.

Majetok na obchodovanie a záväzky z obchodovania sú prvotne vykazované a následne ocenené v reálnej hodnote vo výkaze o finančnej situácii s transakčnými nákladmi vykázanými v hospodárskom výsledku. Všetky zmeny reálnej hodnoty sú vykázané ako súčasť čistého zisku z obchodovania v hospodárskom výsledku. Následne po prvotnom vykázaní sa klasifikácia majetku a záväzkov určených na obchodovanie nemení.

(k) Deriváty určené na riadenie rizika a účtovanie o zabezpečení

Deriváty určené na riadenie rizika zahŕňajú derivátové nástroje, ktoré nie sú klasifikované ako majetok alebo záväzky z obchodovania. Deriváty držané na účely riadenia rizika sú oceňované v reálnej hodnote vo výkaze o finančnej situácii.

Deriváty určené na riadenie rizika stanovuje banka ako zabezpečovacie nástroje v kvalifikujúcich sa zabezpečovacích vzťahoch. Pri prvotnom určení zabezpečenia banka formálne zdokumentuje vzťah medzi zabezpečovacím nástrojom a zabezpečovanou položkou vrátane cieľa riadenia rizík a stratégie uskutočnenia zabezpečovacej transakcie spolu s metódou, ktorá bude použitá na hodnotenie efektívnosti zabezpečovacieho vzťahu. Na začiatku a počas zabezpečovacieho vzťahu banka vyhodnocuje očakávanie, či zabezpečovacie nástroje sú „vysoko efektívne“ pri kompenzácii zmien reálnej hodnoty alebo peňažných tokov z jednotlivých zabezpečovaných nástrojov počas obdobia, na ktoré je zabezpečenie určené, a či skutočné výsledky jednotlivých zabezpečení sú v rozmedzí 80 – 125 percent. Banka vykonáva hodnotenie zabezpečenia peňažných tokov z očakávaných transakcií, či pravdepodobnosť výskytu očakávaných transakcií je veľmi vysoká a predstavuje riziko odchýlok v peňažných tokoch, ktoré by mali mať v konečnom dôsledku vplyv na hospodársky výsledok.

Vyrovňovanie zmien reálnej hodnoty derivátov určených na riadenie rizika závisí od ich klasifikácie do nasledujúcich kategórií:

(i) Zabezpečenie reálnej hodnoty (fair value hedge)

Ak je derivát určený na zabezpečenie vystaveniu sa zmenám v reálnej hodnote vykázaného majetku alebo záväzku, alebo pevného pod-súvahového záväzku, zmeny v reálnej hodnote derivátu sú vykázané v hospodárskom výsledku spolu so zmenami v reálnej hodnote zabezpečovanej položky, ktoré možno priamo priradiť k zabezpečovanému riziku (v tom istom riadku vo výkaze komplexného výsledku ako zabezpečovaná položka).

Ak uplynie platnosť derivátu alebo derivát je predaný, zrušený alebo uplatnený, derivát nespĺňa kritériá na účtovanie o zabezpečení vystaveniu sa zmenám v reálnej hodnote alebo jeho vykazovanie je zrušené, účtovanie o hedgingu je ukončené. Všetky úpravy zabezpečovanej položky, ktorá je vykazovaná pomocou metódy efektívnej úrokovej miery, sú umorené cez hospodársky výsledok ako súčasť prepočítanej efektívnej úrokovej miery pre zostávajúcu lehotu životnosti danej položky.

(ii) Zabezpečenie peňažných tokov (cash flow hedge)

Ak je derivát určený na zabezpečenie variability peňažných tokov, ktorá sa dá priradiť ku konkrétnemu riziku spojenému s vykázaným majetkom alebo záväzkom, alebo s vysoko pravdepodobnou predpokladanou

Poznámky k účtovnej závierke za obdobie, ktoré sa skončilo 31. decembra 2012 (POKRAČOVANIE)

3. Významné účtovné zásady a účtovné metódy (POKRAČOVANIE)

transakciou, ktorá môže mať vplyv na hospodársky výsledok, efektívna časť zmien reálnej hodnoty derivátu je vykázaná vo výkaze komplexného výsledku vo fonde zo zabezpečenia. Suma vykázaná vo výkaze komplexného výsledku je odúčtovaná a zahrnutá do hospodárskeho výsledku v tom období, keď zabezpečované peňažné toky ovplyvnia hospodársky výsledok, v tom istom riadku ako zabezpečovaná položka. Neefektívna časť zmien reálnej hodnoty derivátu je vykázaná okamžite v hospodárskom výsledku.

Ak uplynie platnosť derivátu alebo derivát je predaný, zrušený alebo uplatnený, alebo ak derivát nespĺňa kritériá na účtovanie o zabezpečení peňažných tokov, alebo jeho vykazovanie je zrušené, účtovanie o hedgingu je ukončené a suma vykázaná vo výkaze komplexného výsledku a prezentovaná vo fonde zo zabezpečenia tam zostáva dovtedy, kým predpokladaná transakcia neovplyvní hospodársky výsledok. Ak sa neočakáva, že sa predpokladaná transakcia uskutoční, účtovanie o zabezpečení je ukončené a zostatok v ostatných súčiastiach komplexného výsledku sa zúčtuje cez hospodársky výsledok.

(iii) Ostatné deriváty neurčené na obchodovanie

Ak derivát nie je určený na obchodovanie a nespĺňa podmienky na zabezpečovací vzťah, všetky zmeny v jeho reálnej hodnote sú vykázané priamo v hospodárskom výsledku.

(iv) Vložené deriváty

Deriváty môžu byť vložené do inej zmluvnej dohody („základná zmluva“). Banka účtuje o vložených derivátoch oddelene od základnej zmluvy, ak základná zmluva nie je samotne vykazovaná v reálnej hodnote cez hospodársky výsledok a charakteristika vloženého derivátu nie je jasne a značne súvisiaci so základnou zmluvou. Oddelené vložené deriváty sú účtované v závislosti od ich klasifikácie a sú vykázané v súvahe spolu so základnou zmluvou.

(l) Pohľadávky

Pohľadávky sú nederivátovým finančným majetkom s pevnými alebo so stanoviteľnými splátkami, ktorých cena nie je stanovená aktívnym trhom, a banka ich nezamýšľa predat' okamžite alebo v krátkom čase.

Ak banka vystupuje ako prenajímateľ v nájomnom vzťahu, ktorý prevádza podstatnú časť rizík a odmien súvisiacich s vlastníctvom majetku na nájomcu, je tento vzťah vykazovaný ako finančný lízing a pohľadávka rovnajúca sa čistej investícii z lízingu, je vykázaná a prezentovaná v rámci pohľadávok.

Ak banka kúpi finančný majetok a súčasne uzavrie dohodu o spätnom predaji tohto majetku (alebo podobného majetku) za fixnú cenu k budú-

cemu dátumu („obrátené repo alebo pôžička akcií“), dohoda je zaúčtovaná ako pohľadávka a podkladové aktívum nie je vykázané v účtovnej závierke banky.

Pohľadávky sú prvotne vykázané v reálnej hodnote spolu s prírastkovými priamymi transakčnými nákladmi a následne ocenené v ich umorovanej hodnote použitím metódy efektívnej úrokovej miery.

(m) Investičné cenné papiere

Investičné cenné papiere sú prvotne vykázané v reálnej hodnote spolu s prírastkovými priamymi transakčnými nákladmi a následne vykázané v závislosti od ich klasifikácie ako držané do splatnosti alebo určené na predaj.

(i) Investície držané do splatnosti

Investície držané do splatnosti sú nederivátovým finančným majetkom s pevnými alebo so stanoviteľnými splátkami a s pevnou lehotou splatnosti, ktoré banka zamýšľa a je schopná držať do splatnosti a ktoré nie sú vykazované v reálnej hodnote cez hospodársky výsledok alebo určené na predaj.

Investície držané do splatnosti sú vykazované v umorovanej hodnote použitím metódy efektívnej úrokovej miery. Akýkoľvek predaj alebo preklasifikovanie viac ako nevýznamnej hodnoty investícií držaných do splatnosti pred splatnosťou má za následok reklasifikáciu všetkých investícií držaných do splatnosti na investície určené na predaj a nedovoľuje banke klasifikovať investičné cenné papiere ako držané do splatnosti počas bežného a dvoch nasledujúcich účtovných období.

(ii) Investície určené na predaj

Investície určené na predaj sú nederivátové investície, ktoré sú zatriedené ako určené na predaj alebo nie sú klasifikované ako iná kategória finančného majetku. Majetkové cenné papiere neobchodované na aktívnych trhoch, ktorých reálnu hodnotu nemožno spoľahlivo určiť, sú vykazované v obstarávacích cenách. Všetky ostatné investície určené na predaj sú vykazované v reálnej hodnote.

Úrokový výnos je vykazovaný v hospodárskom výsledku použitím metódy efektívnej úrokovej miery. Výnos z dividend je vykázaný v hospodárskom výsledku, keď banka získa právo na tieto dividendy. Kurzové zisky alebo straty z dlhových cenných papierov určených na predaj sú vykázané v hospodárskom výsledku.

Ostatné zmeny v reálnej hodnote sú vykázané priamo vo výkaze komplexného výsledku, pokiaľ sa investícia nepredá alebo kým nevykazuje straty zo zníženia hodnoty, a následne sa zostatok predtým vykázaný

vo výkaze komplexného výsledku sú preklasifikované do výkazu ziskov a strát ako reklasifikačná úprava.

(n) Majetok a vybavenie

(i) Vykazovanie a oceňovanie

Zložky majetku a vybavenia sú oceňované v obstarávacích nákladoch znížených o oprávky a o straty zo znehodnotenia.

Obstarávacie náklady zahŕňajú náklady, ktoré sa dajú priamo priradiť k obstaraniu daného majetku. Kúpený softvér, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou úžitkovej hodnoty súvisiaceho majetku, je vykázaný ako súčasť daného majetku.

Ak majú jednotlivé súčasti niektorej položky majetku rozdielnu lehotu použiteľnosti, účtujú sa oddelene ako hlavné komponenty majetku a vybavenia.

(ii) Následné náklady

Náklady na výmenu položky hmotného majetku sú vykazané v účtovnej hodnote tejto položky, ak je pravdepodobné, že budúce ekonomické úžitky spojené s danou položkou majetku budú plynúť do banky a náklady možno spoľahlivo merať. Náklady spojené s bežnou údržbou majetku a vybavenia sú vykázané v hospodárskom výsledku v čase ich vzniku.

(iii) Odpisovanie

Odpisy sú vykazané v hospodárskom výsledku na rovnomernej báze počas odhadovanej lehoty použiteľnosti každej položky majetku a vybavenia. Prenajatý majetok je odpisovaný počas lehoty nájmu, resp. lehoty použiteľnosti podľa toho, ktorá je kratšia. Pozemky sa neodpisujú.

Odhadované lehoty použiteľnosti pre bežné a predchádzajúce účtovné obdobie sú nasledujúce:

Budovy	20 rokov, metóda rovnomerných odpisov
Nábytok, zariadenie a vybavenie	4 až 12 rokov, metóda rovnomerných odpisov

Metódy odpisovania, lehota použiteľnosti a zostatkové hodnoty sú predhodnocované ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka

(o) Nehmotný majetok

Softvér

Softvér sa uvádza v obstarávacej cene zníženej o oprávky a straty zo zníženia hodnoty.

Odpisy sa vykazujú na rovnomernej báze počas odhadovanej lehoty použiteľnosti softvéru, ktorá sa pohybuje v rozmedzí od dvoch do piatich rokov.

(p) Majetok obstaraný na základe zmlúv o finančnom lízingu

Prenájmy majetku, pri ktorých banka v zásade znáša takmer všetky riziká a ziskava takmer všetky výhody vlastníka, sa klasifikujú ako finančný lízing. Majetok najatý na finančný lízing je prvotne vykázaný v reálnej hodnote alebo vo výške súčasnej hodnoty minimálnych lízinguových splátok, a to podľa toho, ktorá je nižšia. Následne po prvotnom vykázaní je majetok vykazovaný v súvislosti s účtovnými zásadami a účtovnými metódami vzťahujúcimi sa na daný majetok.

Všetky ostatné nájmy predstavujú operatívny lízing, pričom majetok prenajatý operatívnym lízingom nie je vykázaný vo výkaze o finančnej situácii banky.

(q) Zníženie hodnoty nefinančného majetku

Účtovná hodnota nefinančného majetku banky iného ako odložená daňová pohľadávka (účtovné zásady 3 (g)) je prehodnotená ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, s cieľom zistiť, či existuje náznak zníženia hodnoty majetku. Ak je zistený náznak zníženia hodnoty majetku, následne sa odhadne návratná hodnota.

Strata zo zníženia hodnoty je vykázaná, keď účtovná hodnota majetku alebo jednotky vytvárajúcej peňažné prostriedky prevyšuje jeho návratnú hodnotu. Jednotka generujúca peňažné prostriedky je najmenšia identifikovateľná skupina majetku, ktorá vytvára peňažné príjmy, ktoré sú do veľkej miery nezávislé od ostatného majetku alebo skupín majetku.

Straty zo zníženia hodnoty sú vykazané priamo v hospodárskom výsledku. Straty zo zníženia hodnoty vykázané v súvislosti s jednotkami generujúcimi peňažné prostriedky sú v prvom rade vykázané ako zníženie účtovnej hodnoty goodwillu pripadajúceho na tieto jednotky, až potom sú vykázané ako zníženie účtovnej hodnoty ostatného majetku v jednotke (skupine jednotiek) na pomernej báze.

Suma, ktorú možno z daného majetku alebo jednotky získať a ktorá generuje peňažné prostriedky, je buď čistá predajná cena, alebo hod-

Poznámky k účtovnej závierke za obdobie, ktoré sa skončilo 31. decembra 2012 (POKRAČOVANIE)

3. Významné účtovné zásady a účtovné metódy (POKRAČOVANIE)

nota v používaní (value in use) podľa toho, ktorá je vyššia. Pri hodnote v používaní je odhad budúcich peňažných tokov diskontovaný na ich súčasnú hodnotu pomocou diskontnej sadzby pred zdanením, ktorá odráža súčasné trhové ohodnotenie časovej hodnoty peňazí a rizík špecifických pre daný majetok.

Straty zo zníženia hodnoty vykázané v predchádzajúcich obdobiach sú prehodnotené ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, či existuje náznak zníženia straty alebo toho, že už strata neexistuje. Strata zo zníženia hodnoty sa zruší, keď nastala zmena v odhade použitom pri určení návratnej hodnoty. Zníženie hodnoty sa zruší len do takej výšky, pokiaľ účtovná hodnota majetku nepresiahne jeho účtovnú hodnotu, ktorá by mu prislúchala po úprave o odpisy, keby sa zníženie hodnoty nevykázalo.

(r) Vklady, záväzky voči klientom, emitované dlhové cenné papiere a prijaté úvery

Vklady, záväzky voči klientom, emitované dlhové cenné papiere a prijaté úvery sú prvotne oceňované v reálnej hodnote zvýšenej o transakčné náklady a následne oceňované v umorovanej hodnote použitím metódy efektívnej úrokovej miery.

Ak banka predáva finančný majetok a súčasne vstupuje do repo obchodov alebo dohôd o pôžičke akcií na spätné odkúpenie majetku (alebo podobného majetku) za fixnú cenu platnú v budúcnosti, zmluva sa vykáže ako prijatý vklad a podkladové aktívum je vykázané v účtovnej závierke banky.

(s) Rezervy

Rezerva sa tvorí v prípade, keď existuje pre banku právna alebo vecná povinnosť splniť záväzok, ktorý vyplýva z minulej udalosti a ktorej vplyv sa dá spoľahlivo odhadnúť, a je pravdepodobné, že si vyžiada úbytok ekonomických úžitkov. Rezervy sa vypočítavajú diskontovaním očakávaných peňažných tokov pomocou diskontnej sadzby pred zdanením, ktorá odráža súčasné trhové ocenenie časovej hodnoty peňazí, a ak je potrebné, rizík špecifických pre daný záväzok.

Rezerva na reštrukturalizáciu je vykázaná, keď banka schváli podrobný a formálny plán na reštrukturalizáciu a reštrukturalizácia sa začala alebo bola oznámená verejne. K budúcim prevádzkovým nákladom sa rezerva nevytvára.

Rezerva na nevýhodné zmluvy sa vykáže vtedy, keď nevyhnutné náklady na splnenie povinností podľa zmluvy prevyšujú ekonomické úžitky, ktoré budú podľa očakávania prijaté na základe tejto zmluvy. Rezerva sa oceňuje súčasnou hodnotou očakávaných nákladov na zrušenie zmluvy

alebo očakávanými čistými nákladmi na pokračovanie zmluvy. Pred vytvorením rezervy vykazuje banka zníženie hodnoty majetku súvisiaceho s nevýhodnou zmluvou.

(t) Zamestnanecké požitky

(i) Pevné penzijné plány

Povinné príspevky do pevných penzijných plánov sú vykazované ako náklad v hospodárskom výsledku pri ich splatnosti.

(ii) Požitky po skončení zamestnania

Požitky po skončení zamestnania sú vykazované ako náklad, keď je banka preukázateľne zviazaná, bez reálnej možnosti odstúpenia, vytvoriť podrobný plán na ukončenie zamestnania pred bežným odchodom do dôchodku.

(iii) Krátkodobé zamestnanecké požitky

Záväzky z krátkodobých zamestnaneckých požitkov sa oceňujú na nediskontovanej báze a účtujú sa do nákladov v čase, keď sa súvisiaca služba poskytne.

Rezerva sa vykazuje v hodnote, ktorá sa očakáva, že bude zaplatená ako krátkodobá peňažná prémie alebo v rámci plánov podielu na zisku, ak má banka súčasnú zmluvnú alebo vecnú povinnosť zaplatiť túto sumu ako výsledok služby poskytnutej v minulosti zamestnancom a túto povinnosť možno spoľahlivo oceniť.

(u) Zisk na akciu

Banka uvádza údaje o základnom a zriadenom zisku na akciu pre kmeňové akcie. Základný zisk na akciu sa vypočíta ako podiel hospodárskeho výsledku pripadajúceho kmeňovým akcionárom banky a váženého aritmetického priemeru počtu kmeňových akcií počas daného obdobia. Zriadený zisk na akciu sa vypočíta úpravou hospodárskeho výsledku pripadajúceho kmeňovým akcionárom a váženého aritmetického priemeru počtu kmeňových akcií po úpravách všetkých potenciálne zriadených kmeňových akcií.

(v) Vykazovanie podľa segmentov

Prevádzkový segment je súčasťou banky zaoberajúcou sa obchodnými činnosťami, z ktorých môže mať výnosy alebo náklady vrátane výnosov a nákladov, ktoré sa týkajú transakcií s ostatnými zložkami banky, ktorých prevádzkové výsledky sú pravidelne hodnotené predstavenstvom banky (ako hlavným rozhodovacím orgánom) pri rozhodovaní o umiestnení prostriedkov pre segment, pri posudzovaní jeho výkonnosti, a pre ktoré sú k dispozícii samostatné finančné informácie (pozri bod 6).

(w) Nové štandardy a interpretácie, ktoré ešte nie sú účinné a neboli aplikované

K dátumu schválenia účtovnej závierky boli vydané ďalej uvedené štandardy, zatiaľ však nenadobudli účinnosť, alebo ešte neboli prijaté v EÚ. Uvedené sú vydané štandardy a interpretácie, pri ktorých banka očakáva určitý vplyv na zverejnenia, finančnú pozíciu, alebo výkonnosť v čase ich budúcej aplikácie. Banka plánuje aplikovať tieto štandardy od dátumu ich účinnosti.

IFRS 7 Zverejňovanie – Kompenzovanie finančného majetku a finančných záväzkov (doplnenia k IFRS 7)

Doplnenia obsahujú nové požiadavky na zverejňovanie finančného majetku a záväzkov, ktoré sú:

- kompenzované vo výkaze o finančnej situácii; alebo
- predmetom rámcových dohôd o vzájomnom započítaní alebo podobných zmlúv.

Doplnenia sú účinné pre účtovné obdobia, ktoré sa začínajú 1. januára 2013 alebo neskôr a pre priebežné účtovné obdobia v rámci týchto účtovných období a aplikujú sa retrospektívne. Banka momentálne vyhodnocuje vplyv týchto doplnení na zverejnenia v účtovnej závierke.

IFRS 10 Konsolidovaná účtovná závierka

IFRS 10 poskytuje jeden model, ktorý sa má použiť pri posudzovaní kontroly pre všetky investície, vrátane jednotiek, ktoré sú v súčasnej dobe považované za jednotky špeciálneho účelu (SPE) v rozsahu pôsobnosti SIC-12. IFRS 10 zavádza nové požiadavky na posúdenie kontroly, ktoré sú odlišné od súčasných požiadaviek v IAS 27 (2008). Podľa nového modelu posúdenia kontroly, investor má kontrolu nad investíciou, ak:

- je vystavený variabilným výnosom, alebo má právo na variabilné výnosy z investície;
- má možnosť ovplyvniť tieto výnosy svojou právomocou nad investíciou; a
- existuje súvislosť medzi právomocou a výnosmi.

Nový štandard obsahuje aj požiadavky na zverejňovanie a požiadavky týkajúce sa zostavenia konsolidovanej účtovnej závierky. Tieto požiadavky sú prevzaté z IAS 27 (2008). IFRS 10 je účinný pre ročné účtovné obdobia, ktoré sa začínajú 1. januára 2014 alebo neskôr. Banka neočakáva, že nový štandard bude mať vplyv na účtovnú závierku, pretože posúdenie kontroly nad súčasnými investíciami podľa nového štandardu pravdepodobne nezmení predchádzajúce závery týkajúce sa kontroly banky nad svojimi investíciami.

IFRS 11 Spoločné dohody

IFRS 11 Spoločné dohody nahrádza IAS 31 Podiely v spoločne kontrolovaných podnikoch. IFRS 11 nezavádza zásadné zmeny v celkovej definícii dohôd o spoločnej kontrole, hoci definícia kontroly, a teda nepriamo aj spoločnej kontroly, sa zmenila vzhľadom na zavedenie IFRS 10.

Podľa nového štandardu sú spoločné dohody rozdelené do dvoch skupín, z ktorých každá má svoj vlastný účtovný model definovaný nasledovne:

- spoločná prevádzka je tá, pri ktorej osoby vykonávajúce spoločnú kontrolu, tzv. spoloční prevádzkovatelia, majú právo na majetok a zodpovednosť za záväzky, týkajúce sa dohody;
- spoločný podnik je taký podnik, v ktorom osoby vykonávajúce spoločnú kontrolu, tzv. spoluvlastníci, majú právo na čisté aktíva dohody.

IFRS 12 Zverejňovanie podielov v iných účtovných jednotkách

IFRS 12 vyžaduje dodatočné zverejnenia o významných úsudkoch a predpokladoch vykonaných pri určovaní charakteru podielov v účtovnej jednotke alebo dohode, podielov v dcérskych podnikoch, spoločných dohodách a pridružených podnikoch a v nekonsolidovaných štruktúrovaných jednotkách. Štandard je účinný pre ročné účtovné obdobia, ktoré sa začínajú 1. januára 2014 alebo neskôr. Banka neočakáva, že nový štandard bude mať významný vplyv na účtovnú závierku.

IFRS 13 Oceňovanie reálnou hodnotou

IFRS 13 predstavuje jednotné východisko postupov pri všetkých oceneniach reálnou hodnotou podľa IFRS. IFRS 13 nehovorí kedy je potrebné použiť ocenenie reálnou hodnotou, ale skôr poskytuje návod ako dospieť k reálnej hodnote podľa IFRS keď je toto ocenenie požadované, alebo povolené. Štandard je účinný pre ročné účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr. Banka momentálne vyčísluje vplyv tohto štandardu na jej finančnú pozíciu a výkonnosť. Banka neočakáva že IFRS 13 bude mať významný vplyv na účtovnú závierku.

IAS 1 Prezentácia účtovnej závierky: Prezentácia položiek ostatných súčastí komplexného výsledku hospodárenia (doplnenia k IAS 1)

Doplnenia:

- vyžaduje sa, aby jednotka vykazovala samostatne položky ostatného komplexného výsledku, ktoré by mohli byť reklasifikované do výkazu ziskov a strát v budúcnosti, a samostatne položky, ktoré nikdy nebudú môcť byť reklasifikované do výkazu ziskov a strát. Ak sú položky ostatného komplexného výsledku vykazované pred zdanením, potom by celková daň mala byť priradená k jednotlivým položkám;

Poznámky k účtovnej závierke za obdobie, ktoré sa skončilo 31. decembra 2012 (POKRAČOVANIE)

3. Významné účtovné zásady a účtovné metódy (POKRAČOVANIE)

- mení sa názov výkazu komplexného výsledku na výkaz ziskov a strát a ostatný komplexný výsledok, je však povolené aj používanie iných názvov.

Doplnenia sú účinné pre ročné účtovné obdobia, ktoré sa začínajú 1. júla 2012 alebo neskôr. Doplnenia majú vplyv len na prezentáciu, nemajú vplyv na finančnú pozíciu, alebo na výkonnosť banky.

IAS 12 *Odložená daň: Návratnosť podkladových aktív (doplnenia k IAS 12)*

Tieto zmeny zavádzajú vyvrátiteľný predpoklad, že účtovná hodnota investícií do nehnuteľností oceňovaných reálnou hodnotou bude spätne získaná výhradne predajom. Zámer vedenia nie je relevantný, ak investície do nehnuteľností nie sú odpisovateľné a držané v rámci obchodného modelu, ktorého cieľom je poberať v podstate všetky ekonomické výhody daného aktíva po celú dobu životnosti majetku. Toto je jediný prípad, v ktorom je možné predpoklad vyvrátiť. Doplnenia sú účinné pre ročné účtovné obdobia, ktoré sa začínajú 1. januára 2013 alebo neskôr. Tieto zmeny nie sú relevantné pre účtovnú závierku banky, pretože banka nemá žiadne investície do nehnuteľností, ktoré sa oceňujú reálnou hodnotou podľa IAS 40.

IAS 19 *Zamestnanecké požitky (doplnenia k IAS 19 z roku 2011)*

Doplnenia vyžadujú vykázanie aktuárskych ziskov a strát okamžite v ostatnom komplexnom výsledku. Doplnenia odstraňujú koridorovú metódu, ktorá sa predtým používala pri vykázaní aktuárskych ziskov a strát, a eliminujú možnosť vykázať všetky zmeny v povinnostiach vyplývajúcich z programov so stanovenými požitkami a v majetku programu vo výkaze ziskov a strát, ktorú v súčasnosti povoľuje IAS 19. Doplnenia taktiež vyžadujú, aby očakávaná návratnosť z majetku programu vykázaná vo výkaze ziskov a strát bola vypočítaná na základe sadzby, ktorá sa používa na diskontovanie povinností vyplývajúcich z programu so stanovenými požitkami. Doplnenia sú účinné pre ročné účtovné obdobia, ktoré sa začínajú 1. januára 2013 alebo neskôr. Aplikácia tejto novely nebude mať žiadny vplyv na finančnú pozíciu banky.

IAS 27 *Individuálna účtovná závierka (revidovaný v roku 2011)*

V súvislosti s novými štandardmi IFRS 10 a IFRS 12 ostáva v IAS 27 len účtovanie dcérskych, spoločne kontrolovaných a pridružených spoločností v individuálnej účtovnej závierke. Novela je účinná pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2014 alebo neskôr. Aplikácia tejto novely nebude mať významný vplyv na finančnú pozíciu banky.

IAS 28 *Investície do pridružených a spoločných podnikov (revidovaný v roku 2011)*

V súvislosti s novými štandardmi IFRS 11 a IFRS 12 bol IAS 28 premenovaný na IAS 28 Investície do pridružených a spoločných podnikov. Tento štandard popisuje aplikovanie metódy vlastného imania okrem pridružených podnikov na investície do spoločných podnikov. Novela je účinná pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2014 alebo neskôr. Banka neočakáva, že novela bude mať významný vplyv na jej finančnú pozíciu alebo výkonnosť.

IAS 32 *Kompenzovanie finančného majetku a finančných záväzkov (doplnenia k IAS 32)*

Doplnenia nezavádzajú nové pravidlá pre kompenzovanie finančného majetku a záväzkov, ale skôr objasňujú kritériá pre kompenzáciu, aby tak odstránili nekonzistenciu pri ich aplikácii. Doplnenia sú účinné pre ročné účtovné obdobia, ktoré sa začínajú 1. januára 2014 alebo neskôr.

4. Použitie odhadov a úsudkov

Tieto vyhlásenia dopĺňajú komentár k riadeniu finančného rizika (pozri bod 5).

Kľúčové zdroje neistoty v odhadoch

Opravné položky na zníženie hodnoty

Majetok zaúčtovaný v umorovacej hodnote je ocenený v súvislosti s prípadným znížením hodnoty na základe účtovných postupov popísaných v bode 3 (h) (vi).

Zložka celkovej špecifickej opravnej položky na zníženie hodnoty, ktorá sa vzťahuje na zmluvnú stranu, sa aplikuje na pohľadávky hodnotené v súvislosti so znížením hodnoty individuálne a je založená na najlepšom odhade súčasnej hodnoty peňažných tokov, ktoré banka očakáva. Pri odhadovaní týchto peňažných tokov manažment robí úsudky o finančnej situácii zmluvnej strany a o čistej predajnej cene zabezpečenia. Každé zníženie hodnoty majetku je posudzované podľa vlastných meradiel, stratégie vymáhania a odhad vymáhateľných peňažných tokov je nezávisle schválený členom predstavenstva zodpovedným za riadenie úverového rizika.

Skupinové opravné položky sú posudzované, keď sú prirodzené úverové straty obsiahnuté v portfóliu pohľadávok s podobnými ekonomickými charakteristikami, kde možno objektívne dokázať zníženie hodnoty pohľadávok a individuálne zníženie hodnoty nemožno identifikovať. Pri posudzovaní výšky strát zo zníženia hodnoty pohľadávok na skupinovej úrovni manažment berie do úvahy faktory ako kvalita úveru, veľkosť a koncentračné a ekonomické faktory. V snahe odhadnúť výšku potrebnej opravnej položky sú prijaté predpoklady na stanovenie spôsobu, akým sú namodelované prirodzené straty, a sú zadané požadované vstupné údaje založené na historickej skúsenosti a na súčasných ekonomických podmienkach. Presnosť opravných položiek závisí od kvality odhadu budúcich peňažných tokov pre špecifickú zmluvnú stranu a od predpokladov a parametrov modelu použitého pri výpočte skupinových opravných položiek.

K 31. decembru 2013 banka vykonala stresové testovanie priemerného PD (probability of default – pravdepodobnosť zlyhania) používaného pri výpočte IBNR opravných položiek na zníženie hodnoty pre portfólio firemných klientov. Ak by sa pôvodné priemerné PD vo výške 2,77 % zvýšilo na 5,74 %, spôsobilo by to nárast IBNR opravných položiek na zníženie hodnoty o 4 338 tis. eur. IBNR opravné položky na zníženie hodnoty sú portfóliové opravné položky na úvery bez identifikovaného znehodnotenia.

Určovanie reálnej hodnoty

Určovanie reálnej hodnoty finančného majetku a záväzkov, pre ktoré nie je známa tržová cena, si vyžaduje použitie oceňovacích techník, ktoré sú popísané v bode 3 (h) (v) poznámok. Pre finančné nástroje, ktoré sú obchodované zriedka a sú málo cenovo transparentné, reálna hodnota je menej objektívna a vyžaduje si viaceré úrovne úvah založených na likvidite, koncentrácii, neistote tržových faktorov, cenových predpokladoch a na ostatných rizikách ovplyvňujúcich daný nástroj.

Významné úvahy pri aplikovaní účtovných zásad a účtovných metód banky

Významné úvahy pri aplikovaní účtovných zásad a účtovných metód banky zahŕňajú:

Oceňovanie finančných nástrojov

Postupy banky týkajúce sa určovania reálnej hodnoty sú popísané v bode poznámok 3(h) (v).

Banka určuje reálne hodnoty použitím nasledujúcej hierarchie metód, ktoré zohľadňujú významnosť vstupov pri stanovení ocenenia:

- Stupeň 1: Kótovaná tržová cena (neupravená) na aktívnom trhu pre identický nástroj.
- Stupeň 2: Oceňovacie techniky založené na pozorovateľných vstupoch – či už priamych (napríklad ceny) alebo nepriamych (napríklad odvodených priamo z cien). Táto kategória zahŕňa nástroje ocenené použitím nasledujúcich informácií: kótovaná tržová cena na aktívnom trhu pre podobné nástroje; kótované ceny pre podobné nástroje na trhoch, ktoré sú považované za menej aktívne; alebo iné oceňovacie techniky, kde všetky významné vstupy sú priamo alebo nepriamo pozorovateľné z tržových údajov.
- Stupeň 3: Oceňovacie techniky používajúce významné nepozorovateľné vstupy. Táto kategória zahŕňa všetky nástroje, kde oceňovacie techniky obsahujú vstupy, ktoré nie sú založené na pozorovateľných údajoch, a nepozorovateľné vstupy môžu mať významný vplyv na ocenenie nástroja. Táto kategória zahŕňa nástroje, ktoré sú ocenené na základe stanovenej ceny pre podobné nástroje, pre ktoré treba zohľadniť významnú nepozorovateľnú úpravu alebo predpoklad, aby sa zohľadnil rozdiel medzi nástrojmi.

Reálne hodnoty finančného majetku a finančných záväzkov, ktoré sú obchodované na aktívnych trhoch, sú založené na kótovaných tržových cenách alebo na kotácii cien dilerom. Pre všetky ostatné finančné nástroje banka určí reálne hodnoty použitím oceňovacích techník.

Poznámky k účtovnej závierke za obdobie, ktoré sa skončilo 31. decembra 2012 (POKRAČOVANIE)

4. Použitie odhadov a úsudkov (POKRAČOVANIE)

Oceňovacie techniky zahŕňajú čistú súčasnú hodnotu a modely diskontovaných peňažných tokov, porovnanie s podobnými nástrojmi, pre ktoré existuje trh pozorovateľných cien, a iné oceňovacie modely. Predpoklady a vstupy použité v oceňovacích technikách obsahujú bezrizikové a benchmarkové úrokové sadzby, úverový spread a ostatné prémie použité pri odhadovaní diskontných sadzieb, cien dlhopisov a akcií, kurzov cudzích mien, akcie a akciové indexy a očakávané volatility a korelácie. Cieľom oceňovacích techník je určiť reálnu hodnotu, ktorá odzrkadľuje cenu finančného nástroja ku dňu vykazovania a ktorá by bola stanovená účastníkmi trhu za trhových podmienok.

Banka používa uznávaný a rozšírený model oceňovania na určenie reálnej hodnoty bežných a jednoduchších finančných nástrojov, ako sú úrokové a menové swapy, ktoré používajú pozorovateľné trhové údaje a ktoré si vyžadujú menšie manažérske úsudky a odhady. Pozorovateľné ceny a vstupy do modelu sú na trhu zvyčajne dostupné pre kótované dlhopisy a majetkové cenné papiere, deriváty obchodované na burze a jednoduché mimoburzové deriváty, ako sú úrokové swapy. Dostupnosť pozorovateľných trhových cien a vstupov do modelu znižuje potrebu manažérskych úsudkov a odhadov a takisto znižuje neistotu súvisiacu s určením reálnych hodnôt. Dostupnosť pozorovateľných trhových cien a vstupov sa mení v závislosti od produktov a trhov a je viac náchylná na zmeny na základe špecifických udalostí a všeobecných podmienok na finančných trhoch.

Pre komplexnejšie nástroje banka používa vlastné modely oceňovania, ktoré sú zvyčajne vyvinuté z uznávaných hodnotiacich modelov. Niektoré alebo všetky významné vstupy do týchto modelov nemusia byť pozorovateľné z trhu, ale sú odvodené z trhových cien alebo sadzieb alebo sú odhadnuté na základe predpokladov. Príkladom nástroja, ktorý zahŕňa významné nepozorovateľné vstupy, sú určité mimoburzové štruktúrované deriváty, určité úvery a cenné papiere, pre ktoré neexistuje aktívny trh a úroky v sekuritizácii. Oceňovacie modely, ktoré používajú významné nepozorovateľné vstupy, si vyžadujú vyšší stupeň manažérskeho úsudku a odhadov pri určovaní reálnej hodnoty. Manažérske úsudky a odhady sa zvyčajne vyžadujú pre výber vhodného modelu oceňovania, určenie očakávaných budúcich peňažných tokov z finančného nástroja, určenie pravdepodobnosti zlyhania protistrany a predčasného splatenia a pre výber vhodnej diskontnej sadzby.

Banka zriadila kontrolný systém v súvislosti s určením reálnych hodnôt. Tento systém obsahuje produktovú kontrolnú funkciu vykonávanú zamestnancami oddelenia integrovaných rizík, ktorá je nezávislá od front office manažmentu. Špecifické kontroly zahŕňajú overenie pozorovateľných cenových vstupov a prehodnotenie oceňovacích modelov, preverenie a schválenie procesu pre nové modely a zmeny modelov, kalibráciu a spätné testovanie modelov na základe pozorovaných trhových transakcií, analýzu a preskúmanie významných denných pohybov v ocenení, preverenie významných nepozorovateľných vstupov a úprav ocenenia.

Vykázané hodnoty finančných nástrojov v reálnej hodnote analyzované podľa metodológie oceňovania boli k 31. decembru 2012 nasledujúce:

	Pozn.	Stupeň 1 tis. eur	Stupeň 2 tis. eur	Stupeň 3 tis. eur	Spolu tis. eur
Majetok					
Majetok na obchodovanie	9	5 056	49 884	–	54 940
Pohľadávky z derivátov určených na riadenie rizika	10	–	3 182	–	3 182
Investičné cenné papiere	14	–	508 326	–	508 326
		5 056	561 392	–	566 448
Závazky					
Závazky z obchodovania	9	–	42 310	–	42 310
Závazky z derivátov určených na riadenie rizika	10	–	34 071	–	34 071
		–	76 381	–	76 381

Vykázané hodnoty finančných nástrojov v reálnej hodnote analyzované podľa metodológie oceňovania boli k 31. decembru 2011 nasledujúce:

	Pozn.	Stupeň 1 tis. eur	Stupeň 2 tis. eur	Stupeň 3 tis. eur	Spolu tis. eur
Majetok					
Majetok na obchodovanie	9	3 456	53 432	–	56 888
Pohľadávky z derivátov určených na riadenie rizika	10	–	1 789	–	1 789
Investičné cenné papiere	14	–	558 606	–	558 606
		3 456	613 827	–	617 283
Záväzky					
Záväzky z obchodovania	9	–	45 119	–	45 119
Záväzky z derivátov určených na riadenie rizika	10	–	21 159	–	21 159
		–	66 278	–	66 278

Banka nemala žiaden majetok ani záväzky v stupni 3 za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2012 a 31. decembra 2011.

Klasifikácia finančného majetku a záväzkov

Účtovné zásady a účtovné metódy banky poskytujú rámec pre vykázanie majetku a záväzkov pri ich vzniku v rôznych účtovných kategóriách za určitých podmienok:

- Pri zatriedení finančného majetku alebo záväzkov ako „na obchodovanie“ manažment rozhoduje, či banka spĺňa popis majetku a záväzkov definovaných v účtovných postupoch, bod 3 (j) poznámok.
- Pri zatriedení finančného majetku ako majetku držaného do splatnosti manažment rozhoduje, či v banke existuje zámer a zároveň schopnosť držať tento finančný majetok do splatnosti, ako požadujú účtovné postupy, bod 3 (m)(i) poznámok.

Posudzovanie zabezpečovacích vzťahov

Pri určovaní finančných nástrojov v kvalifikujúcich sa zabezpečovacích vzťahoch banka očakáva, že zabezpečenie bude vysoko efektívne počas celého obdobia zabezpečovacieho vzťahu.

Pri účtovaní derivátov na zabezpečenie peňažných tokov banka stanovila, že zabezpečované peňažné toky sa vzťahujú na veľmi pravdepodobné budúce peňažné toky.

Poznámky k účtovnej závierke za obdobie, ktoré sa skončilo 31. decembra 2012 (POKRAČOVANIE)

5. Riadenie finančných rizík

(a) Úvod

Banka je z dôvodu využívania finančných nástrojov vystavená najmä nasledujúcim rizikám:

- úverovému riziku,
- riziku likvidity,
- trhovému riziku.

Banka je v rámci svojich bežných aktivít vystavená aj operačnému riziku.

Informácie o vystavení jednotlivým rizikám, ciele, prístup a procesy na meranie a riadenie rizika a riadenie bankového kapitálu sú uvedené nižšie.

Systém riadenia rizika

Predstavenstvo má celkovú zodpovednosť za zavedenie a za dohľad nad systémom riadenia rizika banky. Na výkon tejto právomoci bol zriadený Výbor pre riadenie aktív a pasív („ALCO“), Úverový výbor a Komisia pre operačné riziká. Pre riadenie rizík, ktorým je banka vystavená, sú definované primerané limity a kontroly na sledovanie rizika a dodržiavania limitov. Politika riadenia rizika a systémy sa pravidelne preverujú, aby zohľadňovali zmeny podmienok na trhu, v produktoch a v ponúkaných službách. Pomocou zásad pre vzdelávanie a riadenie sa banka zameriava na vývoj organizovaného a konštruktívneho kontrolného prostredia, v ktorom všetci zamestnanci poznajú svoje úlohy a povinnosti.

Výbor pre audit zodpovedá za sledovanie a dodržiavanie prístupov a postupov riadenia bankového rizika a za kontrolu primeranosti systému riadenia rizika vo vzťahu k rizikám, ktorým je banka vystavená. Výboru pre audit v týchto funkciách asistuje interný audit. Interný audit uskutočňuje pravidelné a náhodné preverky kontrol a postupov riadenia rizika, ktorých výsledok sa oznamuje Výboru pre audit.

Stratégia pri používaní finančných nástrojov

Banka prijíma od zákazníkov vklady pri dohodnutých sadzbách a na rôzne obdobia (najbežnejšie sú však krátkodobé vklady). Banka sa snaží dosiahnuť zisk z úrokovej marže investovaním týchto finančných prostriedkov do kvalitných aktív, napr. štátnych dlhopisov, eurobondov, pokladničných poukážok a úverov poskytovaných klientom s prijateľným úverovým rizikom. Banka poskytuje úvery prevažne právnickým osobám, avšak intenzívny rast zaznamenáva oblasť úverov obyvateľstvu. Banka má licenciu na poskytovanie hypotekárnych úverov. Marža sa dosahuje buď prostredníctvom poskytovania úverov na dlhšie obdobie, alebo využívaním špeciálnych fondov s pevnými sadzbami, pričom riziko likvidity sa riadi tak, aby sa pohybovalo v limitoch, ktoré sú v súlade

s požiadavkami Národnej banky Slovenska („NBS“), ako aj skupiny UniCredit S.p.A.

Banka obchoduje aj s finančnými nástrojmi (hlavne so štátnymi dlhopismi a s cudzími menami) s cieľom zabezpečiť výnos z krátkodobých pohybov na trhu dlhopisov a na devízovom trhu. Predstavenstvo stanovilo limity úrovne angažovanosti, ktorá je dosiahnuteľná v rámci pozícií overnight a počas dňa.

Regulačné požiadavky

Banka je povinná dodržiavať regulačné požiadavky Národnej banky Slovenska. Patria medzi ne limity a obmedzenia týkajúce sa primeranosti vlastných zdrojov, klasifikácie úverov a podsúvahových záväzkov, úverovej angažovanosti voči klientom banky a likvidity. Tieto požiadavky sa uplatňujú na všetky banky na Slovensku a ich dodržiavanie je určené na základe hlásení, ktoré banka predkladá podľa zákonných účtovných a bankových predpisov.

Sumár niektorých týchto požiadaviek je nasledujúci:

- požadovaná primeranosť vlastných zdrojov musí byť aspoň 8 % z rizikovo vážených aktív;
- minimálne základné imanie 16 600 000 eur (33 200 000 eur pre banky, ktoré majú licenciu pre poskytovanie hypotekárnych obchodov);
- úverová angažovanosť voči osobe, skupine hospodársky spojených osôb, ktorú tvorí materská spoločnosť banky a jej iné dcérske spoločnosti, voči inej skupine hospodársky spojených osôb, štátu a voči centrálnej banke nesmie presiahnuť 25 % vlastných zdrojov banky;
- úverová angažovanosť voči osobe, ktorá je finančnou inštitúciou, a voči skupine hospodársky spojených osôb, z ktorých aspoň jedna osoba je finančnou inštitúciou, nesmie presiahnuť vyššie z 25 % vlastných zdrojov banky alebo 150 mil. eur;
- povinné minimálne rezervy predstavujú 1 % primárnych vkladov;
- vlastné zdroje banky definované na účely týchto požiadaviek zahŕňajú základné imanie, rezervné fondy a nerozdelený zisk, fond z ocenenia v reálnej hodnote, mínus majetkové podiely a participácia v pridružených spoločnostiach;
- angažovanosť voči osobám s osobitným vzťahom k banke nesmie prekročiť stanovené percentá z kapitálu banky:
 - 2 % u fyzických osôb,
 - 10 % u právnických osôb.

(b) Úverové riziko

Úverové riziko predstavuje riziko finančnej straty pri nedodržaní zmluvných podmienok dlžníkom alebo protistranou a vzniká hlavne pri

úveroch poskytnutých bankou klientom a iným bankám a pri kúpe investičných cenných papierov. Na účely vykazovania riadenia rizika berie banka do úvahy a zahŕňa všetky aspekty angažovanosti v úverovom riziku (ako riziko finančných ťažkostí dlžníka, riziko krajiny a odvetvia).

Na účely riadenia rizika je úverové riziko vyplývajúce z obchodovateľných cenných papierov riadené samostatne, ale vykazované ako súčasť miery trhového rizika.

Riadenie úverového rizika

Zodpovednosť za riadenie úverového rizika má divízia riadenia rizík na čele s riaditeľkou divízie riadenia rizík, ktorej povinnosťou je informovať predstavenstvo banky. Útvary v rámci divízie riadenia rizík majú zodpovednosť za riadenie úverového rizika na portfóliovej, ako aj na individuálnej úrovni, v súlade s regulačnými požiadavkami a s požiadavkami na úrovni skupiny. Hlavnými úlohami sú:

- *Príprava smerníc úverového rizika* v súlade so smernicami materskej spoločnosti obsahujúcimi požiadavky na zabezpečenie, hodnotenie úverového rizika, stupeň rizika a vykazovanie, dokumentačné a právne požiadavky a súlad so zákonnými a s regulačnými požiadavkami.
- *Vytvorenie kompetenčnej štruktúry* na schvaľovanie a obnovu úverových liniek. Oprávnenia na schvaľovanie a obnovu úverových liniek sú udelené podľa kompetenčných stupňov schvaľovaných predstavenstvom. Vyššie úverové linky sú schvaľované predstavenstvom a/alebo zodpovednými útvarmi materskej spoločnosti.
- *Posudzovanie a stanovenie úverového rizika.* Všetky úvery musia byť prehodnotené oprávneným kompetenčným stupňom pred poskytnutím úverovej linky klientovi. Prehodnotenie a obnovenie úverovej linky sú predmetom rovnakého schvaľovacieho procesu.
- *Obmedzenie koncentrácie úverovej angažovanosti* voči protistranám, územiám, odvetviám (pre úvery) a krajine, zúčtovaniu a úverovej linke (treasury obchody).
- *Príprava a uplatňovanie rizikových ratingov banky* s cieľom rozdeliť úvery podľa stupňa rizika finančnej straty, ktorej musí banka čeliť, a upozorňovanie manažmentu na možné riziká. Rizikový rating sa používa pri určení potreby vytvorenia opravných položiek voči špecifickým úverom. V súčasnosti používaný systém rizikových ratingov pozostáva z desiatich stupňov zodpovedajúcich rôznym stupňom rizika nesplatenia pohľadávky. Daný kompetenčný stupeň je zodpovedný za správne priradenie rizikového ratingu. Rizikový rating je predmetom pravidelných kontrol.
- *Kontrola dodržiavania* určených úverových limitov vrátane limitov pre jednotlivé odvetvia, krajiny a produktové typy jednotlivými oddeleniami. Príprava pravidelných správ o kvalite portfólia pre vyšší manažment a následná vhodná náprava.

- *Presadzovanie najlepších spôsobov* na riadenie úverového rizika v banke.

Bankové riziká sú pravidelne hodnotené na základe mier schválených výborom ALCO a úverovým výborom. Banka riadi úverové riziko prostredníctvom:

- a) uplatňovania zavedených jasných pravidiel riadenia individuálneho úverového rizika,
- b) riadenia rizika úverového portfólia.

Pravidlá banky na vystavenie sa úverovému riziku zahŕňajú: a) stanovenie limitov na výšku rizika akceptovaných v súvislosti s jedným dlžníkom alebo so skupinou dlžníkov, ktoré sú založené hlavne na legislatívnych požiadavkách; b) prísne pravidlá úverovania pre spojené subjekty; c) pravidlá poskytovania a monitorovania úverov; d) pravidlá vymáhania úverov po splatnosti. Celková angažovanosť voči jednému klientovi alebo skupine klientov zahŕňa všetky produkty s úverovým rizikom a jednotlivé limity môžu byť zmenené v dôsledku zhoršenia finančnej alebo inej pozície. Využívanie limitov sa sleduje zvyčajne každé dva týždne.

Derivátové nástroje

Banka zachováva prísne kontrolné limity čistých otvorených pozícií derivátov, t. j. rozdielu medzi kúpny a predajnými zmluvami, a to vzhľadom na objem aj termín. Suma podliehajúca úverovému riziku je zakaždým obmedzená na výšku súčasnej reálnej hodnoty nástrojov, ktoré sú splatné banke (t. j. aktíva). Uvedené úverové riziko sa riadi ako súčasť celkových úverových limitov klientom a obchodným partnerom zároveň s potenciálnymi trhovými rizikami. Zabezpečenie alebo iný zabezpečovací prostriedok krytia pri týchto nástrojoch banka zvyčajne nepožaduje.

Úverové riziko banky predstavuje potenciálne náklady na výmenu derivátových zmlúv, ak druhá strana nedodrží svoj záväzok. Toto riziko sa nepretržite sleduje, pričom sa berie do úvahy aktuálna reálna hodnota, podiel istiny a likvidita trhu. Pre kontrolu úrovne úverového rizika banka vyhodnocuje zmluvných partnerov rovnakým spôsobom ako pri úverovaní.

Nominálne hodnoty rozličných typov finančných nástrojov poskytujú základ na porovnanie s nástrojmi vykázanými v súvahe, nemusia však nutne indikovať sumy budúcich peňažných tokov, ani aktuálnu reálnu hodnotu nástrojov, a preto ani neindikujú mieru vystavenia sa banky úverovým alebo cenovým rizikám. V dôsledku výkyvov trhových úrokových sadzieb alebo devízových kurzov sa finančné deriváty stávajú ziskovými (aktíva) alebo stratovými (pasíva). Súhrnná zmluvná alebo teoretická nominálna hodnota držaných finančných derivátov, rozsah,

Poznámky k účtovnej závierke za obdobie, ktoré sa skončilo 31. decembra 2012 (POKRAČOVANIE)

5. Riadenie finančných rizík (POKRAČOVANIE)

v rámci ktorého sú nástroje ziskové alebo stratové, a teda aj súhrnné reálne hodnoty derivátov finančných aktív a pasív, môžu podstatne kolísat.

Závázky z úverových príslužob

Primárnym cieľom týchto nástrojov je zabezpečiť, aby mal klient v prípade potreby dostupné finančné prostriedky. Záruky a akreditívy, ktoré predstavujú neodvolateľnú záruku, že banka uskutoční platbu, keď zákazník nie je schopný plniť svoje záväzky voči tretej strane, predstavujú rovnaké úverové riziko ako úvery.

Úverová angažovanosť	Pohľadávky voči klientom		Pohľadávky voči bankám		Investičné cenné papiere	
	2012 tis. eur	2011 tis. eur	2012 tis. eur	2011 tis. eur	2012 tis. eur	2011 tis. eur
Individuálne znehodnotené						
Stupeň 2: Znehodnotené	1 673	1 429	–	–	–	–
Stupeň 3: Znehodnotené	12 337	19 682	–	–	–	–
Stupeň 4: Znehodnotené	112 497	137 352	–	–	–	–
Stupeň 5: Znehodnotené	41 459	40 653	–	–	–	–
Účtovná hodnota	167 966	199 116	–	–	–	–
Opravná položka	(49 925)	(59 253)	–	–	–	–
Čistá účtovná hodnota	118 041	139 863	–	–	–	–
Skupinovo znehodnotené						
Stupeň 2: Znehodnotené	1 117	1 163	–	–	–	–
Stupeň 3: Znehodnotené	165	129	–	–	–	–
Stupeň 4: Znehodnotené	4 505	5 940	–	–	–	–
Stupeň 5: Znehodnotené	12 241	12 337	–	–	–	–
Účtovná hodnota	18 028	19 569	–	–	–	–
Opravná položka	(7 019)	(7 707)	–	–	–	–
Čistá účtovná hodnota	11 009	11 862	–	–	–	–
Úvery v omeškaní, ale neznehodnotené						
Stupeň 1	177 015	231 397	–	–	–	–
Účtovná hodnota	177 015	231 397	–	–	–	–
Opravná položka	(738)	(1 307)	–	–	–	–
Čistá účtovná hodnota	176 277	230 090	–	–	–	–
Úvery v omeškaní, ale neznehodnotené						
1 – 30 dní	146 442	223 219	–	–	–	–
30 – 60 dní	16 296	3 034	–	–	–	–
60 – 90 dní	1 585	1 262	–	–	–	–
90 – 180 dní	8	2 572	–	–	–	–
180 dní+	6 012	3	–	–	–	–
Čistá účtovná hodnota	170 343	230 090	–	–	–	–
Neznehodnotené, ani nie po splatnosti						
Stupeň 1: Nízke riziko	2 613 434	2 577 056	118 204	23 314	508 326	558 606
Účtovná hodnota	2 613 434	2 577 056	118 204	23 314	508 326	558 606
Opravná položka	(4 809)	(5 270)	–	–	–	–
Čistá účtovná hodnota	2 608 625	2 571 786	118 204	23 314	508 326	558 606
Celková čistá účtovná hodnota	2 913 952	2 953 601	118 204	23 314	508 326	558 606

Poznámky k účtovnej závierke za obdobie, ktoré sa skončilo 31. decembra 2012 (POKRAČOVANIE)

5. Riadenie finančných rizík (POKRAČOVANIE)

Znehodnotené úvery a investičné cenné papiere

Znehodnotené úvery a cenné papiere sú tie pohľadávky a investičné cenné papiere, pri ktorých banka neočakáva splatenie celej istiny a úrokov podľa zmluvných podmienok úveru/investičných cenných papierov. Banka od 1. januára 2011 implementovala novú metódu klasifikácie úverov vytvorenú skupinou UniCredit Group.

Rizikové stupne boli prehodnotené podľa nových smerníc. Predchádzajúce stupne rizika 1 a 2 boli zlúčené do nového stupňa 1 zahŕňajúceho neznehodnotené úvery. Stupne 2, 3, 4 a 5 teraz tvoria znehodnotené portfólio UniCredit Bank Slovakia a.s.

- Stupeň 1 (štandardné úvery) zahŕňa úvery, pri ktorých nebolo identifikované znehodnotenie. Počet dní po splatnosti nesmie presiahnuť 90 a klient nevykazuje žiadne náznaky, že by nebol schopný splácať.
- Stupeň 2 (po splatnosti) sa skladá z úverov, kde sú platby po lehote splatnosti viac ako 90 dní, ale menej ako 180 dní alebo vykazujú známky, že je nepravdepodobné, aby klient bol schopný splácať.
- Stupeň 3 (reštrukturalizované) zahŕňa úvery so zmenenými podmienkami alebo reštrukturalizované úvery, ak sa zmenila ich čistá súčasná hodnota, alebo ak v čase podpisu upravenej zmluvy bol úver v lehote po splatnosti viac ako 180 dní, alebo existovali iné náznaky bankrotu.
- Stupeň 4 (pochybné) je vyhradený pre pochybné pôžičky, väčšinou presunuté na Správu problémových úverov, ktoré však ešte nie sú v platobnej neschopnosti. Mal by obsahovať aj úvery so zmenenými podmienkami/reštrukturalizované úvery, ktoré sú po splatnosti 31 – 360 dní už druhýkrát (t. j. po podpísaní dohody o reštrukturalizácii).
- Stupeň 5 (stratové) sa skladá z nesplácaných úverov, ktoré sú po splatnosti viac ako 360 dní a/alebo existovali iné náznaky bankrotu.

Úvery v omeškaní, ale neznehodnotené úvery, a investičné cenné papiere

Úvery a cenné papiere, kde istina a úroky sú v omeškaní, ale banka nepovažuje za primerané hodnotiť ich ako znehodnotené úvery, a cenné papiere na základe výšky prijatého zabezpečenia a/alebo stavu splatenia dlžnej sumy.

Opravné položky

Banka tvorí opravné položky na straty zo zníženia hodnoty, ktoré sú najlepším odhadom na krytie existujúcich strát v úverovom portfóliu. Hlavnou časťou opravných položiek sú individuálne opravné položky pre individuálne významné úvery a skupinové opravné položky vytvorené pre homogénne skupiny majetku v dôsledku strát, ktoré existujú, ale znehodnotenie ešte nebolo individuálne identifikované.

Postup pri odpise pohľadávok

Banka odpíše pohľadávky z úverov/cenných papierov (vrátane súvisiacej opravnej položky), keď odbor úverového rizika stanoví, že danú pohľadávku/cenný papier nie je možné vymôcť. Pri rozhodovaní posudzujú banka informácie o významných zmenách vo finančnej situácii dlžníka/emitenta, o neschopnosti splácať záväzky, alebo ak príjem z predaja zabezpečenia nebude dostatočný na splatenie celej výšky pohľadávky. Rozhodnutie o odpise menších zostatkov štandardizovaných úverov sa vo všeobecnosti zakladá na počte dní omeškania špecifických pre daný produkt.

Nižšie je uvedená analýza účtovných hodnôt individuálne znehodnotených pohľadávok voči klientom a pohľadávok voči bankám na základe stupňa hodnotenia.

	Pohľadávky voči klientom		Pohľadávky voči bankám		Investičné cenné papiere	
	Účtovná hodnota tis. eur	Čistá účtovná hodnota tis. eur	Účtovná hodnota tis. eur	Čistá účtovná hodnota tis. eur	Účtovná hodnota tis. eur	Čistá účtovná hodnota tis. eur
31. december 2012						
Stupeň 2: Individuálne znehodnotené	1 673	1 028	–	–	–	–
Stupeň 3: Individuálne znehodnotené	12 337	9 608	–	–	–	–
Stupeň 4: Individuálne znehodnotené	112 497	93 904	–	–	–	–
Stupeň 5: Individuálne znehodnotené	41 459	13 501	–	–	–	–
	167 966	118 041	–	–	–	–
31. december 2011						
Stupeň 2: Individuálne znehodnotené	1 429	1 428	–	–	–	–
Stupeň 3: Individuálne znehodnotené	19 682	13 457	–	–	–	–
Stupeň 4: Individuálne znehodnotené	137 352	113 634	–	–	–	–
Stupeň 5: Individuálne znehodnotené	40 653	11 344	–	–	–	–
	199 116	139 863	–	–	–	–

Banka disponuje zabezpečením k pohľadávkam voči klientom vo forme záložného práva na majetok, ostatných registrovaných cenných papierov a záruk. Odhad reálnej hodnoty je založený na hodnote zabezpečenia určenej v čase poskytnutia úveru klientovi a je pravidelne prehodnocovaný. Zabezpečenie nie je vo všeobecnosti držané k pohľa-

dávkam voči bankám s výnimkou cenných papierov držaných v rámci zmlúv o spätnom odkúpení. Zabezpečenie nie je držané k investičným cenným papierom, a nebolo tomu tak ani k 31. decembru 2012 alebo 31. decembru 2011.

Odhad reálnej hodnoty zabezpečenia a iná forma zabezpečenia na krytie finančného majetku je nasledujúci:

	Pohľadávky voči klientom	
	2012 tis. eur	2011 tis. eur
Individuálne znehodnotené		
Založené bankové účty a termínové účty	333	–
Záruky	187	62 989
Nehnutelnosti	99 622	71 290
Pohľadávky z obchodného styku	6 317	1 721
Založený hnutelný majetok a iné zabezpečenie	5 135	2 276
Skupinovo znehodnotené		
Nehnutelnosti	5 402	5 376
Pohľadávky z obchodného styku	302	290
Založený hnutelný majetok a iné zabezpečenie	77	143
Úvery v omeškani, ale neznehodnotené		
Založené bankové účty a termínové účty	5 028	300
Záruky	860	4 209
Nehnutelnosti	68 062	65 771
Pohľadávky z obchodného styku	16 479	20 238
Založený hnutelný majetok a iné zabezpečenie	14 939	19 891
Neznehodnotené, ani nie po splatnosti		
Založené bankové účty a termínové účty	257 672	343 988
Záruky	73 204	81 641
Nehnutelnosti	989 643	843 868
Pohľadávky z obchodného styku	273 477	163 467
Založený hnutelný majetok a iné zabezpečenie	91 131	162 620
	1 907 870	1 850 078

Detaily o finančnom a nefinančnom majetku získanom bankou počas roka tým, že banka získala vlastníctvo zabezpečenia zabezpečujúceho

pohľadávky, ako aj žiadosti o zvýšenie zabezpečenia úveru, a držanom ku koncu roka sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	2012 tis. eur	2011 tis. eur
Majetok	5 311	1 970
Ostatné	289	22

Poznámky k účtovnej závierke za obdobie, ktoré sa skončilo 31. decembra 2012 (POKRAČOVANIE)

5. Riadenie finančných rizík (POKRAČOVANIE)

Politika banky sleduje včasnú realizáciu zabezpečenia riadnym spôsobom. Banka zvyčajne nepoužíva nepeňažné zabezpečenie pre vlastné operácie.

Banka monitoruje koncentráciu úverového rizika podľa odvetvia a podľa krajín. Analýza koncentrácie úverového rizika je uvedená nižšie:

	Pohľadávky voči klientom		Pohľadávky voči bankám		Investičné cenné papiere	
	2012 tis. eur	2011 tis. eur	2012 tis. eur	2011 tis. eur	2012 tis. eur	2011 tis. eur
Koncentrácia podľa sektoru						
Vláda	25 309	28 729	–	–	400 232	447 912
Podniky	2 131 863	2 328 464	–	–	43 707	43 129
Banky	–	–	118 204	23 314	64 387	67 565
Súkromné osoby	819 271	669 944	–	–	–	–
	2 976 443	3 027 137	118 204	23 314	508 326	558 606

	Pohľadávky voči klientom		Pohľadávky voči bankám		Investičné cenné papiere	
	2012 tis. eur	2011 tis. eur	2012 tis. eur	2011 tis. eur	2012 tis. eur	2011 tis. eur
Koncentrácia podľa krajín						
Slovensko	2 876 254	2 957 706	116 071	17 816	506 335	556 663
Česko	30 180	10 258	–	–	1 961	1 913
Luxembursko	26 804	8 951	–	–	–	–
Chorvátsko	12 703	15 604	–	–	–	–
Nemecko	8 497	313	–	–	–	–
Poľsko	6 438	–	–	–	–	–
Rumunsko	3 241	3 838	–	–	–	–
Švajčiarsko	2 430	6 527	–	–	–	–
Rakúsko	2 168	352	–	4 053	–	–
Veľká Británia	1 959	2 911	–	–	–	–
Bahamy	1 887	–	–	–	–	–
Dánsko	1 267	1 918	–	–	–	–
Taliano	740	1 113	–	–	–	–
Írsko	268	281	–	–	–	–
Francúzsko	219	183	–	–	–	–
Holandsko	214	225	–	–	–	–
Srbsko	202	798	–	–	–	–
Ukrajina	120	118	–	–	–	–
Maďarsko	110	103	–	–	–	–
Španielsko	71	95	–	–	–	–
USA	57	210	–	–	–	–
Turecko	–	15 034	2 133	–	–	–
Bielorusko	–	–	–	1 445	–	–
Belgicko	–	–	–	–	30	30
Ostatné	614	599	–	–	–	–
	2 976 443	3 027 137	118 204	23 314	508 326	558 606

Sústredenie pohľadávok podľa krajín je sledované podľa sídla spoločnosti dlžníka. Koncentrácia investičných cenných papierov podľa krajín

je sledovaná podľa sídla emitenta cenných papierov.

Úvery boli poskytnuté klientom v nasledujúcich odvetviach:

	2012 tis. eur	2011 tis. eur
Poľnohospodárstvo a lesné hospodárstvo	114 935	109 235
Priemysel:		
Hutníctvo a strojárstvo	220 432	248 553
Doprava	139 559	211 124
Potravínárstvo	47 911	46 219
Energetické podniky	357 960	284 600
Stavebníctvo	114 970	106 028
Chemický a farmaceutický priemysel	84 895	57 712
Ostatné	71 484	70 768
Obchod a služby	838 664	938 091
Bývanie	652 491	522 233
Verejná správa	67 027	72 542
Financie a poisťovníctvo	92 142	82 575
Iné odvetvia	173 973	277 457
	2 976 443	3 027 137

Úvery vykázané v sektoroch Stavebníctvo a Obchod a služby zahŕňajú aj úvery poskytnuté na výstavbu a rozvoj kancelárskych, priemyselných a maloobchodných priestorov a bytov v hodnote 274 627 tis. eur (2011: 221 689 tis. eur).

Riziko vyrovnaní

Aktivity banky môžu mať za následok vznik rizika v čase vyrovnaní transakcií a obchodov. Riziko vyrovnaní je riziko straty z dôvodu nesplnenia povinností protistrany včas uhradiť hotovosť, dodať cenné papiere alebo iné aktíva tak, ako bolo zmluvne dohodnuté. Maximálna výška rizika vyrovnaní je zostatková hodnota jednotlivého finančného majetku.

Pre určité druhy transakcií banka zmierňuje toto riziko vyrovnaním obchodov cez klíringových agentov s cieľom zaistiť, že obchod bude vyrovnaný len vtedy, keď si obe protistrany splnia svoje zmluvné povinnosti. Limity na vyrovnanie tvoria časť procesu schvaľovania úverov a monitorovania limitov. Akceptovanie rizika vyrovnaní vyplývajúceho z obchodov s voľným vyrovnaním vyžaduje osobitné povolenie pre transakciu alebo protistranu od divízie riadenia rizík.

(c) Riziko likvidity

Riziko likvidity je definované ako riziko, že sa účtovná jednotka dostane do problémov pri plnení svojich záväzkov v súvislosti s finančnými nástrojmi, ktoré sú vyrovnané plnením v hotovosti alebo dodaním iného finančného majetku.

Banka je vystavená každodenným požiadavkám na dostupné zdroje hotovosti, a to z titulu prijatých jednodňových úložiek, bežných účtov, splatných termínovaných vkladov, z titulu čerpania úverov, kontokorentných úverov, z poskytnutia záruk, z ostatných požiadaviek, ako napríklad vyrovnanie derivátových obchodov v hotovosti. Keďže skúsenosť ukazuje, že s vysokou mierou presnosti možno predpovedať istú minimálnu mieru opätovného investovania fondov, ktoré sa stanú splatnými, banka si neudržiava zdroje hotovosti potrebné na splatenie všetkých uvedených požiadaviek. Banka má k dispozícii spoľahlivú historickú databázu výberov, ktorá jej umožňuje vykonať relatívne presnú analýzu stability uvedených typov výberov.

Poznámky k účtovnej závierke za obdobie, ktoré sa skončilo 31. decembra 2012 (POKRAČOVANIE)

5. Riadenie finančných rizík (POKRAČOVANIE)

Riadenie rizika likvidity

Banka riadi riziko likvidity s cieľom zaistiť, ak je to možné, dostatok voľných prostriedkov na plnenie splatných záväzkov za bežných, ako aj nepriaznivých podmienok, bez toho, aby utrpela neprípustné straty alebo riskovala poškodenie reputácie banky.

Oddelenie riadenia aktív a pasív („ALM“) dostáva informácie od ostatných oddelení o profile likvidity finančných aktív a pasív a detaily ostatných očakávaných peňažných tokov. ALM v spolupráci s Trading Desk udržiava portfólio likvidných aktív, ktoré tvoria prevažne likvidné štátne cenné papiere, pohľadávky voči bankám a iné medzibankové nástroje, s cieľom zaistiť dostatok likvidity v rámci banky ako celku. Banka zabezpečuje likviditu krátkodobými úvermi od ALM na pokrytie krátkodobých výkyvov a dlhodobým financovaním na pokrytie štruktúrnych požiadaviek likvidity.

Banka monitoruje dennú pozíciu likvidity a vykonáva pravidelné stresové testovanie v rámci rôznych scenárov pokrývajúcich bežné a nepriazni-

vejšie trhové podmienky. Všetky procesy a postupy v oblasti riadenia likvidity preveruje a schvaľuje výbor ALCO. Denné a týždenné správy pokrývajú pozíciu likvidity banky. Správy o pozícii likvidity vrátane všetkých výnimiek a nápravných opatrení sú zvyčajne mesačne predkladané výboru ALCO.

Miera rizika likvidity

Základným ukazovateľom, ktorý banka používa na riadenie rizika likvidity, je pomer kumulovaného rozdielu aktív a pasív a rozdiel aktív a pasív za meny EUR, USD, CHF, GBP a JPY. Banka definuje limity a varovné levely pre tieto pomery – kumulatívny rozdiel nad jeden rok (limit), nad tri roky (varovný level) a nad päť rokov (varovný level). Od roku 2012 banka špecificky nesleduje kumulatívny rozdiel za dva a štyri roky. Podrobnosti o vykazovaných ukazovateľoch likvidity banky ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a počas obdobia, za ktoré sa zostavuje účtovná závierka, sú nasledujúce:

	Nad 1 rok	Nad 2 roky	Nad 3 roky	Nad 4 roky	Nad 5 rokov
Minimálny limit	0,90	no limit	0,85	no limit	0,80
31. december 2012	0,99	x	0,89	x	0,92
Priemer za obdobie	0,95	x	0,87	x	0,84
Maximum za obdobie	1,02	x	0,96	x	0,92
Minimum za obdobie	0,89	x	0,81	x	0,79

	Nad 1 rok	Nad 2 roky	Nad 3 roky	Nad 4 roky	Nad 5 rokov
Minimálny limit	0,90	0,90	0,90	0,90	0,90
31. december 2011	0,98	0,94	0,93	0,90	0,88
Priemer za obdobie	0,90	0,88	0,87	0,83	0,83
Maximum za obdobie	0,98	0,97	0,97	0,91	0,98
Minimum za obdobie	0,85	0,84	0,83	0,78	0,77

Limity: Nad 1 rok – limit stanovený skupinou. Nad 2, 3, 4, 5 rokov limit zaznamenaný ako varovný level.

Limity pre krátkodobú likviditu sú aplikované na kumulatívnu likviditnú medzeru (čistý cash flow zahŕňajúci vyrovnávaciu kapacitu). Limity pre krátkodobú likviditu sú stanovené pre meny EUR, USD, GBP, CHF a JPY, pre všetky ostatné meny (napr. drobnejšie meny) a pre celkovú likviditnú pozíciu banky.

Rámec riadenia rizika likvidity banky je daný opatreniami Národnej banky Slovenska, ako aj internými postupmi riadenia likvidity vypra-

covanými bankou, zohľadňujúcimi požiadavky riadenia likvidity v rámci skupiny UniCredit.

Rámec riadenia rizika likvidity daný Národnou bankou Slovenska je založený na dodržiavaní nasledujúcich ukazovateľov, s ktorými bola banka počas roka 2012 v súlade:

- pomer stálych a nelikvidných aktív k vlastným zdrojom nesmie presiahnuť hodnotu 1,

- povinné minimálne rezervy sa musia rovnať minimálne 2 % primárnych vkladov a nerezidentských vkladov (bankových a nebankových klientov),
- pomer likvidných aktív k sume volatilných záväzkov nesmie klesnúť pod hodnotu 1 a
- pomer poskytnutých úverov k súčtu prijatých vkladov od klientov a vydaných dlhových cenných
- papierov by nemal prevýšiť úroveň 110 %, podľa odporúčania Národnej banky Slovenska.

Zostatková lehota splatnosti finančného majetku a záväzkov k 31. decembru 2012 je v nasledujúcej tabuľke, v ktorej sú uvedené peňažné toky v nadväznosti na ich najskoršiu zmluvnú splatnosť. Očakávané peňažné toky banky sa môžu významne líšiť od tejto analýzy. Napríklad sa očakáva, že klientske účty záväzkov zostanú stabilné s rastúcim zostatkom:

	1 – 3 mesiace tis. eur	4 – 12 mesiacov tis. eur	1 – 5 rokov tis. eur	Viac ako 5 rokov tis. eur	Bez špecifikácie tis. eur	Spolu tis. eur
Peňažný majetok						
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty	366 556	–	–	–	–	366 556
Majetok na obchodovanie	6 620	11 773	26 845	9 702	–	54 940
Pohľadávky z derivátov určených na riadenie rizika	–	19	3 163	–	–	3 182
Pohľadávky voči bankám	116 071	2 133	–	–	–	118 204
Pohľadávky voči klientom	414 954	630 592	957 511	768 956	141 939	2 913 952
Investičné cenné papiere	14 935	87 876	306 468	89 727	9 320	508 326
Daň z príjmov pohľadávka	–	–	–	–	1 785	1 785
Odložená daňová pohľadávka	–	–	–	–	17 899	17 899
Ostatný majetok	–	–	–	–	3 067	3 067
Príjmy a náklady budúcich období	–	–	–	–	676	676
	919 136	732 393	1 293 987	868 385	174 686	3 988 587

	1 – 3 mesiace tis. eur	4 – 12 mesiacov tis. eur	1 – 5 rokov tis. eur	Viac ako 5 rokov tis. eur	Bez špecifikácie tis. eur	Spolu tis. eur
Peňažné záväzky						
Záväzky z obchodovania	1 827	10 160	23 757	6 566	–	42 310
Záväzky z derivátov určených na riadenie rizika	53	392	16 097	17 529	–	34 071
Záväzky voči bankám	196 869	60 009	101 044	–	–	357 922
Záväzky voči klientom	2 081 769	386 282	279 104	2 844	–	2 749 999
Prijaté úvery	20 247	5 837	173 252	49 955	–	249 291
Emitované dlhové cenné papiere	1 375	1 262	105 878	–	–	108 515
Ostatné záväzky	–	–	–	–	4 636	4 636
Výnosy a výdavky budúcich období	–	–	–	–	7 068	7 068
	2 302 140	463 942	699 132	76 894	11 704	3 553 812

Poznámky k účtovnej závierke za obdobie, ktoré sa skončilo 31. decembra 2012 (POKRAČOVANIE)

5. Riadenie finančných rizík (POKRAČOVANIE)

Zostatková lehota splatnosti peňažného majetku a záväzkov k 31. decembru 2011 mala nasledujúcu štruktúru:

	1 – 3 mesiace tis. eur	4 – 12 mesiacov tis. eur	1 – 5 rokov tis. eur	Viac ako 5 rokov tis. eur	Bez špecifikácie tis. eur	Spolu tis. eur
Peňažný majetok						
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty	191 236	–	–	–	–	191 236
Majetok na obchodovanie	2 415	9 684	32 330	12 459	–	56 888
Pohľadávky z derivátov určených na riadenie rizika	–	–	1 789	–	–	1 789
Pohľadávky voči bankám	17 816	4 775	723	–	–	23 314
Pohľadávky voči klientom	517 605	705 480	861 583	713 144	155 789	2 953 601
Investičné cenné papiere	3 274	56 351	347 356	143 114	8 511	558 606
Odložená daňová pohľadávka	–	–	–	–	18 625	18 625
Ostatný majetok	–	–	–	–	2 538	2 538
Príjmy a náklady budúcich období	–	–	–	–	838	838
	732 346	776 290	1 243 781	868 717	186 301	3 807 435

	1 – 3 mesiace tis. eur	4 – 12 mesiacov tis. eur	1 – 5 rokov tis. eur	Viac ako 5 rokov tis. eur	Bez špecifikácie tis. eur	Spolu tis. eur
Peňažné záväzky						
Záväzky z obchodovania	1 221	5 231	28 929	9 738	–	45 119
Záväzky z derivátov určených na riadenie rizika	–	–	4 159	17 000	–	21 159
Záväzky voči bankám	35 657	334 686	169 682	–	–	540 025
Záväzky voči klientom	1 904 261	255 632	212 095	17 631	–	2 389 619
Prijaté úvery	614	52 407	188 896	50 000	–	291 917
Emitované dlhové cenné papiere	3 318	9 537	103 355	–	–	116 210
Ostatné záväzky	–	–	–	–	7 452	7 452
Výnosy a výdavky budúcich období	–	–	–	–	5 739	5 739
	1 945 071	657 493	707 116	94 369	13 191	3 417 240

Zostatková lehota splatnosti podsúvahových položiek k 31. decembru 2012 je uvedená v nasledujúcej tabuľke, v ktorej sú všetky hodnoty de-

rivátov v nominálnej hodnote okrem hodnôt pre outflow a inflow, ktoré sú uvedené ako očakávané peňažné toky:

	1 – 3 mesiace tis. eur	4 – 12 mesiacov tis. eur	1 – 5 rokov tis. eur	Viac ako 5 rokov tis. eur	Spolu tis. eur
Záruky bankám	9 255	7 342	16 668	–	33 265
Záruky klientom	40 220	24 847	50 698	23 380	139 145
Záruky klientom klasifikované	49 337	–	–	–	49 337
Neodvolateľné akreditívy	11 993	1 944	–	–	13 937
Schválené úverové rámce	408 391	242 333	176 354	13 556	840 634
	519 196	276 466	243 720	36 936	1 076 318

Klasifikované záruky klientom zahŕňajú záruku vo výške 47 431 tis. eur vydanú v prospech materskej spoločnosti pre klasifikovaného korporát-

neho klienta (bod 22 poznámok).

	1 – 3 mesiace tis. eur	4 – 12 mesiacov tis. eur	1 – 5 rokov tis. eur	Viac ako 5 rokov tis. eur	Spolu tis. eur
Zmluvná/nominálna hodnota derivátov					
Deriváty na obchodovanie					
Outflow	125 813	72 943	22 168	2 070	222 994
Inflow	127 204	72 707	20 705	2 015	222 631
Menové deriváty					
Menové forwardy a swapy	120 270	54 240	–	–	174 510
Križové menové swapy	–	–	–	–	–
Menové opcie	8 392	6 553	–	–	14 945
Opcie na akcie	–	–	–	–	–
Komoditné opcie	–	–	–	–	–
Úrokové deriváty					
Úrokové swapy a forwardy	80 012	634 825	773 696	106 259	1 594 792
Opcie	–	95 785	38 296	1 955	136 036
Derivátové finančné nástroje určené na riadenie rizika					
Určené na zabezpečenie peňažných tokov:					
Úrokové swapy	–	13 278	178 958	10 319	202 555
Určené na zabezpečenie reálnej hodnoty:					
Úrokové swapy	–	–	202 732	70 827	273 559
	208 674	804 681	1 193 682	189 360	2 396 397

Poznámky k účtovnej závierke za obdobie, ktoré sa skončilo 31. decembra 2012 (POKRAČOVANIE)

5. Riadenie finančných rizík (POKRAČOVANIE)

Zostatková lehota splatnosti podsúvahových položiek k 31. decembru 2011 je uvedená v nasledujúcej tabuľke, v ktorej sú všetky hodnoty de-

rivátov v nominálnej hodnote okrem hodnôt pre outflow a inflow, ktoré sú uvedené ako očakávané peňažné toky:

	1 – 3 mesiace tis. eur	4 – 12 mesiacov tis. eur	1 – 5 rokov tis. eur	Viac ako 5 rokov tis. eur	Spolu tis. eur
Záruky bankám	1 306	682	8 981	3 323	14 292
Záruky klientom	16 608	34 166	54 141	21 589	126 504
Záruky klientom klasifikované	2 245	–	–	–	2 245
Neodvolateľné akreditívy	24 620	2 209	930	–	27 759
Schválené úverové rámce	433 055	224 182	250 025	9 242	916 504
	477 834	261 239	314 077	34 154	1 087 304

	1 – 3 mesiace tis. eur	4 – 12 mesiacov tis. eur	1 – 5 rokov tis. eur	Viac ako 5 rokov tis. eur	Spolu tis. eur
Zmluvná/nominálna hodnota derivátov					
Deriváty na obchodovanie					
Outflow	109 505	60 524	62 355	15 268	247 652
Inflow	110 584	59 775	60 726	15 324	246 409
Menové deriváty					
Menové forwardy a swapy	89 789	26 724	–	–	116 513
Křížové menové swapy	–	56	–	–	56
Menové opcie	22 284	10 344	–	–	32 628
Opcie na akcie	–	45 599	–	–	45 599
Komoditné opcie	–	–	–	–	–
Úrokové deriváty					
Úrokové swapy a forwardy	15 299	266 333	1 151 917	286 382	1 719 931
Opcie	44 835	57 292	120 653	1 616	224 396
Derivátové finančné nástroje určené na riadenie rizika					
Určené na zabezpečenie peňažných tokov:					
Úrokové swapy	–	–	63 236	17 319	80 555
Určené na zabezpečenie reálnej hodnoty:					
Úrokové swapy	–	–	36 208	138 956	175 164
	172 207	406 348	1 372 014	444 273	2 394 842

Očakávaná zostatková lehota splatnosti peňažného majetku a záväzkov k 31. decembru 2012 mala nasledujúcu štruktúru:

	1 – 3 mesiace tis. eur	4 – 12 mesiacov tis. eur	1 – 5 rokov tis. eur	Viac ako 5 rokov tis. eur	Bez špecifikácie tis. eur	Spolu tis. eur
Peňažný majetok						
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty	366 564	–	–	–	–	366 564
Majetok na obchodovanie	130 046	74 862	26 327	6 060	–	237 295
Pohľadávky z derivátov určených na riadenie rizika	389	3 349	5 549	4 158	–	13 445
Pohľadávky voči bankám	116 071	–	–	–	–	116 071
Pohľadávky voči klientom	591 160	533 429	1 124 915	1 151 604	171 655	3 572 763
Investičné cenné papiere	15 149	91 145	327 366	99 940	9 319	542 919
Daň z príjmov pohľadávka	–	–	–	–	1 785	1 785
Odložená daňová pohľadávka	–	–	–	–	17 899	17 899
Ostatný majetok	–	–	–	–	3 067	3 067
Prijmy a náklady budúcich období	–	–	–	–	676	676
	1 219 379	702 785	1 484 157	1 261 762	204 401	4 872 484

	1 – 3 mesiace tis. eur	4 – 12 mesiacov tis. eur	1 – 5 rokov tis. eur	Viac ako 5 rokov tis. eur	Bez špecifikácie tis. eur	Spolu tis. eur
Peňažné záväzky						
Záväzky z obchodovania	125 813	72 943	22 168	2 070	–	222 994
Záväzky z derivátov určených na riadenie rizika	2 152	8 353	24 164	10 418	–	45 087
Záväzky voči bankám	199 393	60 063	100 343	–	–	359 799
Záväzky voči klientom	786 177	551 645	992 321	431 412	–	2 761 555
Prijaté úvery	21 674	17 921	176 633	39 607	–	255 835
Emitované dlhové cenné papiere	–	2 352	103 658	–	–	106 010
Ostatné záväzky	–	–	–	–	4 636	4 636
Výnosy a výdavky budúcich období	–	–	–	–	7 068	7 068
	1 135 209	713 277	1 419 287	483 507	11 704	3 762 984

Banka definuje odhadovanú splatnosť likvidných aktív (cenných papierov) na základe likvidnosti daného aktíva. Z dôvodu zaraďovania likvidného aktíva (cenných papierov) do pásma s kratšou splatnosťou, než by zodpovedalo aktuálnej zostatkovej lehote splatnosti, je určený diskont, ktorý odráža riziko súvisiace s rýchlym odpredajom jednotlivých aktív.

Deriváty sú vykazované ako súhrn čistých peňažných tokov z jednotlivých derivátov v jednotlivých časových obdobiach. Peňažné toky z úverov bankám a klientom sú zobrazené ako istiny a splátky úrokov v jednotlivých časových obdobiach.

Poznámky k účtovnej závierke za obdobie, ktoré sa skončilo 31. decembra 2012 (POKRAČOVANIE)

5. Riadenie finančných rizík (POKRAČOVANIE)

Očakávaná zostatková lehota splatnosti peňažného majetku a záväzkov k 31. decembru 2011 mala nasledujúcu štruktúru:

	1 – 3 mesiace tis. eur	4 – 12 mesiacov tis. eur	1 – 5 rokov tis. eur	Viac ako 5 rokov tis. eur	Bez špecifikácie tis. eur	Spolu tis. eur
Peňažný majetok						
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty	191 236	–	–	–	–	191 236
Majetok na obchodovanie	14 835	4 670	27 380	10 003	–	56 888
Pohľadávky z derivátov určených na riadenie rizika	–	–	1 789	–	–	1 789
Pohľadávky voči bankám	17 816	4 775	723	–	–	23 314
Pohľadávky voči klientom	532 807	562 753	946 694	755 558	155 789	2 953 601
Investičné cenné papiere	346 046	48 678	83 370	72 001	8 511	558 606
Odložená daňová pohľadávka	–	–	–	–	18 625	18 625
Ostatný majetok	–	–	–	–	2 538	2 538
Príjmy a náklady budúcich období	–	–	–	–	838	838
	1 102 740	620 876	1 059 956	837 562	186 301	3 807 435

	1 – 3 mesiace tis. eur	4 – 12 mesiacov tis. eur	1 – 5 rokov tis. eur	Viac ako 5 rokov tis. eur	Bez špecifikácie tis. eur	Spolu tis. eur
Peňažné záväzky						
Záväzky z obchodovania	1 221	5 231	28 929	9 738	–	45 119
Záväzky z derivátov určených na riadenie rizika	–	–	4 159	17 000	–	21 159
Záväzky voči bankám	35 657	334 686	169 682	–	–	540 025
Záväzky voči klientom	842 943	409 115	775 740	361 821	–	2 389 619
Prijaté úvery	614	52 407	188 896	50 000	–	291 917
Emitované dlhové cenné papiere	3 318	9 537	103 355	–	–	116 210
Ostatné záväzky	–	–	–	–	7 452	7 452
Výnosy a výdavky budúcich období	–	–	–	–	5 739	5 739
	883 753	810 976	1 270 761	438 559	13 191	3 417 240

Banka definuje odhadovanú splatnosť likvidných aktív (cenných papierov) na základe likvidnosti daného aktíva. Z dôvodu zaradovania likvidného aktíva (cenných papierov) do pásma s kratšou splatnosťou, než by

zodpovedalo aktuálnej zostatkovej lehote splatnosti, je určený diskont, ktorý odráža riziko súvisiace s rýchlym odpredajom jednotlivých aktív.

(d) Trhové riziko

Trhové riziko je riziko, že zmeny trhových cien, ako sú úrokové miery, ceny akcií, devízové kurzy a kreditné spready (nesúvisiace so zmenou úverového veriteľa), ovplyvnia výnosy banky alebo hodnotu finančných nástrojov vo vlastníctve banky. Úlohou riadenia trhového rizika je riadiť a kontrolovať mieru trhového rizika v akceptovateľných medziach a optimalizovať návratnosť pri danom riziku.

Riadenie trhových rizík

Banka oddeľuje mieru vystavenia sa trhovému riziku medzi obchodovateľné a neobchodovateľné portfóliá. Portfóliá na obchodovanie spadajú pod Trading Desk a zahŕňajú pozície vyplývajúce z tvorby trhu a vlastné pozície a spolu s finančným majetkom a záväzkami sa riadia podľa reálnej hodnoty.

Všetky kurzové riziká banky sú presunuté na Trading Desk. Následne sa devízová pozícia banky považuje za súčasť obchodovateľného portfólia na účely riadenia rizík.

Nositelom konečnej právomoci v oblasti trhového rizika je výbor ALCO. Oddelenie Integrovaných rizík je zodpovedné za vývoj podrobných postupov riadenia trhového rizika (ktoré sú predmetom preskúmania a schválenia výborom ALCO) a za denný dohľad nad ich implementáciou.

V roku 2012 banka vykonala stresové testovanie, v ktorom skombinovala úverové a trhové riziko na simuláciu finančnej krízy. Podľa výsledkov stresového testovania by banka nemala problém splniť kapitálové koeficienty Basel 2.

Trhové riziká – obchodovateľné portfóliá

Základným nástrojom, ktorý sa používa na meranie a kontrolu miery trhového rizika v rámci obchodovateľných portfólií, je hodnota v riziku (VaR). VaR obchodovateľného portfólia je odhadovaná strata vznikajúca z portfólia za určitý čas (obdobie držania), ktorý vyplýva z nepriaznivého pohybu trhu so špecifikovanou pravdepodobnosťou (interval spoľahliv-

vosti). Od 1. januára 2011 používa banka na výpočet VaR skupinový interný model IMOD. Tento model používa interval spoľahlivosti vo výške 99 % a predpokladá obdobie držania 1 deň. Používaný model VaR sa zakladá na historickej simulácii. Model vytvára široký rozsah hodnoverných budúcich scenárov pre pohyb trhových cien na základe trhových údajov z predchádzajúcich dvoch rokov a pozorovaných vzťahov medzi rozdielnymi trhmi a cenami.

Hoci VaR je dôležitý nástroj na meranie trhového rizika, predpoklady, na ktorých je model založený, sú zdrojom viacerých nasledujúcich obmedzení:

- Obdobie držania jeden deň predpokladá, že je možné zabezpečiť alebo predať pozície počas tohto obdobia. Tento predpoklad je považovaný za realistický vo väčšine prípadov, ale nemusí byť pravdivý v situácii vážnej nelikvidnosti trhu počas dlhšieho obdobia.
- 99-percentný interval spoľahlivosti neodráža straty, ktoré môžu vzniknúť mimo tohto intervalu. V rámci tohto modelu existuje jednocentná pravdepodobnosť, že straty môžu presiahnuť očakávanú hodnotu VaR.
- VaR je vypočítaný na konci obchodovacieho dňa a neodráža mieru rizika, ktoré môže vzniknúť z pozície počas obchodovacieho dňa.
- Používanie historických údajov ako základne na určenie možného rozsahu budúcich výsledkov nemusí vždy zahŕňať všetky možné scenáre, predovšetkým tie výnimočnej povahy.
- Meranie VaR je závislé od pozície banky a od volatility trhových cien. VaR nezmenenej pozície sa znižuje s klesajúcou volatilitou trhových cien a naopak.

VaR odzrkadľuje celkové trhové riziko portfólia (úrokové riziko spolu s devízovým rizikom a rizikom spreadu). Banka používa VaR limit pre Obchodnú knihu a tiež má stanovený VaR warning level pre celkové portfólio, ALM, Trading Desk a Bankovú knihu.

Celková štruktúra VaR limitov je predmetom preskúmania a schvaľovania výborom ALCO. VaR sa sleduje denne. Denné správy o využití VaR limitov sú vypracované oddelením Integrovaných rizík a predkladané na Trading Desk, ALM a ostatným zodpovedným útvarom. Pravidelné zhrnutia sú predkladané výboru ALCO.

Poznámky k účtovnej závierke za obdobie, ktoré sa skončilo 31. decembra 2012 (POKRAČOVANIE)

5. Riadenie finančných rizík (POKRAČOVANIE)

Zhrnutie VaR pozícií obchodného portfólia banky k 31. decembru 2012 a k 31. decembru 2011 a počas obdobia je nasledujúce:

	31. december tis. eur	Priemer tis. eur	Maximum tis. eur	Minimum tis. eur
2012				
Celkové riziko	72	64	205	30

	31. december tis. eur	Priemer tis. eur	Maximum tis. eur	Minimum tis. eur
2011				
Celkové riziko	38	65	166	29

Nedostatky VaR metodológie sú minimalizované doplnením VaR limitov ostatnými štruktúrami limitov na pozície a citlivosť. Ďalej banka používa široký rozsah stresových testov na modelovanie finančného vplyvu rôznych výnimočných trhových scenárov pre individuálne portfóliá na obchodovanie a celkovej pozície banky.

Banka tiež monitoruje výpočet tzv. Stressed VaR, t. j. VaR výpočet, na definovanom stresovom období.

Zhrnutie stresového testovania banky k 31. decembru 2012 a k 31. decembru 2011 a počas obdobia je nasledujúce:

	31. december tis. eur	Priemer tis. eur	Maximum tis. eur	Minimum tis. eur
2012				
Celkové riziko	86	120	241	68

	31. december tis. eur	Priemer tis. eur	Maximum tis. eur	Minimum tis. eur
2011				
Celkové riziko	76	124	235	55

Úrokové riziko – neobchodovateľné portfóliá

Hlavné trhové riziko, ktorému sú vystavené portfóliá neurčené na obchodovanie, je riziko straty vyplývajúce zo zmeny budúcich peňažných tokov alebo reálnych hodnôt finančných nástrojov z dôvodu zmeny trhových úrokových mier a kreditného spreadu slovenských štátnych dlhopisov. Riziko úrokovej miery je riadené predovšetkým pomocou monitorovania úrokovej medzery a stanovovaním limitov a preceňovacie pásma (limity „basis point value“). Výbor ALCO je zodpovedný za monitorovanie stanovených limitov s prispáním divízie riadenia rizík vykonávaním ich denných činností.

Na riadenie trhového rizika neobchodovateľných portfólií sa používa rovnaká VaR metodológia ako pre obchodovateľné portfóliá.

Úrokové riziko

Banka je vystavená riziku, že výkyvy rozhodujúcich trhových úrokových sadzieb budú mať nepriaznivý vplyv na jej finančnú pozíciu a na peňažné toky. V dôsledku zmien úrokových sadzieb môže úroková marža stúpnuť, ale môže tiež klesnúť alebo vytvoriť stratu v prípade, že dôjde k neočakávaným pohybom. ALCO stanovuje limity pre časový nesúlad v úročení majetku a záväzkov (limity „basis point value“). Dodržiavanie limitov sa monitoruje denne.

Postupy riadenia úrokového rizika, ktoré banka uplatňuje, odrážajú podmienky na finančnom trhu. Banka vo veľkom rozsahu uplatňuje prirodzený spôsob zaistenia, pokiaľ ide o štruktúru a ocenenie majetku a záväzkov. Riziko úrokovej sadzby banky sa riadi a sleduje pomocou GAP analýzy, analýzy odchýlok a spread analýzy na dennej báze. Pri riadení úrokového rizika prostredníctvom GAP analýzy Banka nepoužíva

Žiadne predpoklady týkajúce sa predčasného splatenia pohľadávok ani predpoklady vývoja ešte nesplatených vkladov. Banka stanovila limit pre celkový nesúlad v preceňovaní úrokovej miery.

Stanovovanie úrokových mier pre bankové produkty je v kompetencii výboru ALCO.

Riadenie rizika úrokovej miery oproti limitom v rozdieloch úrokových mier je doplnené sledovaním citlivosti bankového finančného majetku

a záväzkov na rozdielne štandardné a neštandardné scenáre vývoja úrokových mier. Štandardné scenáre, ktoré sú zvažované na mesačnej báze, zahŕňajú nárast alebo pokles o 200 základných bodov („bp“) pre všetky výnosové krivky a tiež ostatné scenáre s nepravidelným pohybom výnosových kriviek. Analýza citlivosti banky na nárast alebo pokles trhových úrokových mier (predpokladajúc paralelný pohyb výnosových kriviek a konštantnú súvahovú pozíciu, a v prípade poklesu predpokladajúc spodnú hranicu vo výške 0 %) je nasledujúca:

Citlivosť očakávaných čistých úrokových výnosov:

	200 bp paralelný nárast tis. eur	200 bp paralelný pokles tis. eur	50 bp paralelný nárast tis. eur	50 bp paralelný pokles tis. eur
2012				
31. december	14 905	(12 620)	3 973	(4 936)
Priemer za obdobie	27 015	(22 102)	7 062	(7 460)
Maximum za obdobie	36 437	(34 917)	9 481	(9 760)
Minimum za obdobie	14 905	(12 620)	3 973	(4 936)
2011				
31. december	23 823	(26 576)	6 296	(6 556)
Priemer za obdobie	26 617	(30 221)	6 990	(7 241)
Maximum za obdobie	29 249	(33 497)	7 676	(7 941)
Minimum za obdobie	23 823	(26 576)	6 296	(6 556)

Tieto scenáre sú vypočítané z celej Bankovej knihy okrem portfólia cenných papierov určeného na predaj a derivátových finančných nástrojov určených na zabezpečenie peňažných tokov.

Citlivosť vykázaného vlastného imania na pohyby v úrokových mierach:

	200 bp paralelný nárast tis. eur	200 bp paralelný pokles tis. eur	50 bp paralelný nárast tis. eur	50 bp paralelný pokles tis. eur
2012				
31. december	(20 628)	12 851	(5 421)	5 318
Priemer za obdobie	(24 363)	18 629	(6 387)	6 511
Maximum za obdobie	(28 369)	25 220	(7 412)	7 641
Minimum za obdobie	(20 628)	12 851	(5 421)	5 318
2011				
31. december	(23 377)	23 446	(6 137)	6 347
Priemer za obdobie	(22 795)	25 375	(6 000)	6 218
Maximum za obdobie	(26 074)	29 684	(6 857)	7 101
Minimum za obdobie	(18 914)	21 313	(4 980)	5 162

Poznámky k účtovnej závierke za obdobie, ktoré sa skončilo 31. decembra 2012 (POKRAČOVANIE)

5. Riadenie finančných rizík (POKRAČOVANIE)

Tieto scenáre sú vypočítané zo zostatkov portfólia cenných papierov určeného na predaj a derivátových finančných nástrojov určených na zabezpečenie peňažných tokov.

Pohyby v úrokových mierach ovplyvňujú vykázané vlastné imanie nasledujúcim spôsobom:

- fondy z ocenenia v reálnej hodnote vyplývajúce zo zvýšenia alebo zníženia reálnej hodnoty finančných nástrojov určených na predaj vykazovaných vo vlastnom imaní,
- fondy zo zabezpečenia vyplývajúce zo zvýšenia alebo zníženia reálnej hodnoty zabezpečovacích nástrojov určených na zabezpečenie peňažných tokov.

Vo všeobecnosti neobchodovateľné pozície úrokového rizika sú riadené oddelením ALM, ktoré používa investičné cenné papiere, pohľadávky voči bankám, vklady iných bánk a derivátové nástroje na riadenie celkovej pozície z bankových neobchodovateľných aktív.

Devízové riziko

Banka je vystavená vplyvu výkyvov rozhodujúcich devízových kurzov na jej finančnú pozíciu a na peňažné toky. Svoju devízovú angažovanosť riadi najmä v rámci limitov VaR stanovených ALCO a divíziou riadenia rizík UniCredit Bank Austria. ALCO stanovuje aj limity pre riziko devízovej pozície pre jednotlivé meny a skupiny mien, a to pre denné pozície, ako aj pre nočné úložky. Dodržiavanie limitov sa sleduje denne.

Majetok a záväzky v cudzej mene mali k 31. decembru 2012 nasledujúcu štruktúru:

	Euro tis. eur	US dolár tis. eur	Ostatné tis. eur	Spolu tis. eur
Majetok				
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty	314 905	35 589	16 062	366 556
Majetok na obchodovanie	54 940	–	–	54 940
Pohľadávky z derivátov určených na riadenie rizika	3 182	–	–	3 182
Pohľadávky voči bankám	118 204	–	–	118 204
Pohľadávky voči klientom	2 828 428	44 497	41 027	2 913 952
Investičné cenné papiere	506 365	–	1 961	508 326
Daň z príjmov pohľadávka	1 785	–	–	1 785
Odložená daňová pohľadávka	17 899	–	–	17 899
Ostatný majetok	3 067	–	–	3 067
Náklady a príjmy budúcich období	676	–	–	676
	3 849 451	80 086	59 050	3 988 587
Záväzky				
Záväzky z obchodovania	42 310	–	–	42 310
Záväzky z derivátov určených na riadenie rizika	34 071	–	–	34 071
Záväzky voči bankám	356 377	–	1 545	357 922
Záväzky voči klientom	2 638 582	43 893	67 524	2 749 999
Prijaté úvery	243 603	5 688	–	249 291
Emitované dlhové cenné papiere	108 240	275	–	108 515
Ostatné záväzky	4 636	–	–	4 636
Výnosy a výdavky budúcich období	7 056	12	–	7 068
	3 434 875	49 868	69 069	3 553 812

Majetok a záväzky v cudzej mene mali k 31. decembru 2011 nasledujúcu štruktúru:

	Euro tis. eur	US dolár tis. eur	Ostatné tis. eur	Spolu tis. eur
Majetok				
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty	162 491	16 985	11 760	191 236
Majetok na obchodovanie	56 888	–	–	56 888
Pohľadávky z derivátov určených na riadenie rizika	1 789	–	–	1 789
Pohľadávky voči bankám	19 261	–	4 053	23 314
Pohľadávky voči klientom	2 902 916	21 201	29 484	2 953 601
Investičné cenné papiere	556 693	–	1 913	558 606
Odložená daňová pohľadávka	18 625	–	–	18 625
Ostatný majetok	2 538	–	–	2 538
Náklady a príjmy budúcich období	838	–	–	838
	3 722 039	38 186	47 210	3 807 435
Záväzky				
Záväzky z obchodovania	45 119	–	–	45 119
Záväzky z derivátov určených na riadenie rizika	21 159	–	–	21 159
Záväzky voči bankám	539 420	–	605	540 025
Záväzky voči klientom	2 262 979	48 892	77 748	2 389 619
Prijaté úvery	280 317	–	11 600	291 917
Emitované dlhové cenné papiere	115 924	272	14	116 210
Ostatné záväzky	7 447	5	–	7 452
Výnosy a výdavky budúcich období	5 699	40	–	5 739
	3 278 064	49 209	89 967	3 417 240

(e) Operačné riziko

Operačné riziko je riziko straty vyplývajúcej z nevhodných alebo zo zlyhaných vnútorných procesov, pracovníkov, systémov alebo vonkajších faktorov. Právne a regulačné riziká predstavujú podkategóriu operačných rizík, pričom predstavujú riziko, ktoré môže ovplyvniť výnosy tým, že dôjde k porušeniu alebo nesúladu so zákonom, s pravidlami, opatreniami, so zmluvami alebo s etickými štandardmi. Operačné riziko vyplýva zo všetkých operácií banky a sú mu vystavené všetky obchodné jednotky.

Cieľom banky je riadiť operačné riziko a dosiahnuť rovnováhu medzi vyhýbaním sa finančným stratám, poškodením reputácie banky, a celkovou nákladovou efektívnosťou a vyhnutím sa nadmerným kontrolným procedúram, ktoré potláčajú iniciatívu a kreativitu.

Prvotná zodpovednosť za vývoj a implementáciu kontrol pre riadenie operačného rizika je pridelená vyššiemu manažmentu každého odboru banky. Táto zodpovednosť je podporovaná vývojom základných štandardov banky na riadenie operačného rizika v nasledujúcich oblastiach:

- požiadavky na vhodné rozdelenie zodpovedností vrátane nezávislej autorizácie transakcií s operačným rizikom,
- požiadavky na odsúhlasenie a monitorovanie transakcií,
- súlad s regulačnými a s ostatnými právnymi požiadavkami,
- dokumentácia kontrol a procedúr,
- požiadavky na periodické prehodnocovanie operačných rizík a na adekvátne kontroly a procedúry pre minimalizovanie identifikovaných rizík,
- požiadavky na vykazovanie operačných strát a na navrhnuté nápravné opatrenia,

Poznámky k účtovnej závierke za obdobie, ktoré sa skončilo 31. decembra 2012 (POKRAČOVANIE)

5. Riadenie finančných rizík (POKRAČOVANIE)

- vývoj krízových plánov,
- tréning a odborný rozvoj,
- etické a podnikateľské štandardy,
- zmierňovanie rizík vrátane poistenia, kde je to efektívne.

Pri Komisii pre operačné riziko bola vytvorená Stála pracovná skupina ako poradný orgán so zameraním na identifikáciu zdrojov operačných rizík a na znižovanie expozície operačného rizika Banky.

Súlad so štandardmi banky je podporený programom periodických kontrol uskutočňovaných interným auditom. Výsledky previerok interného auditu sú prediskutované s manažmentom oddelenia, na ktoré sa vzťahujú, a sumárne správy sú predložené predstavenstvu a Výboru pre audit.

(f) Riadenie kapitálu

Najvyšší regulačný orgán banky Národná banka Slovenska („NBS“) a materská spoločnosť UniCredit S.p.A. stanovujú a monitorujú kapitálové požiadavky pre banku ako celok. Tieto ukazovatele merajú kapitálovú primeranosť (minimálne 8 %, ako požaduje NBS) porovnaním zákonom definovaných vlastných zdrojov banky alebo kapitálu stanoveného v súlade s požiadavkami UniCredit S.p.A. s rizikovo váženými aktívami a s podsúvahovými položkami na znázornenie ich vzájomnej rizikovosti. Tieto ukazovatele odrážajú trhové a kreditné riziko v súlade s požiadavkami Národnej banky Slovenska.

Od 1. januára 2008 banka postupuje v súlade s požiadavkami Basel II v súvislosti s vlastnými zdrojmi banky. Na základe rozhodnutia NBS o modeli Advance Measurement Approach („AMA“) od 30. októbra 2009 banka používa pokročilý prístup pri riadení operačného rizika. Banka používa od 1. júla 2012 prístup interných ratingov a štandardizovaný prístup k riadeniu úverového rizika.

Vlastné zdroje banky sa analyzujú na dvoch úrovniach:

- Úroveň kapitálu 1 zahŕňa základné imanie, emisné ážio, nerozdelený zisk minulých rokov, fondy z precenenia a menšinový podiel po odpočítaní goodwillu, nehmotného majetku a ostatných zákonných úprav týkajúcich sa položiek zahrnutých vo vlastnom imaní, ktoré sa vykazujú odlišne na účely kapitálovej primeranosti. Tiež zahŕňa prebytok súčtu hodnôt očakávaných strát za jednotlivé položky majetku banky, ktoré sa neevidujú v súvahe banky, nad súčtom hodnôt neidentifikovaných znehodnotení týchto položiek majetku banky a hodnôt rezerv vytvorených k položkám, ktoré sa neevidujú v súvahe banky.
- Úroveň kapitálu 2 zahŕňa podriadený dlh a kladné/záporné oceňovacie rozdiely kapitálových nástrojov z portfólia finančných nástrojov určených na predaj.

K jednotlivým zložkám kapitálovej základne sú aplikované rôzne limity.

Bankové operácie sú kategorizované buď v obchodnej, alebo v bankovej knihe a rizikovo vážené aktíva sú určené podľa špecifických požiadaviek, ktoré majú za cieľ odrážať rôzne úrovne rizika spojeného s majetkom a s podsúvahovými položkami.

Politikou banky je udržiavanie silnej kapitálovej základne s cieľom udržať dôveru akcionárov, veriteľov a trhu a zabezpečiť budúci vývoj podnikania. Tiež sa zohľadňuje vplyv kapitálovej úrovne na ziskovosť akcionárov a banka si je vedomá, že je potrebné udržiavať rovnováhu medzi vyššími úrovňami návratnosti, ktoré sa dajú dosiahnuť pri vyššom zadlžení, a výhodami a bezpečnosťou dosiahnutými solídnu kapitálovou pozíciou.

Banka bola počas roka v súlade so všetkými externe vyžadovanými kapitálovými požiadavkami.

Počas obdobia nenastali žiadne významné zmeny v procesoch, systémoch, meraniach a vo vykazovaní riadenia kapitálu banky.

Kapitálová primeranosť banky k 31. decembru bola nasledujúca:

	2012 tis. eur	2011 tis. eur
Vlastné zdroje		
<i>Úroveň kapitálu 1</i>		
Základné imanie (bod 25 poznámok)	235 493	235 493
Rezervné fondy a ostatné fondy tvorené zo zisku (bod 26 poznámok)	43 217	40 041
Nerozdelený zisk minulých rokov po odpočítaní zisku za bežné obdobie (bod 26 poznámok)	158 869	145 632
Mínus: Softvér	(3 238)	(7 076)
Záporné oceňovacie rozdiely	(396)	(13 188)
Prebytok očakávaných strát za jednotlivé položky majetku	(39 828)	(6 734)
Spolu	394 117	394 168
<i>Úroveň kapitálu 2</i>		
Kladné oceňovacie rozdiely	19 358	125
Spolu	19 358	125
Položky odpočítateľné od vlastných zdrojov		
Čistá účtovná hodnota investície banky v inej banke alebo vo finančnej inštitúcii väčšia ako 10 % (bod 14 poznámok)	(7 308)	(6 625)
IRB shortfall	(11 252)	-
	(18 560)	(6 625)
	394 915	387 668
Požiadavky na kapitál		
Požiadavky na kapitál na krytie úverového rizika	206 267	213 754
Požiadavky na kapitál na krytie obchodného rizika partnera	1 793	3 262
Požiadavky na kapitál na krytie rizík z dlhových cenných papierov, kapitálových nástrojov, devízového a komoditného rizika	1 968	2 523
Požiadavka na kapitál na krytie operačných rizík	16 057	15 299
Celkové požiadavky na kapitál	226 085	234 838
Kapitálové ukazovatele		
Vlastné zdroje	13,97 %	13,21 %
Úroveň kapitálu 1	13,95 %	13,43 %

Pri výpočte očakávaných strát (podľa opatrení NBS) a opravných položiek podľa IFRS je rozdielny prístup v možnosti použitia zabezpečenia prijatého od klientov.

Poznámky k účtovnej závierke za obdobie, ktoré sa skončilo 31. decembra 2012 (POKRAČOVANIE)

5. Riadenie finančných rizík (POKRAČOVANIE)

Manažment používa ukazovatele vlastných zdrojov na sledovanie kapitálu. Požiadavky NBS sú založené na princípe Basel II. Ten hlavne sleduje vzťah kapitálovej požiadavky (meraná ako 8 % z rizikovo vážených aktív) k dostupným kapitálovým zdrojom.

V rámci štruktúry systému hodnotenia primeranosti vnútorného kapitálu (ICAAP) banka uplatňuje nasledujúce postupy:

- identifikáciu rizík,
- meranie a agregáciu rizík,
- rizikový apetít,
- alokáciu kapitálu,
- monitoring a reporting,
- organizáciu riadenia rizík.

Identifikácia rizík

Prvým krokom k hodnoteniu profilu rizika je definovanie a identifikácia rizík. Okrem kreditného rizika (zahŕňajúc riziko koncentrácie, riziko protistrany a riziko defaultu a migrácie obchodného portfólia cenných papierov), trhového rizika (obchodná a banková kniha), rizika likvidity a operačného rizika banka identifikuje aj riziko finančných investícií, obchodné riziko, riziko nehnuteľností, strategické riziko a reputačné riziko.

Meranie a agregácia rizík

Meranie a agregácia rizík zahŕňa hodnotenie jednotlivých typov rizík a agregáciu výsledných kapitálových požiadaviek do agregovaného kapitálu.

V závislosti od typu rizika banka uplatňuje:

- kvantitatívne hodnotenie rizika (kreditné riziko, trhové riziko, operačné riziko, riziko finančných investícií, obchodné riziko, riziko nehnuteľností a prostredníctvom limitov riziko likvidity),
- kvalitatívne hodnotenie rizika (strategické riziko a reputačné riziko).

Vnútorný kapitál banky predstavuje celkovú potrebu kapitálu na krytie rizík, ktorým je banka vystavená počas výkonu svojej činnosti. Vnútorný kapitál je vyjadrený ako súčet agregovaného ekonomického kapitálu a kapitáloveho vankúša. Agregovaný ekonomický kapitál zahŕňa všetky typy rizík, ktoré banka považuje za materiálne a merateľné v súlade s požiadavkami druhého piliera: kreditné riziko, trhové riziko, operačné riziko, obchodné riziko, riziko nehnuteľností a riziko finančných investícií. Kapitálový vankúš predstavuje dodatočnú kapitálovú požiadavku na krytie rizík spojených s modelmi merania rizík a s ohodnotením vplyvu ekonomického cyklu na kapitálovú požiadavku.

Dostupné finančné zdroje (Available Financial Resources – „AFR“) sú prostriedky, ktoré má banka k dispozícii na krytie neočakávaných strát z rizík. Prebytok kapitálu predstavuje rozdiel medzi AFR a vnútorným

kapitálom. Táto rezerva pokrýva možnú zvýšenú otvorenosť voči riziku zo strany banky, plánov na akvizície a podobne.

Rizikový apetít

Rizikový apetít môže byť definovaný ako variabilita vo výsledkoch, či už z krátkodobého alebo dlhodobého hľadiska, ktorú organizácia a jej manažment akceptuje v rámci definovanej stratégie. Rizikový apetít zohľadňuje kombináciu rizika a výnosu, používajúc systém ukazovateľov priamo súvisiacich so stratégiou.

Alokácia kapitálu

Alokácia kapitálu medzi špecifické operácie a aktivity je do väčšej miery riadená optimalizáciou výnosov dosiahnutou z alokovaného kapitálu. Cieľom je riadenie jednotlivých častí banky pomocou alokácie kapitálu na obchodné jednotky na základe cieľov na tvorbu hodnoty. Alokovaný kapitál je vypočítaný v rámci prípravy rozpočtov a strategických plánovacích procesov a použitý kapitál v rámci procesu kontroly. Na určenie schopnosti tvorby hodnoty používa banka indikátor Economic Value Added („EVA“) a Risk Adjusted Return On Risk Adjusted Capital („RARORAC“).

Napriek tomu, že maximalizácia výnosov z rizikovo upraveného kapitálu je základným východiskom pre alokáciu kapitálu na jednotlivé operácie a činnosti banky, nie je jediným východiskom pre rozhodovanie. Takisto sa berú do úvahy synergie s inými operáciami a činnosťami, dostupnosť manažmentu a iných zdrojov a ako tieto činnosti zapadajú do dlhodobějších strategických cieľov banky. Postupy banky v súvislosti s riadením kapitálu a jeho alokácie sú sledované pravidelne na zasadnutiach predstavenstva.

Monitoring a reporting

Kapitálová primeranosť je dynamický proces, ktorý vyžaduje neustále monitorovanie s cieľom poskytnúť spätnú väzbu pre rozhodovací proces. Popri monitorovaní je potrebný riadny a vhodný komunikačný proces, jednak pre potreby riadenia, jednak pri vykazovaní pre zainteresované osoby, predovšetkým pre regulátorov. V rámci systému hodnotenia primeranosti vnútorného kapitálu banka monitoruje vývoj ukazovateľa Risk Taking Capacity („RTC“) na kvartálnom základe. Zásadou je, že AFR musia vždy pokryť vnútorný kapitál.

V rámci systému pravidelného reportingu banka porovnáva výsledky z prvého piliera Basel II, t. j. rizikovo vážené aktíva, kapitálové požiadavky (regulatórny kapitál), úroveň vlastných zdrojov a ukazovateľ kapitálovej primeranosti, s výsledkami z druhého piliera Basel II, t. j. kapitálovou požiadavkou (ekonomický kapitál alebo interný kapitál), AFR a RTC. Správu z tohto porovnania kvartálne spracúva oddelenie Integrovaných rizík v spolupráci s oddelením Strategického riadenia kreditného rizika, Štatistiky a výkazníctva, Logistiky a s oddelením Plá-

novania a kontroingu a pravidelne ju predkladajú Výboru pre riadenie aktív a pasív, predstavenstvu a dozornej rade banky.

Organizácia riadenia rizík

Riadenie kapitálovej primeranosti je jedným z kľúčových procesov skupiny UniCredit, preto vyžaduje správne riadenie rizika, zapojenie vyššieho manažmentu do tohto procesu a správnu alokáciu ICAAP aktivít do organizačných funkcií. Konečnú zodpovednosť za kapitálovú primeranosť má predstavenstvo banky, pretože definuje rizikový apetít a riadenie alokácie zdrojov dostupného kapitálu. Vyšší manažment identifikuje relevantné oddelenia/štruktúry v rámci procesu kapitálovej primeranosti a následne podáva správy kompetentným rozhodovacím zložkám. ICAAP proces je predmetom kontroly vnútorného auditu banky.

Požiadavky na kapitálovú primeranosť na rok 2012

Vzhľadom na odporúčanie útvaru dohľadu nad finančným trhom Národnej banky Slovenska č. 1/2012 zo 16. januára 2012 na podporu stability bankového sektora (ďalej len „Odporúčanie“), ktoré bolo vydané v zmysle požiadaviek European Banking Authority zo záveru roka 2011, sa banka rozhodla udržiavať úroveň kapitálovej primeranosti základných vlastných zdrojov na úrovni nie nižšej ako 9 % minimálne po obdobie, kým nepominú dôvody, na základe ktorých Národná banka toto odporúčanie vydala. Zároveň sa banka rozhodla držať úroveň kapitálovej primeranosti v súlade s výsledkom spoločného rozhodnutia orgánov dohľadu o posúdení vlastného hodnotenia primeranosti vnútorného kapitálu.

6. Vykazovanie podľa segmentov

Banka vykazuje tri základné segmenty, ako je uvedené nižšie, ktoré predstavujú strategické podnikateľské jednotky banky. Strategické podnikateľské jednotky poskytujú rozdielne produkty a služby a sú riadené samostatne vedením banky a zložkami organizačnej štruktúry. Predstavenstvo banky vyhodnocuje vnútorné manažérske výkazy pre každú strategickú podnikateľskú jednotku na mesačnej báze. Nasledujúci prehľad popisuje činnosti každého reportovaného segmentu banky:

Podniky a trhy zahŕňa úvery, vklady a ostatné transakcie s podnikovými klientmi a s finančnými inštitúciami (okrem malých podnikov) a obchodné činnosti a predajné činnosti s klientmi;

Súkromné osoby a privátni klienti zahŕňa úvery, vklady a ostatné transakcie so súkromnými osobami (vrátane malých podnikov);

Ostatné zahŕňa činnosti oddelenia riadenia aktív a pasív („ALM“), ktoré obsahujú činnosti financovania skupiny a centralizovaného riadenia rizika prostredníctvom pôžičiek, využívania derivátov na účely riadenia bankovej knihy a investovania do likvidných aktív, napríklad krátkodobé vklady a podnikové a štátne dlhopisy.

Vykazovanie podľa segmentov je uvádzané vzhľadom na obchodné segmenty banky. Banka podniká predovšetkým na Slovensku. Činnosť mimo Slovenska nie je významná.

Meranie majetku a záväzkov v rámci segmentov spolu s výnosmi a výsledkami hospodárenia v rámci segmentov je založené na postupoch stanovených v rámci účtovnej politiky v poznámke č. 3.

Transakcie medzi segmentmi sú vykonávané za trhových podmienok.

Výnosy, výsledky, majetok a záväzky segmentov obsahujú položky priamo zodpovedajúce segmentu, ako aj tie, ktoré môžu byť priradené vhodným spôsobom. Nepriradené položky tvoria pokladničné hodnoty, vybavenie a zariadenie, investičné cenné papiere, nehmotný majetok, dane, ostatný majetok, časové rozlíšenie, rezervy a ostatné záväzky.

Informácie týkajúce sa výsledkov za každý segment sú uvedené ďalej. Výkonnosť sa meria na základe zisku pred zdanením podľa segmentu tak, ako je stanovené vo vnútorných správach manažmentu, ktoré sú predmetom kontroly predstavenstva. Zisk za jednotlivé segmenty sa používa na meranie výkonnosti, keď vedenie spoločnosti predpokladá, že takáto informácia je významná pre hodnotenie výsledkov jednotlivých segmentov v porovnaní s ostatnými spoločnosťami pôsobiacimi v odvetví.

Poznámky k účtovnej závierke za obdobie, ktoré sa skončilo 31. decembra 2012 (POKRAČOVANIE)

6. Vykazovanie podľa segmentov (POKRAČOVANIE)

	Banka 2012 tis. eur	Súkromné osoby a privátni klienti 2012 tis. eur	Podniky a trhy 2012 tis. eur	Ostatné 2012 tis. eur
Čistý úrokový výnos	75 488	33 678	56 512	(14 702)
Interné výnosy	–	1 049	4 835	(5 884)
Čisté výnosy z poplatkov a provízií	32 760	12 913	19 949	(102)
Čistý zisk z obchodovania	9 442	4 017	3 953	1 472
Ostatné výnosy	452	–	–	452
Neúrokové výnosy	42 654	16 930	23 902	1 822
Celkové výnosy za segment	118 142	50 608	80 414	(12 880)
Prevádzkové náklady	(86 523)	(45 928)	(29 168)	(11 427)
Prevádzkový zisk pred znížením hodnoty majetku a rezervami	31 619	4 680	51 246	(24 307)
Straty zo zníženia hodnoty majetku	4 302	–	–	4 302
Rezervy	(19 403)	–	–	(19 403)
Zisk pred zdanením	16 518	4 680	51 246	(39 408)
Daň z príjmov	(916)			
Zisk po zdanení	15 602			
Ostatné informácie:				
Majetok podľa segmentu	4 027 134	932 965	2 035 046	1 059 123
Závazky podľa segmentu	3 576 616	1 268 228	1 420 825	887 563

	Banka 2011 tis. eur	Súkromné osoby a privátni klienti 2011 tis. eur	Podniky a trhy 2011 tis. eur	Ostatné 2011 tis. eur
Čistý úrokový výnos	85 972	37 226	55 455	(6 709)
Interné výnosy	–	506	2 648	(3 154)
Čisté výnosy z poplatkov a provízií	28 702	12 340	13 883	2 479
Čistý zisk z obchodovania	7 713	3 938	5 609	(1 834)
Ostatné výnosy	641	–	–	641
Neúrokové výnosy	37 056	16 278	19 492	1 286
Celkové výnosy za segment	123 028	53 504	74 947	(5 423)
Prevádzkové náklady	(72 512)	(44 123)	(25 981)	(2 408)
Prevádzkový zisk pred znížením hodnoty majetku a rezervami	50 516	9 381	48 966	(7 831)
Straty zo zníženia hodnoty majetku	(12 987)	–	–	(12 987)
Rezervy	1 254	–	–	1 254
Zisk pred zdanením	38 783	9 381	48 966	(19 564)
Daň z príjmov	(7 028)			
Zisk po zdanení	31 755			
Ostatné informácie:				
Majetok podľa segmentu	3 850 967	781 551	2 242 683	826 733
Záväzky podľa segmentu	3 422 494	1 260 013	1 077 891	1 084 590

Poznámky k účtovnej závierke za obdobie, ktoré sa skončilo 31. decembra 2012 (POKRAČOVANIE)

7. Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty

	2012 tis. eur	2011 tis. eur
Pokladničná hotovosť a účty v emisnej banke (bod 8 poznámok)	51 959	50 839
Pohľadávky voči bankám s dohodnutou lehotou splatnosti do troch mesiacov (bod 11 poznámok)	314 597	140 397
	366 556	191 236

8. Pokladničná hotovosť a účty v emisnej banke

	2012 tis. eur	2011 tis. eur
<i>Pohľadávky voči Národnej banke Slovenska:</i>		
Povinné minimálne rezervy	116 071	17 816
Pokladničná hotovosť	51 959	50 839
	168 030	68 655
Mínus povinné minimálne rezervy (bod 11 poznámok)	(116 071)	(17 816)
	51 959	50 839

Povinné minimálne rezervy sa udržiavajú vo výške stanovenej opatrením Národnej banky Slovenska a nie sú určené na každodenné použitie.

9. Majetok a záväzky na obchodovanie

	2012 tis. eur	2011 tis. eur
Majetok na obchodovanie		
Cenné papiere (a)	13 210	13 505
Derivátové nástroje (b)	41 730	43 383
	54 940	56 888
Záväzky z obchodovania		
Derivátové nástroje (b)	42 310	45 119

(a) Cenné papiere

Dlhové cenné papiere emitované vládou SR	8 155	10 049
Dlhový cenný papier emitovaný vládou Nemecka	5 055	3 456
	13 210	13 505

(b) Derivátové nástroje

	Zmluvná/ nominálna hodnota tis. eur	2012 Reálna hodnota		Zmluvná/ nominálna hodnota tis. eur	2011 Reálna hodnota	
		Majetok tis. eur	Záväzky tis. eur		Majetok tis. eur	Záväzky tis. eur
Menové deriváty						
Menové forwardy a swapy	174 510	2 699	679	117 241	1 905	1 311
Križové menové swapy	–	–	–	56	4	5
Menové opcie	14 945	496	496	32 627	1 154	1 154
Opcie na akcie	–	–	–	45 599	1 711	1 739
Úrokové deriváty						
Úrokové swapy a forwardy	1 594 792	37 178	39 778	1 719 931	36 202	38 503
Opcie	136 036	1 357	1 357	224 396	2 407	2 407
	1 920 283	41 730	42 310	2 139 850	43 383	45 119

Poznámky k účtovnej závierke za obdobie, ktoré sa skončilo 31. decembra 2012 (POKRAČOVANIE)

10. Pohľadávky a záväzky z derivátov určených na riadenie rizika

	Zmluvná/ nominálna hodnota tis. eur	2012 Reálna hodnota		Zmluvná/ nominálna hodnota tis. eur	2011 Reálna hodnota	
		Majetok tis. eur	Záväzky tis. eur		Majetok tis. eur	Záväzky tis. eur
Určené na zabezpečenie peňažných tokov:						
Úrokové swapy	202 555	3 163	5 491	80 555	1 727	3 811
Menové swapy	2 041	19	53	2 041	62	–
Určené na zabezpečenie reálnej hodnoty:						
Úrokové swapy	273 559	–	28 527	175 164	–	17 348
	478 155	3 182	34 071	257 760	1 789	21 159

Časové obdobia, v ktorých sa očakáva, že sa zabezpečované peňažné toky vyskytnú a ovplyvnia výkaz ziskov a strát, sú nasledujúce:

	Do roka tis. eur	1 až 5 rokov tis. eur	Nad 5 rokov tis. eur
K 31. decembru 2012			
Prírastok peňažných prostriedkov	184	689	–
Úbytok peňažných prostriedkov	465	1 554	203
K 31. decembru 2011			
Prírastok peňažných prostriedkov	168	381	–
Úbytok peňažných prostriedkov	1 022	2 135	450

V priebehu roka 2012 bola čistá hodnota vo výške 60 tis. eur (2011: čistá hodnota vo výške 1 571 tis. eur) týkajúca sa efektívnej časti za-

bezpečenia peňažných tokov vykázaná priamo do ostatných súčastí komplexného výsledku.

11. Pohľadávky voči bankám

	2012 tis. eur	2011 tis. eur
Splatné na požiadanie	295 098	21 333
Ostatné úvery a pohľadávky podľa zostatkovej lehoty splatnosti:		
– do 3 mesiacov	19 499	119 064
– od 3 mesiacov do 1 roka	2 133	4 775
– nad 1 rok	–	723
Povinné minimálne rezervy (bod 8 poznámok)	116 071	17 816
	432 801	163 711
Mínus pohľadávky s dohodnutou lehotou splatnosti do 3 mesiacov (bod 7 poznámok)	(314 597)	(140 397)
	118 204	23 314

12. Pohľadávky voči klientom

	2012 tis. eur	2011 tis. eur
Splatné na požiadanie	5 150	5 204
Ostatné úvery a pohľadávky voči klientom so zostatkovou lehotou splatnosti:		
– do 3 mesiacov	472 295	512 401
– od 3 mesiacov do 1 roka	630 592	779 018
– od 1 roka do 5 rokov	957 511	861 583
– nad 5 rokov	768 956	713 144
– nešpecifikované	141 939	155 787
	2 976 443	3 027 137
Opravné položky (bod 13 poznámok)	(62 491)	(73 536)
	2 913 952	2 953 601

Poznámky k účtovnej závierke za obdobie, ktoré sa skončilo 31. decembra 2012 (POKRAČOVANIE)

12. Pohľadávky voči klientom (POKRAČOVANIE)

Pohľadávky voči klientom podľa jednotlivých odvetví a podľa hlavných typov produktov sú nasledujúce:

	2012			2011		
	Účtovná hodnota tis. eur	Opravná položka tis. eur	Čistá účtovná hodnota tis. eur	Účtovná hodnota tis. eur	Opravná položka tis. eur	Čistá účtovná hodnota tis. eur
Retailoví klienti						
Hypotekárne úvery	700 687	(1 532)	699 155	566 820	(1 269)	565 551
Osobné úvery	38 083	(716)	37 367	26 174	(796)	25 378
Kreditné karty	5 009	(289)	4 720	5 815	(644)	5 171
Ostatné	48 634	(2 839)	45 795	37 961	(637)	37 324
Firemní klienti						
Malí klienti	144 435	(8 427)	136 007	148 693	(9 736)	138 957
Strední klienti	1 077 225	(47 525)	1 029 701	985 754	(41 007)	944 747
Veľkí klienti	757 378	(547)	756 831	919 404	(557)	918 847
Developerské spoločnosti	204 992	(616)	204 376	336 516	(18 890)	317 626
	2 976 443	(62 491)	2 913 952	3 027 137	(73 536)	2 953 601

13. Straty zo zníženia hodnoty pohľadávok

Zmeny stavu na účtoch opravných položiek na zníženie hodnoty pohľadávok voči klientom boli nasledujúce:

	2012 tis. eur	2011 tis. eur
Individuálne opravné položky:		
Stav k 1. januáru	59 253	47 787
(Rozpustenie)/tvorba počas roka	(1 337)	13 369
Rozpustenie strát zo zníženia hodnoty odstúpených úverov	(7 991)	(1 903)
Stav k 31. decembru	49 925	59 253
Skupinové opravné položky:		
Stav k 1. januáru	14 283	16 403
Rozpustenie počas roka	(1 717)	(769)
Rozpustenie strát zo zníženia hodnoty postúpených úverov	–	(1 351)
Stav k 31. decembru	12 566	14 283
Celkové opravné položky	62 491	73 536

14. Investičné cenné papiere

	2012 tis. eur	2011 tis. eur
Dlhové cenné papiere držané do splatnosti (a)	71 900	122 421
Dlhové cenné papiere určené na predaj (b)	429 068	429 510
Podielové cenné papiere a vklady určené na predaj (c)	7 358	6 675
	508 326	558 606

K 31. decembru 2012 dlhové cenné papiere určené na predaj v hodnote 66 314 tis. eur (2011: 51 695 tis. eur) boli založené ako zabezpečenie pre Národnú banku Slovenska z dôvodu „inter-day credit“ a 113 719 tis. eur (2011: 109 378 tis. eur) z dôvodu refinancovania

banky. Banka založila investičné cenné papiere v hodnote 58 077 tis. eur (2011: 67 277 tis. eur) za úver poskytnutý Európskou investičnou bankou. Pozri bod 20 poznámok.

(a) Dlhové cenné papiere držané do splatnosti

	2012 tis. eur	2011 tis. eur
Slovenské štátne dlhopisy	27 567	74 578
Dlhopisy emitované slovenskými podnikmi a bankami	44 333	47 843
	71 900	122 421

K 31. decembru 2012 bola trhová cena cenných papierov držaných do splatnosti 72 mil. eur (2011: 120,3 mil. eur).

(b) Dlhové cenné papiere určené na predaj

	2012 tis. eur	2011 tis. eur
Slovenské štátne dlhopisy	372 666	373 411
Dlhopisy emitované slovenskými podnikmi a bankami	54 440	54 186
Podielové listy AXA	1 961	1 913
	429 068	429 510

Poznámky k účtovnej závierke za obdobie, ktoré sa skončilo 31. decembra 2012 (POKRAČOVANIE)

14. Investičné cenné papiere (POKRAČOVANIE)

(c) Podielové cenné papiere a vklady určené na predaj

Názov	Činnosť	2012 tis. eur	2011 tis. eur
RVS, a.s.	Organizovanie konferencií a aktivít na voľný čas	–	–
S.W.I.F.T.	Medzinárodný transfer finančných prostriedkov	29	29
BCPB, a.s.	Burza cenných papierov	21	21
UniCredit Leasing Slovakia, a.s.	Finančné služby	6 625	6 625
MasterCard Incorporated	Finančné služby	–	–
Visa Europe Limited	Finančné služby	–	–
UniCredit CAIB Slovakia, a. s.	Poradenská činnosť	683	–
		7 358	6 675

Banka vlastní 100 % základného imania spoločnosti UniCredit CAIB Slovakia, a. s., 19,9 % spoločnosti UniCredit Leasing Slovakia, a. s., a 2,63 % akcií v RVS, a.s. Podiely v ostatných spoločnostiach sú nižšie ako 1 %. Spoločnosť S.W.I.F.T. má sídlo v Belgicku, MasterCard

v USA a Visa vo Veľkej Británii. Všetky ostatné spoločnosti majú sídlo na Slovensku. Banka nadobudla 100 % akcií spoločnosti UniCredit CAIB Slovakia, a. s. v auguste 2012. Vzhľadom na jej nevýznamnosť nie je konsolidovaná.

Pohyby na cenných papieroch určených na predaj boli počas roka nasledujúce:

	2012 tis. eur	2011 tis. eur
Stav k 1. januáru	436 185	478 785
Prírastky	129 847	275 054
Úbytky	(157 975)	(288 142)
Zisk/(strata) zo zmeny reálnej hodnoty	28 369	(29 512)
Stav ku koncu obdobia	436 426	436 185

Žiadne opravné položky na zníženie hodnoty investičných cenných papierov neboli vytvorené v roku 2012 ani v roku 2011.

15. Majetok a vybavenie

	Pozemky a budovy tis. eur	Nábytok, zariadenie a vybavenie tis. eur	Obstaranie tis. eur	Spolu tis. eur
Obstarávacia cena				
K 1. januáru 2011	55 717	42 852	620	99 189
Prírastky	–	–	1 201	1 201
Presuny	445	399	(844)	–
Úbytky	(827)	(13 922)	–	(14 749)
K 31. decembru 2011	55 335	29 329	977	85 641
K 1. januáru 2012	55 335	29 329	977	85 641
Prírastky	–	–	3 026	3 026
Presuny	364	439	(803)	–
Úbytky	(2 006)	(1 752)	–	(3 758)
K 31. decembru 2012	53 693	28 016	3 200	84 909
Odpisy a opravné položky				
K 1. januáru 2011	21 792	34 312	–	56 104
Odpisy za rok	2 715	2 457	–	5 172
Čistá tvorba opravných položiek	568	(235)	–	333
Úbytky	(466)	(11 949)	–	(12 415)
K 31. decembru 2011	24 609	24 585	–	49 194
K 1. januáru 2012	24 609	24 585	–	49 194
Odpisy za rok	2 664	1 889	–	4 553
Čisté rozpustenie opravných položiek	(1 303)	(61)	–	(1 364)
Úbytky	(1 064)	(1 719)	–	(2 783)
K 31. decembru 2012	24 906	24 694	–	49 600
Hodnota znížená o odpisy a opravné položky				
K 31. decembru 2011	30 726	4 744	977	36 447
K 31. decembru 2012	28 787	3 322	3 200	35 309

V priebehu roka banka rozpustila opravné položky vo výške 1 364 tis. eur na zníženie hodnoty určitého majetku (2011: vytvorila dodatočné opravné položky vo výške 333 tis. eur).

Budovy a zariadenia banky sú poistené pre prípad požiaru, vlámání, proti potopám a živelným pohromám do výšky ich účtovnej hodnoty ku koncu roka. Poistné sa počíta na základe obstarávacej ceny tohto majetku k 31. decembru predchádzajúceho obdobia.

Poznámky k účtovnej závierke za obdobie, ktoré sa skončilo 31. decembra 2012 (POKRAČOVANIE)

16. Nehmotný majetok

	Softvér tis. eur	Obstaranie tis. eur	Spolu tis. eur
Obstarávacia cena			
K 1. januáru 2011	57 143	1 686	58 829
Prírastky	–	878	878
Presuny	1 866	(1 866)	–
Úbytky	(28 696)	(139)	(28 835)
K 31. decembru 2011	30 313	559	30 872
K 1. januáru 2012	30 313	559	30 872
Presuny	559	(559)	–
Úbytky	(1)	–	(1)
K 31. decembru 2012	30 871	–	30 871
Odpisy a opravné položky			
K 1. januáru 2011	43 687	–	43 687
Odpisy za rok	3 666	–	3 666
Úbytky	(23 566)	–	(23 566)
K 31. decembru 2011	23 787	–	23 787
K 1. januáru 2012	23 787	–	23 787
Odpisy za rok	3 846	–	3 846
Úbytky	–	–	–
K 31. decembru 2012	27 633	–	27 633
Hodnota znížená o odpisy a OP			
K 31. decembru 2011	6 526	559	7 085
K 31. decembru 2012	3 238	–	3 238

Ako súčasť konsolidačného procesu operácií súvisiacich s výpočtovou technikou v rámci UniCredit Group bol v januári 2011 vykonaný predaj vybraných položiek majetku výpočtovej techniky do UGIS, pobočka Slovensko. V priebehu roka 2011 banka rozpustila odpisy a opravné

položky vo výške 35 515 tis. eur na zníženie hodnoty hmotného a nehmotného majetku najmä v dôsledku predaja majetku do spoločnosti UGIS. Tento majetok bol predaný za 7 321 tis. eur, z ktorého mala banka zisk 271 tis. eur.

17. Ostatný majetok

	2012 tis. eur	2011 tis. eur
Zásoby	370	378
Prevádzkové preddavky	590	411
Pohľadávky	2 238	1 804
	3 198	2 593
Straty zo zníženia hodnoty	(131)	(55)
	3 067	2 538

Pohyby na špecifických opravných položkách na zníženie hodnoty ostatného majetku boli počas roka nasledujúce:

	2012 tis. eur	2011 tis. eur
K 1. januáru	55	54
Tvorba počas roka	116	55
Odpis	(40)	(54)
	131	55

Poznámky k účtovnej závierke za obdobie, ktoré sa skončilo 31. decembra 2012 (POKRAČOVANIE)

18. Závazky voči bankám

	2012 tis. eur	2011 tis. eur
Splatné na požiadanie	26 195	28 880
Ostatné záväzky voči bankám so zostatkovou lehotou splatnosti:		
– do 3 mesiacov	170 674	6 777
– od 3 mesiacov do 1 roka	60 009	334 686
– viac ako 1 rok	101 044	169 682
	357 922	540 025

	2012 tis. eur	2011 tis. eur
Bežné účty	24 765	28 357
Termínované vklady	332 858	511 037
Ostatné záväzky	299	631
	357 922	540 025

19. Závazky voči klientom

	2012 tis. eur	2011 tis. eur
Splatné na požiadanie	1 672 753	1 331 342
Ostatné záväzky voči klientom s dohodnutou lehotou splatnosti alebo s výpovednou lehotou podľa zostatkovej lehoty splatnosti:		
– do 3 mesiacov	409 016	572 919
– od 3 mesiacov do 1 roka	386 282	255 632
– od 1 roka do 5 rokov	279 104	212 095
– nad 5 rokov	2 844	17 631
	2 749 999	2 389 619

19. Závazky voči klientom (POKRAČOVANIE)

	2012 tis. eur	2011 tis. eur
Bežné účty	1 665 322	1 325 461
Termínované vklady	929 702	798 343
Úsporné vklady	19 992	25 379
Bežné účty od verejnej správy	7 431	5 880
Termínované vklady od verejnej správy	51 034	101 272
Úvery prijaté	17 716	60 993
Vydané zmenky	4 376	15 194
Ostatné záväzky	54 426	57 097
	2 749 999	2 389 619

20. Prijaté úvery

	2012 tis. eur	2011 tis. eur
Európska banka pre obnovu a rozvoj	14 997	8 942
Európska investičná banka	208 054	220 205
UniCredit Bank Austria AG, Viedeň	20 000	50 128
EXIM Taiwan	5 688	11 600
Slovenská záručná a rozvojová banka, a. s.	552	1 042
	249 291	291 917

Európska banka pre obnovu a rozvoj

Tieto úvery predstavujú prostriedky čerpané z úverového rámca poskytnutého Európskou bankou pre obnovu a rozvoj a ich účelom je podpora rozvoja malého a stredného podnikania na Slovensku.

Úver čerpaný v eurách vo výške 15 mil. eur (2011: 9 mil. eur) bol poskytnutý na základe 3 zmlúv (dve 3 mil. zmluvy a jedna 9 mil. eur zmluva) z augusta, októbra a decembra 2012. Jedna zo zmlúv z predchádzajúceho roku bola prolongovaná. Istina a úroky sú splácané polročne až do splatnosti 5. februára 2013. Výška úrokovej miery bola stanovená od 1,2457 % do 1,757 %.

Európska investičná banka

Úvery od Európskej investičnej banky („EIB“) zahŕňajú úvery vo výške 6,818 mil. eur, 17,500 mil. eur, 53,689 mil. eur, 80 mil. eur, 30 mil. eur a 20 mil. eur, ktoré sú čerpané bankou cez úverový rámec poskytnutý Národnou bankou Slovenska z EIB. Úvery boli poskytnuté EIB na roz-

voj infraštruktúry, poľnohospodárstva a turizmu na Slovensku. Úvery sú zabezpečené investičnými cennými papiermi. Pozri bod 14 poznámok.

Prvý úver vo výške 6,818 mil. eur ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa čerpá na základe zmluvy z 28. marca 2003. Úrok sa spláca štvrťročne a istina polročne. Úver je úročený ročnou úrokovou sadzbou EIB 0,313 % a má splatnosť 16. júna 2014.

Druhý úver vo výške 17,500 mil. eur ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa čerpá na základe zmluvy z 28. marca 2003. Úrok sa spláca štvrťročne, istina polročne. Úver je úročený ročnou úrokovou sadzbou EIB 0,313 % a má splatnosť 15. júna 2016.

Tretí úver vo výške 53,689 mil. eur ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa čerpá na základe zmluvy z 7. februára 2008. Úrok sa spláca ročne a istina bude splatená v jednej splátke 15. marca 2016. Úver je úročený úrokovou sadzbou 0,313 %.

Poznámky k účtovnej závierke za obdobie, ktoré sa skončilo 31. decembra 2012 (POKRAČOVANIE)

20. Prijaté úvery (POKRAČOVANIE)

Štvrtý úver vo výške 80 mil. eur ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa čerpá na základe zmluvy zo 7. júla 2011. Úrok sa spláca štvrťročne a istina polročne. Úver je úročený úrokovou sadzbou 0,607 % a je splatný dňa 18. januára 2016.

Piaty úver vo výške 30 mil. eur ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa čerpá na základe zmluvy z 27. septembra 2011. Úrok a istina sa splácajú štvrťročne. Úver je úročený úrokovou sadzbou 0,829 % a je splatný dňa 31. októbra 2023.

Šiesty úver vo výške 20 mil. eur ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa čerpá na základe zmluvy z 27. septembra 2011. Úrok a istina sa splácajú štvrťročne. Úver je úročený úrokovou sadzbou 0,912 % a je splatný dňa 30. novembra 2023.

UniCredit Bank Austria AG, Viedeň

Závazok voči UniCredit Bank Austria AG, Viedeň, predstavuje úver vo výške 20 mil. eur na základe zmluvy zo dňa 31. decembra 2012. Úrok a istina boli splatené v jednej splátke 2. januára 2013. Úver bol úročený úrokovou sadzbou 0,15 %.

EXIM Taiwan (Export-Import Bank of the Republic of China)

Závazok voči EXIM Taiwan predstavuje úver vo výške 7,5 mil. USD (2011: 15 mil. USD) na základe zmluvy zo dňa 2. septembra 2010. Úver je splatný dňa 10. októbra 2013. Úrok a istina sa splácajú polročne. Úver je úročený úrokovou sadzbou 0,50 %.

Slovenská záručná a rozvojová banka, a. s.

Úvery od Slovenskej záručnej a rozvojovej banky, a. s. („SZRB“) sú poskytnuté v rámci programu Rozvoj na dlhodobú a strednodobú pomoc malým a stredným podnikom.

V programe Rozvoj sú uzatvorené samostatné úverové zmluvy medzi bankou a SZRB pre úverovanie klientov. Bežný úrok je 1,50 % – 3,70 % ročne a podmienky splatenia sú v súlade s jednotlivými klientskymi úverovými zmluvami. Ak je klient v omeškaní so splácaním, banka je zodpovedná za splatenie celej sumy úveru poskytnutého SZRB.

Na základe podmienok programu má SZRB právo požiadať o predčasné splatenie v prípade nesplnenia stanovených podmienok, medzi ktorými sú nepoužívanie úverov na stanovený účel, alebo ak je splátka istiny v omeškaní.

21. Emitované dlhové cenné papiere

	2012 tis. eur	2011 tis. eur
Hypotekárne záložné listy		
Emisia č. 1 (b)	16 861	16 861
Emisia č. 2	16 809	16 809
Emisia č. 3 (a)	16 604	16 626
Emisia č. 5	30 094	30 185
Emisia č. 6	20 011	20 022
	100 379	100 503
Dlhodobé zmenky	8 136	15 707
Emitované dlhové cenné papiere	108 515	116 210

Emisia č. 1 (b) zahŕňa 5 000 kusov hypotekárnych záložných listov, každý v nominálnej hodnote 3,3 tis. eur, ktoré boli emitované HVB Bank Slovakia, a.s., 28. augusta 2003 s kupónom vo výške 4,65 % p. a. Hypotekárne záložné listy sú splatné 28. augusta 2014 zo splátok hypotekárnych úverov poskytnutých klientom.

Emisia č. 2 zahŕňa 500 kusov hypotekárnych záložných listov, každý v nominálnej hodnote 33,2 tis. eur, ktoré boli emitované UniBankou, a. s., 29. septembra 2004 s kupónom vo výške 5 % p. a. Hypotekárne záložné listy sú splatné 29. septembra 2015 zo splátok hypotekárnych úverov poskytnutých klientom.

Emisia č. 3 (a) zahŕňa 5 000 kusov hypotekárnych záložných listov, každý v nominálnej hodnote 3,3 tis. eur, ktoré boli emitované UniBankou, a. s., 25. mája 2005 s kupónom vo výške 6M BRIBOR + 0,07 % p. a. Hypotekárne záložné listy sú splatné 25. mája 2015 zo splátok hypotekárnych úverov poskytnutých klientom.

Emisia č. 5 zahŕňa 3 000 kusov hypotekárnych záložných listov, každý v nominálnej hodnote 10 tis. eur, ktoré boli emitované 13. októbra 2010 s kupónom vo výške 6M EURIBOR + 1,00 % p. a. a sú splatné 13. októbra 2015 zo splátok hypotekárnych úverov poskytnutých klientom.

Emisia č. 6 zahŕňa 2 000 kusov hypotekárnych záložných listov, každý v nominálnej hodnote 10 tis. eur, ktoré boli emitované 17. decembra 2010 s kupónom vo výške 6M EURIBOR + 1,00 % p. a. a sú splatné 17. decembra 2015 zo splátok hypotekárnych úverov poskytnutých klientom.

Dlhodobé zmenky zahŕňajú zmenky predané klientom s maturitou dlhšou ako jeden rok.

Banka nemala počas rokov 2012 a 2011 žiadne problémy so splácaním istiny a úroku, ani inak neporušila podmienky týkajúce sa dlhových cenných papierov.

Poznámky k účtovnej závierke za obdobie, ktoré sa skončilo 31. decembra 2012 (POKRAČOVANIE)

22. Rezervy

Pohyby na účtoch rezerv boli počas roka nasledujúce:

	Súdne spory tis. eur	Ostatné tis. eur	Spolu tis. eur
K 1. januáru 2011	5 546	3 168	8 714
(Zníženie)/zvýšenie počas roka	(1 388)	134	(1 254)
Použitie rezerv počas roka	(2 558)	(1)	(2 559)
K 31. decembru 2011	1 600	3 301	4 901
K 1. januáru 2012	1 600	3 301	4 901
(Zníženie)/zvýšenie počas roka	(100)	19 503	19 403
Použitie rezerv počas roka	(1 500)	–	(1 500)
K 31. decembru 2012	–	22 804	22 804

Súdne spory

Táto rezerva sa vzťahuje na súdne spory, v ktorých banka vystupuje na strane žalovaného.

Ostatné

Táto rezerva bola vytvorená na kreditné karty a iné záväzky súvisiace s operačnými a úverovými rizikami a na úverové risk participácie.

Úverová risk participácia vo výške 47 431 tis. eur bola vystavená za jedného firemného klienta. Pôvodne banka poskytla tomuto klientovi úver a dostala bankovú záruku od UniCredit Bank Austria. Úver bol presunutý do UniCredit Bank Austria v septembri 2012 a banka zároveň poskytla záruku materskej spoločnosti. Banka rozpustila zodpovedajúcu opravnú položku a vytvorila rezervu v rovnakej výške 20 554 tis. eur.

23. Daň z príjmov

	2012 tis. eur	2011 tis. eur
Splatná daň za bežné účtovné obdobie (bod 33 poznámok)	5 118	6 933
Daňové preddavky	(6 903)	(6 580)
Daň z príjmu (pohládávka)/ záväzok	(1 785)	353

24. Odložená daň

Odložené daňové pohľadávky a záväzky sa týkajú týchto položiek:

	Majetok/(záväzky) 2012 tis. eur	Majetok/(záväzky) 2011 tis. eur
Dlhové cenné papiere určené na predaj	418	5 452
Majetok	145	351
Rezervy	5 290	583
Opravné položky k pohľadávkam	11 668	11 956
Zabezpečenie peňažných tokov	378	283
Odložená daňová pohľadávka	17 899	18 625

Odložená daňová pohľadávka je vypočítaná použitím sadzby dane z príjmov pre právnické osoby vo výške 23 % (2011: 19 %).

Pohyby na účte odloženej dane boli nasledujúce:

	2012 tis. eur	2011 tis. eur
K 1. januáru	18 625	12 788
Cez výkaz ziskov a strát (bod 33 poznámok)	4 214	(25)
Zaúčtované do ostatných súčastí komplexného výsledku	(4 940)	5 862
K 31. decembru	17 899	18 625

Poznámky k účtovnej závierke za obdobie, ktoré sa skončilo 31. decembra 2012 (POKRAČOVANIE)

25. Základné imanie

	2012 tis. eur	2011 tis. eur
Schválené, upísané a splatené: 38 353 859 kmeňových akcií, každá v hodnote 6,14 eura	235 493	235 493

Držitelia kmeňových akcií sú oprávnení príležitostne prijímať dividendy, tak ako bolo deklarované, a sú oprávnení na jeden hlas na akciu na valných zhromaždeniach banky.

26. Rezervné fondy a nerozdelený zisk

	Nerozdelený zisk tis. eur	Zákonný rezervný fond tis. eur	Fond z ocenenia v reálnej hodnote tis. eur	Fond zo zabezpečenia peňažných tokov tis. eur	Spolu tis. eur
K 31. decembru 2011	177 387	40 041	(23 243)	(1 205)	192 980
Dividendy (a)	(15 342)		–	–	(15 342)
Presuny (b)	(3 176)	3 176	–	–	–
Majetok určený na predaj:					
Zmena reálnej hodnoty po zdanení	–	–	19 570	–	19 570
Čistá hodnota presunutá do výkazu ziskov a strát	–	–	2 274	–	2 274
Zabezpečenie peňažných tokov:					
Efektívna časť zmeny reálnej hodnoty po zdanení	–	–	–	(60)	(60)
Čistá hodnota presunutá do výkazu ziskov a strát	–	–	–	–	–
Zisk za rok 2012	15 602	–	–	–	15 602
K 31. decembru 2012	174 471	43 217	(1 399)	(1 265)	215 024

26. Rezervné fondy a nerozdelený zisk (POKRAČOVANIE)

(a) Dividendy

Valné zhromaždenie akcionárov, ktoré sa konalo 23. apríla 2012, rozhodlo vyplatiť dividendy zo zisku za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2011, vo výške 15 342 tis. eur.

(b) Zákonný rezervný fond

Valné zhromaždenie tiež schválilo presunutie 3 176 tis. eur zo zisku za rok 2011 do zákonného rezervného fondu.

Podľa slovenského Obchodného zákonníka sú všetky spoločnosti povinné tvoriť zákonny rezervný fond na krytie budúcej novej nepriaznivej finančnej situácie. Banka je povinná dopĺňať rezervný fond každý rok sumou najmenej 10 % zo zisku za účtovné obdobie až do výšky najmenej 20 % jej základného imania.

(c) Navrhnuté rozdelenie zisku

Predstavenstvo navrhuje nasledujúce rozdelenie zisku za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2012:

	tis. eur
Presun do zákonného rezervného fondu	1 560
Výplata dividend	–
Nerozdelený zisk minulých rokov	14 042
	15 602

(d) Fond z ocenenia v reálnej hodnote

Zmena reálnej hodnoty predstavuje čistú kumulatívnu zmenu reálnej hodnoty investičných cenných papierov určených na predaj, pokiaľ investícia nie je odúčtovaná alebo nevykazuje stratu zo zníženia hodnoty.

(e) Fond zo zabezpečenia peňažných tokov

Fond zo zabezpečenia peňažných tokov pozostáva z efektívnej časti kumulatívnej čistej zmeny reálnej hodnoty derivátov určených na zabezpečenie variability v peňažných tokoch, vzťahujúcej sa na zabezpečovacie akcie, ktoré ešte nemali vplyv na hospodársky výsledok.

Poznámky k účtovnej závierke za obdobie, ktoré sa skončilo 31. decembra 2012 (POKRAČOVANIE)

27. Podsúvahové položky

	2012 tis. eur	2011 tis. eur
<i>Podsúvahové záväzky:</i>		
Záruky bankám	33 265	14 292
Záruky klientom	139 145	126 504
Záruky klientom, klasifikované	49 337	2 245
Neodvolateľné akreditívy	13 937	27 759
<i>Podsúvahová angažovanosť:</i>		
Schválené úverové rámce	840 634	916 504
<i>Derivátové nástroje:</i>		
Pohľadávky z majetku na obchodovanie a záväzky z obchodovania (bod 9 poznámok)	1 920 283	2 139 850
Určené na riadenie rizika (bod 10 poznámok)	478 155	257 760
	3 474 756	3 484 914

V prípade ak klienti banky nespĺňajú zmluvné podmienky, banka má právo zrušiť schválené úverové rámce.

Klasifikované záruky klientom zahŕňajú záruku vo výške 47 431 tis. eur vydanú v prospech materskej spoločnosti pre klasifikovaného korporátneho klienta (bod 22 poznámok).

28. Úrokové výnosy

	2012 tis. eur	2011 tis. eur
Pohľadávky voči bankám	1 495	4 496
Pohľadávky voči klientom	105 786	111 160
Investičné cenné papiere	16 790	18 738
	124 071	134 394

V jednotlivých položkách úrokových výnosov je zahrnuté časové rozlíšenie na znehodnotený finančný majetok vo výške 3 959 tis. eur za sledované obdobie (2011: 4 336 tis. eur).

Úrokové výnosy a im podobné výnosy z dlhových cenných papierov zahŕňajú k 31. decembru 2012 úrokové výnosy vo výške 3 046 tis. eur z dlhových cenných papierov držaných do splatnosti (2011: 4 348 tis. eur).

29. Úrokové náklady

	2012 tis. eur	2011 tis. eur
Závazky voči bankám	10 128	10 815
Závazky voči klientom	30 168	25 992
Prijaté úvery	4 980	8 009
Hypotekárne záložné listy	2 915	3 279
Dlhodobé zmenky	392	327
	48 583	48 422

V úrokových nákladoch za obdobie k 31. decembru 2012 sú zahrnuté straty zo zmeny reálnej hodnoty v hodnote 14 980 tis. eur (2011: 16 661 tis. eur) zo zabezpečovacích derivátov, ktoré spĺňajú podmienky pre účtovanie zabezpečenia, a čistý nárast reálnej hodnoty zabezpečeného nástroja, pripadajúci na zabezpečované riziko v hodnote 10 285 tis. eur (2011: 14 286 tis. eur).

Jedinou súčasťou úrokových výnosov a nákladov uvedených vyššie, súvisiacich s finančným majetkom a záväzkami vykazovanými v reálnej

hodnote v hospodárskom výsledku, sú výnosy a náklady na deriváty určené na riadenie rizika.

V roku 2012 žiaden zisk (zisk 2011: 868 eur) ani strata (strata 2011: 382 eur), súvisiaca so zabezpečením peňažných tokov, neboli preúčtované do výkazu komplexného výsledku a boli zahrnuté ako súčasť úrokových výnosov a nákladov. V roku 2012 a 2011 nebola vykázaná významná neefektívna suma zo zabezpečenia peňažných tokov.

Poznámky k účtovnej závierke za obdobie, ktoré sa skončilo 31. decembra 2012 (POKRAČOVANIE)

30. Čisté výnosy z poplatkov a provízií

	2012 tis. eur	2011 tis. eur
Výnosy z poplatkov a provízií:		
Poplatky z úverov firemného bankovníctva	22 403	18 942
Poplatky z retailového a privátneho bankovníctva	16 464	16 560
Ostatné	1 005	(84)
Výnosy z poplatkov a provízií celkovo	39 872	35 418
Náklady na poplatky a provízie:		
Bankové poplatky	(2 454)	(2 609)
Poplatky z retailového a privátneho bankovníctva	(3 551)	(2 600)
Ostatné	(1 107)	(1 507)
Náklady na poplatky a provízie celkovo	(7 112)	(6 716)
Čisté výnosy z poplatkov a provízií	32 760	28 702

31. Čistý zisk z obchodovania

	2012 tis. eur	2011 tis. eur
Čistý zisk z operácií v cudzích menách	3 867	938
Čistý zisk z derivátov (a)	2 651	4 975
Čistý zisk z cenných papierov (b)	2 924	1 800
	9 442	7 713

(a) Čistý zisk z derivátov

	2012 tis. eur	2011 tis. eur
Výnosy z menových derivátov	1 342	3 831
Straty z menových derivátov	(5)	(15)
Čistý zisk z menových derivátov	1 337	3 816
Výnosy z úrokových derivátov	21 570	25 808
Straty z úrokových derivátov	(20 558)	(25 371)
Čistý zisk z úrokových derivátov	1 012	437
Výnosy z opcí	8 544	11 855
Straty z opcí	(8 242)	(11 133)
Čistý zisk z opcí	302	722
	2 651	4 975

b) Čistý zisk z cenných papierov

	2012 tis. eur	2011 tis. eur
Zisky z cenných papierov	3 306	2 836
Straty z cenných papierov	(382)	(1 036)
	2 924	1 800

Poznámky k účtovnej závierke za obdobie, ktoré sa skončilo 31. decembra 2012 (POKRAČOVANIE)

32. Všeobecné prevádzkové náklady

	2012 tis. eur	2011 tis. eur
<i>Personálne náklady:</i>		
Mzdové náklady	20 413	21 176
Náklady na sociálne zabezpečenie	7 140	7 036
Ostatné osobné náklady	3 388	2 880
	30 941	31 092
Náklady na služby	18 238	17 147
Materiálové náklady	2 253	2 160
Nájomné	4 434	4 265
Marketingové náklady	3 566	3 767
Prevádzkové poplatky	415	409
Ostatné služby	2 721	2 505
Finančný odvod bánk	14 108	–
Ostatné prevádzkové náklady	1 448	2 329
	47 183	32 582
	78 124	63 674

Náklady na služby audítorskej spoločnosti, ktorá overovala účtovnú závierku, boli k 31. decembru 2012 k 31. decembru 2011 nasledujúce:

	2012 tis. eur	2011 tis. eur
Audit účtovnej závierky (vrátane overovania hlásení NBS)	247	257

Počas roka 2012 dosahoval priemerný počet zamestnancov na plný pracovný úväzok 1 169 (2011: 1 182 tis. eur).

Ostatné prevádzkové náklady zahŕňajú za obdobie k 31. decembru 2012 platby do Fondu ochrany vkladov vo výške 1 097 tis. eur (2011: 1 973 tis. eur).

Pohyb záväzkov zo sociálneho fondu, ktorý je zahrnutý v položke Ostatné osobné náklady, bol nasledujúci:

	2012 tis. eur	2011 tis. eur
K 1. januáru	344	635
Tvorba sociálneho fondu	899	851
Čerpanie sociálneho fondu	(1 085)	(1 142)
Ku koncu obdobia	158	344

33. Daň z príjmov

	2012 tis. eur	2011 tis. eur
<i>Daň z príjmov v bežnom období</i>		
Bežné obdobie (bod 23 poznámok)	5,118	6 933
Úprava dane týkajúcej sa predchádzajúcich období	12	70
	5,130	7 003
<i>Odložená daň</i>		
Vznik a odúčtovanie dočasných rozdielov (bod 24 poznámok)	(4 214)	25
Daň z príjmov celkovo	916	7 028

Poznámky k účtovnej závierke za obdobie, ktoré sa skončilo 31. decembra 2012 (POKRAČOVANIE)

33. Daň z príjmov (POKRAČOVANIE)

Účtovný zisk pred zdanením sa na základ dane upravuje nasledujúcim spôsobom:

	Daňový základ 2012 tis. eur	Daň 19 % 2012 tis. eur	Daňový základ 2011 tis. eur	Daň 19 % 2011 tis. eur
Zisk pred zdanením	16 518	3 138	38 783	7 368
Pripočítateľné položky				
Odpísané pohľadávky	1 836	349	222	42
Zníženie hodnoty pohľadávok týkajúce sa bežného obdobia	18 036	3 427	3 868	735
Ostatné	5 318	1 010	8 704	1 654
Odpočítateľné položky				
Nezdaniteľné výnosy z cenných papierov	(989)	(188)	(1 547)	(294)
Zrušenie strát zo zníženia hodnoty pohľadávok	(6 804)	(1 293)	(4 568)	(868)
Rozpustenie rezerv	(5 149)	(978)	(7 423)	(1 410)
Ostatné	(1 828)	(347)	(1 547)	(294)
		5 118		6 933
Úprava dane týkajúcej sa predchádzajúcich období	61	12	368	70
Odložená daň		5 130		7 003
		(4 214)		25
Daň z príjmov celkovo		916		7 028
Efektívna daňová sadzba		5,55 %		18,12 %

	2012			2011		
	Pred zdanením tis. eur	Daň z príjmov tis. eur	Po zdanení tis. eur	Pred zdanením tis. eur	Daň z príjmov tis. eur	Po zdanení tis. eur
Zabezpečenie peňažných tokov	(78)	18	(60)	(1 339)	254	(1 085)
Majetok určený na predaj	26 802	(4 958)	21 844	(29 513)	5 608	(23 905)
	26 724	(4 940)	21 784	(30 852)	5 862	(24 990)

34. Zisk na akciu

Základný

Základný zisk na akciu je vypočítaný ako podiel čistého zisku prislúchajúceho vlastníkom banky a váženého priemerného počtu kmeňových

akcií vo vydaní počas roka bez priemerného počtu kmeňových akcií nakúpených a držaných bankou.

	2012	2011
Zisk (tis. eur)	15 602	31 755
Vážený priemerný počet kmeňových akcií v obeh	38 353 859	38 353 859
Základný zisk na akciu (vypočítaný v EUR na akciu)	0,41	0,83

Zriedený

Neexistujú žiadne faktory, ktoré by spôsobili zriedenie počas oboch rokov.

35. Zisk pred zmenami v prevádzkovom majetku a záväzkoch

	2012 tis. eur	2011 tis. eur
Zisk pred zdanením	16 518	38 783
Úpravy o nepenažné operácie:		
Odpisy majetku a vybavenia	4 553	5 172
Odpisy nehmotného majetku	3 846	3 666
Strata z predaja majetku a vybavenia	223	74
(Rozpustenie)/čistá tvorba opravných položiek k pohľadávkam	(3 054)	12 599
(Rozpustenie)/čisté zníženie hodnoty majetku a vybavenia	(1 364)	333
Zníženie hodnoty nehmotného majetku	–	–
Zníženie hodnoty ostatného majetku	116	55
Tvorba/(rozpustenie) rezerv	19 403	(1 254)
Čistá hodnota majetku určeného na predaj presunutá do hospodárskeho výsledku	(2 274)	(1 806)
Čistá hodnota zo zabezpečenia peňažných tokov presunutá do hospodárskeho výsledku	–	(486)
	37 967	57 136
Čistý peňažný tok z/(použitý v) prevádzkových činnostiach zahŕňa:		
Prijaté úroky	122 789	143 425
Vyplatené úroky	(55 916)	(38 062)
	66 873	105 363

Poznámky k účtovnej závierke za obdobie, ktoré sa skončilo 31. decembra 2012 (POKRAČOVANIE)

36. Budúce záväzky z operatívneho prenájmu

Neodvolateľné budúce záväzky z operatívneho prenájmu sú nasledujúce:

	2012 tis. eur	2011 tis. eur
Menej ako jeden rok	1 076	1 905
	1 076	1 905

Banka si prenájma autá a vybavenie na základe operatívneho prenájmu.

37. Transakcie so spriaznenými stranami

Za spriaznené osoby sa považujú subjekty, ktoré majú kontrolu nad bankou alebo banka nad nimi, alebo ak má jedna strana rozhodujúci vplyv na druhú stranu pri rozhodovaní o finančnej a prevádzkovej činnosti. Banka je pod kontrolou UniCredit Bank Austria AG, Viedeň (spoločnosť registrovaná v Rakúsku), ktorá k 31. decembru 2012 vlastnila 99,0 % vydaných kmeňových akcií (2011: UniCredit Bank Austria AG, Viedeň, 99,0 %).

Banka v rámci svojej bežnej činnosti uskutočňuje rôzne bankové operácie so spriaznenými stranami: úverové obchody, transakcie s depozitami a so zahraničnými menami. Tieto transakcie sa uzatvárajú podľa obchodných podmienok a pri použití trhových sadzieb.

(a) Akcionári

Pohľadávky a záväzky voči väčšinovému akcionárovi UniCredit Bank Austria AG, Viedeň, boli nasledujúce:

	2012 tis. eur	2011 tis. eur
Majetok		
Pohľadávky voči bankám	5 666	4 926
Záväzky		
Záväzky voči bankám	220 494	392 123
Poskytnuté úvery	20 000	50 128
<i>Transakcie počas roka boli nasledujúce:</i>		
Úrokové výnosy	76	95
Úrokové náklady	(9 844)	(14 350)
Výnosy z poplatkov a provízií	542	459
Náklady na poplatky a provízie	(1 505)	(742)

37. Transakcie so spriaznenými stranami (POKRAČOVANIE)

(b) Podniky spojené s väčšinovým akcionárom banky

Pohľadávky a záväzky voči spoločnostiam spojeným s väčšinovým akcionárom UniCredito Italiano boli nasledujúce:

	2012 tis. eur	2011 tis. eur
Majetok		
Pohľadávky voči bankám	5 716	2 569
Pohľadávky voči klientom	38 995	58 129
Záväzky		
Záväzky voči bankám	9 965	14 268
Záväzky voči klientom	3 538	2 914
<i>Transakcie počas roka boli nasledujúce:</i>		
Úrokové výnosy	2 098	3 375
Úrokové náklady	(172)	(78)
Výnosy z poplatkov a provízií	832	938
Náklady na poplatky a provízie	(75)	(624)

(c) Vedúci predstavitelia manažmentu

Pohľadávky a záväzky voči riaditeľom banky, hlavnému vedeniu banky alebo blízkym príbuzným a spoločnostiam, v ktorých majú podstatný vplyv, boli nasledujúce:

	2012 tis. eur	2011 tis. eur
Majetok		
Pohľadávky voči klientom	490	680
Záväzky		
Záväzky voči klientom	941	1 003
<i>Transakcie počas roka boli nasledujúce:</i>		
Úrokové výnosy	31	36
Úrokové náklady	(14)	(12)
Výnosy z poplatkov a provízií	3	4

Poznámky k účtovnej závierke za obdobie, ktoré sa skončilo 31. decembra 2012 (POKRAČOVANIE)

37. Transakcie so spriaznenými stranami (POKRAČOVANIE)

Úroky z poskytnutých úverov voči klientom sú bežné trhové sadzby. Hypotéky a úvery sú zabezpečené majetkom daného dlžníka. Ostané zostatky nie sú zabezpečené, ani na ne nebola prijatá žiadna záruka.

Počas roka banka neúčtovala straty zo zníženia hodnoty na úvery poskytnuté spriazneným stranám a neboli zaúčtované žiadne individuálne opravné položky na zníženie hodnoty.

Odmena vedúcim predstaviteľom manažmentu v sledovanom období zahŕňala:

	2012 tis. eur	2011 tis. eur
Predstavenstvo	993	805
Vyšší manažment	2,196	1 927
Dozorná rada	12	12
	3,201	2 744

Pred koncom roka 2012 sa počet členov predstavenstva znížil (z 5 na 4 členov). Okrem plátov banka poskytuje nepeňažné výhody riaditeľom a výkonným riaditeľom a prispieva do plánu doplnkového dôchodkového poistenia (bod 39 poznámok).

38. Správa aktív

Banka spravuje cenné papiere a iné aktíva vo výške 3 509 mil. eur (2011: 2 875 mil. eur), ktoré boli prijaté do správy od klientov banky.

39. Plán doplnkového dôchodkového poistenia

Banka participuje na pláne doplnkového dôchodkového poistenia pre svojich zamestnancov od roku 1998. Plán doplnkového dôchodkového poistenia je dobrovoľný a je založený na zmluvnom základe medzi zamestnancom, zamestnávateľom a plánom doplnkového dôchodkového poistenia.

Príspevky od zamestnanca a banky sú fixné a sú dané v pláne požitkov.

Za obdobie k 31. decembru 2012 banka v rámci tohto plánu prispela 66 tis. eur (2011: 65 tis. eur) a zamestnanci 105 tis. eur (2011: 108 tis. eur).

40. Reálne hodnoty a vykazovanie v účtovníctve

Reálna hodnota je peňažná suma, za ktorú môžeme určitý druh majetku vymeniť alebo za ktorú zaplatíme záväzok voči druhej strane za obvyklú cenu.

Účtovné a odhadované reálne hodnoty finančného majetku a záväzkov banky boli k 31. decembru 2012 nasledujúce:

		Majetok na obchodo- vanie tis. eur	Majetok držaný do splatnosti tis. eur	Pohľadávky voči klientom tis. eur	Majetok určený na predaj tis. eur	Ostatný majetok v umorovanej hodnote tis. eur	Účtovná hodnota tis. eur	Reálna hodnota tis. eur
Finančný majetok								
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty	7	–	–	366 556	–	–	366 556	366 566
Majetok na obchodovanie	9	54 940	–	–	–	–	54 940	54 940
Pohľadávky z derivátov určených na riadenie rizika	10	3 182	–	–	–	–	3 182	3 182
Pohľadávky voči bankám	11	–	–	118 204	–	–	118 204	118 033
Pohľadávky voči klientom	12	–	–	2 913 952	–	–	2 913 952	2 654 936
Investičné cenné papiere	14	–	71 900	–	436 426	–	508 326	508 435
Ocenené v reálnej hodnote		–	–	–	436 426	–	436 426	436 426
Ocenené v umorovanej hodnote		–	71 900	–	–	–	71 900	72 009
Finančné záväzky								
Záväzky z obchodovania	9	42 310	–	–	–	–	42 310	42 310
Záväzky z derivátov určených na riadenie rizika	10	34 071	–	–	–	–	34 071	34 071
Záväzky voči bankám	18	–	–	–	–	357 922	357 922	354 625
Záväzky voči klientom	19	–	–	–	–	2 749 999	2 749 999	2 732 423
Prijaté úvery	20	–	–	–	–	249 291	249 291	243 268
Emitované dlhové cenné papiere	21	–	–	–	–	108 515	108 515	105 678

Poznámky k účtovnej závierke za obdobie, ktoré sa skončilo 31. decembra 2012 (POKRAČOVANIE)

40. Reálne hodnoty a vykazovanie v účtovníctve (POKRAČOVANIE)

Účtovné a odhadované reálne hodnoty finančného majetku a záväzkov banky boli k 31. decembru 2011 nasledujúce:

		Majetok na obchodovanie tis. eur	Majetok držaný do splatnosti tis. eur	Pohľadávky voči klientom tis. eur	Majetok určený na predaj tis. eur	Ostatný majetok v umorovanej hodnote tis. eur	Účtovná hodnota tis. eur	Reálna hodnota tis. eur
Finančný majetok								
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty	7	–	–	191 236	–	–	191 236	191 236
Majetok na obchodovanie	9	56 888	–	–	–	–	56 888	56 888
Pohľadávky z derivátov určených na riadenie rizika	10	1 789	–	–	–	–	1 789	1 789
Pohľadávky voči bankám	11	–	–	23 314	–	–	23 314	23 072
Pohľadávky voči klientom	12	–	–	2 953 601	–	–	2 953 601	2 667 692
Investičné cenné papiere	14	–	122 421	–	436 185	–	558 606	556 498
Ocenené v reálnej hodnote		–	–	–	436 185	–	436 185	436 185
Ocenené v umorovanej hodnote		–	122 421	–	–	–	122 421	120 313
Finančné záväzky								
Záväzky z obchodovania	9	45 119	–	–	–	–	45 119	45 119
Záväzky z derivátov určených na riadenie rizika	10	21 159	–	–	–	–	21 159	21 159
Záväzky voči bankám	18	–	–	–	–	540 025	540 025	518 407
Záväzky voči klientom	19	–	–	–	–	2 389 619	2 389 619	2 371 140
Prijaté úvery	20	–	–	–	–	291 917	291 917	269 720
Emitované dlhové cenné papiere	21	–	–	–	–	116 210	116 210	106 843

Pri odhade reálnych hodnôt finančného majetku a záväzkov banky boli použité nasledujúce metódy a predpoklady:

Majetok na obchodovanie a pohľadávky z derivátov určených na riadenie rizika

Reálna hodnota majetku na obchodovanie a pohľadávok z derivátov určených na riadenie rizika je určovaná použitím kótovaných trhových cien alebo teoretických cien diskontovaním budúcich peňažných tokov referenčnou úrokovou mierou na príslušné obdobie do splatnosti.

Pohľadávky voči bankám

Reálne hodnoty zostatkov bežných účtov sa približne rovnajú ich účtovnej hodnote. Pri účtoch, ktoré majú zostatkovú lehotu splatnosti kratšiu ako tri mesiace, je vhodné považovať ich účtovnú hodnotu za približnú reálnu hodnotu. Ostatné reálne hodnoty pohľadávok voči bankám sú vypočítané diskontovaním budúcich peňažných tokov pri použití platných medzibankových sadziieb.

Pohľadávky voči klientom

Pohľadávky voči klientom sú uvádzané netto, teda po odpočítaní opravných položiek. Pri účtoch, ktoré majú zostatkovú lehotu splatnosti kratšiu ako tri mesiace, je vhodné považovať ich účtovnú hodnotu za približnú reálnu hodnotu. Reálne hodnoty ostatných pohľadávok voči klientom sú vypočítané diskontovaním budúcich peňažných tokov pri použití bežných trhových sadziieb.

Určité úvery poskytnuté klientom vykázané v rámci pohľadávok voči klientom sú určené na zabezpečenie reálnej hodnoty úrokových vzťahov (2012: 0 tis. eur, 2011: 1 605 tis. eur) a sú vykázané v reálnej hodnote s prihliadnutím na zabezpečenú úrokovú sadzbu.

Investičné cenné papiere

Reálne hodnoty akcií sú vypočítané diskontovaním budúcich peňažných tokov pri použití platných medzibankových sadziieb.

40. Reálne hodnoty a vykazovanie v účtovníctve (POKRAČOVANIE)

Závazky z obchodovania a záväzky z derivátov určených na riadenie rizika
Závazky z obchodovania a záväzky z derivátov určených na riadenie rizika sú vykázané v kótovaných trhových cenách alebo v teoretických cenách určených diskontovaním budúcich peňažných tokov referenčnou úrokovou mierou na príslušné obdobie do splatnosti.

Závazky voči bankám

Reálne hodnoty bežných účtov iných bánk sa približne rovnajú ich účtovnej hodnote. Pri ostatných záväzkoch voči bankám so zostatkovou lehotou splatnosti menej ako tri mesiace je tiež vhodné použiť účtovnú hodnotu ako približnú reálnu hodnotu. Reálne hodnoty ostatných vkladov bánk sú vypočítané diskontovaním budúcich peňažných tokov pri použití platných medzibankových sadzieb.

Závazky voči klientom

Reálne hodnoty bežných účtov a termínovaných vkladov so zostatkovou lehotou splatnosti menej ako tri mesiace sa približne rovnajú ich účtovnej hodnote. Reálne hodnoty ostatných záväzkov voči klientom sú vypočítané diskontovaním budúcich peňažných tokov pri použití súčasných sadzieb na vklady.

Prijaté úvery

Reálne hodnoty prijatých úverov sú vypočítané diskontovaním budúcich peňažných tokov pri použití platných medzibankových sadzieb.

Emitované dlhové cenné papiere

Reálna hodnota emitovaných dlhopisov je vypočítaná diskontovaním budúcich peňažných tokov pri použití platných medzibankových sadzieb.

41. Udalosti po skončení účtovného obdobia vykázané v účtovnej závierke

V priebehu roku 2013 sa na základe rozhodnutia skupiny banka plánuje zlúčiť s UniCredit Bank Czech Republic, a.s. Obe spoločnosti majú rovnakého akcionára UniCredit Bank Austria AG. Banka zanikne bez likvidácie, právnym nástupcom bude UniCredit Bank Czech Republic. Rozhodným dňom pre účtovníctvo a dane z príjmu bude 1. júl 2013. Právne zlúčenie by malo nadobudnúť účinnosť k 1. decembru 2013. Zlúčená spoločnosť bude na území Slovenskej republiky podnikat' for-

mou svojej pobočky zapísanej do obchodného registra. Plán zatiaľ nebol formálne schválený valným zhromaždením.

Banka podala v roku 2012 do NBS v súvislosti so zlúčením žiadosť o predchádzajúci súhlas. Zlúčenie nemá žiadny vplyv na zostavenie účtovnej závierky za obdobie, ktoré sa skončilo 31. decembra 2012.

NAČÚVANIE



Prinášame zmenu kdekoľvek, dokonca aj v taxíku

” Jedného dňa som počas jazdy vo svojom taxíku nadviazal rozhovor s pasažiermi a zistil som, že pracujú pre UniCredit. Povedal som im, že patrím k ich klientom a som majiteľ taxi služby. Spomenul som aj to, že sa pokúšam rozšíriť svoj biznis a požiadal som o úver, zatiaľ som sa však nedozvedel, či bola moja žiadosť schválená. Na ďalší deň mi jedna z nich zavolala a poskytla informáciu, ktorú som potreboval. Záležalo jej na tom, aby pomohla vyriešiť môj problém, a ja som bol s jej podporou nadmieru spokojný. Poďakoval som jej a dodal som, že keď bude niekedy potrebovať vo Viedni taxík – trebárs aj do Milána – rád jej pomôžem tak, ako ona pomohla mne. “

Taxikár, zákazník UniCredit Bank vo Viedni



Vyhlásenie o správe a riadení spoločnosti podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve

A.
Na riadenie spoločnosti UniCredit Bank Slovakia a. s. (ďalej aj ako len „spoločnosť“ alebo „banka“) sa na základe zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve vzťahuje Kódex správy a riadenia spoločnosti na Slovensku, ktorý tvorí súčasť Burzových pravidiel na prijímanie cenných papierov na regulovaný trh a ktorý je verejne dostupný na internetovej stránke Burzy cenných papierov Bratislava, a. s. (www.bcpb.sk). V priebehu roka 2012 nedošlo v banke k žiadnym odchýlkam od kódexu.

B.
Riadiaca činnosť spoločnosti sa vykonáva vo forme rozhodnutí orgánov spoločnosti a rozhodnutí na jednotlivých stupňoch riadenia, ktoré sú v súlade so stanovami, s vnútornými predpismi spoločnosti, so všeobecne záväznými predpismi, strategickými ročnými plánmi a podliehajú vnútornej kontrole.

Stupne riadenia v usporiadaní organizačných útvarov určujú rozsah vecnej pôsobnosti a osobnej záväznosti jednotlivých druhov rozhodnutí pri riadení činností spoločnosti.

V rámci hierarchických úrovní v banke má najvyššie postavenie predstavenstvo, ktoré je štatutárnym orgánom spoločnosti a najvyšším stupňom riadenia. Ďalšími stupňami riadenia sú:

- generálny riaditeľ,
- riaditelia divízií,
- riaditelia odborov,
- posledným stupňom riadenia sú vedúci oddelení.

Divízia vnútorného auditu a Divízia riadenia rizík sú nezávislé kompetenčné línie. Okrem toho riaditeľ Divízie vnútornej kontroly a vnútorného auditu priamo reportuje Dozornej rade prostredníctvom Výboru pre audit.

Vedúci zamestnanci na každej úrovni sú zodpovední za navrhnutie, implementáciu a efektivnosť systému vnútornej kontroly.

Systém vnútornej kontroly je súbor pravidiel, procesov a organizačných štruktúr s cieľom dodržania stratégie spoločnosti a dosiahnutia nasledovných cieľov:

- hospodárnosti a účinnosti procesov a postupov,
- ochrany všetkého majetku banky,
- spoľahlivosti a integrity všetkých informácií,
- dodržiavania zákonov, pokynov a nariadení Národnej banky Slovenska,
- dodržiavania usmernení a politik skupiny a tiež vnútorných predpisov a plánov.

Vedúci zamestnanci na všetkých úrovniach sú zodpovední za vyvažovanie zisku spoločnosti s vedome podstúpeným rizikom, ktoré musí byť

v zhode s finančným postavením spoločnosti. Zodpovednosť a právomoc vedúcich zamestnancov stanovuje organizačný poriadok spoločnosti.

Informácie o metódach riadenia sú zverejnené v účtovnej závierke.

C.
Systémy vnútornej kontroly banky sú navrhnuté a prevádzkované tak, aby napomáhali identifikácii, vyhodnoteniu a riadeniu rizík postihujúcich banku a podnikateľské prostredie, v ktorom pôsobí. Ako také podliehajú sústavnej revízii v prípade zmeny okolností a vzniku nových rizík.

Hlavnými črtami systému vnútornej kontroly sú:

Písomné zásady a postupy, ktoré určujú línie zodpovednosti a delegovania právomocí, stanovenie hlavných kontrol a komplexného výkazníctva a analýz podľa schválených noriem a rozpočtov.

Minimalizovanie rizika snahou zabezpečiť, aby bola zavedená príslušná infraštruktúra, kontroly, systémy a ľudia v celom rozsahu podnikania. K hlavným zásadám uplatňovaným v riadení rizík patria: oddeľovanie povinností, schvaľovanie transakcií, monitoring, finančné a riadiace výkazníctvo.

Zaručenie zosúladenia so systémami vnútornej kontroly a ich účinnosti sa dosahuje prostredníctvom kontrol manažmentu, kontrol vnútorného auditu, pravidelných hlásení výboru pre audit a pravidelných stretnutí s externými audítormi.

Riaditelia sú zodpovední za systém vnútornej kontroly banky a za pravidelnú kontrolu ich účinnosti.

Hlavné črty systému riadenia rizík:

Systém riadenia rizík v UniCredit Bank Slovakia a. s. sa buduje tak, aby spĺňal požiadavky smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/48/ES zo 14. júna 2006 o začatí a vykonávaní činností úverových inštitúcií, zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách, ako aj príslušných opatrení Národnej banky Slovenska.

Cieľom systému riadenia rizík banky je:

- jeho budovanie tak, aby zodpovedal stanoveným obchodným cieľom banky, ako aj jej rizikovému apetítu,
- stanoviť systém organizácie vykonávania obchodov tak, aby zodpovedal ich rizikovému profilu,
- vytvoriť adekvátny systém pridelovania právomocí a zodpovedností,
- mať vytvorený účinný systém podávania správ – systém reportovania,
- mať vytvorený účinný systém kontroly rizika banky.

Predstavenstvo banky je zodpovedné za implementovanie troch nezávislých funkcií, ktoré predstavujú účinný systém vnútornej kontroly v oblasti rizík. Týmito funkciami sú:

- funkcia kontroly rizika, ktorá zabezpečuje, aby sa dodržiavali politiky riadenia rizík,
- funkcia súladu, ktorá identifikuje a hodnotí riziko súladu,
- funkcia interného auditu, ktorá je nástrojom riadiaceho orgánu na zabezpečenie toho, aby bola kvalita funkcie kontroly rizika primeraná.

Dozorná rada v súlade s článkom 9 ods. 9.15 stanov Spoločnosti zriadila poradný výbor pre audit – Audit Committee a schválila jeho štatút. Audit Committee sa skladá z troch členov dozornej rady. Úlohy Audit Committee sú vymedzené jeho štatútom. Audit Committee zároveň môže nariadiť previerky a osobitné audítorské kontroly bankových činností, jednotlivých oddelení/útvarov banky a dcérskych spoločností. Okrem toho môže Audit Committee požadovať posúdenie správnosti medzibankových transakcií a iných transakcií, ktoré či už priamo alebo nepriamo predstavujú konflikt záujmov.

Dozorná rada dohliada na výkon pôsobnosti predstavenstva a na usku-točňovanie podnikateľskej činnosti Spoločnosti. Rokovania dozornej rady sa uskutočňujú podľa potreby, najmenej však jedenkrát za štvrtrok.

V roku 2012 sa uskutočnilo 5 zasadnutí dozornej rady.

Dozorná rada zabezpečuje a plní úlohy, ktoré všeobecne záväzné právne predpisy a tieto stanovy zverujú do pôsobnosti dozornej rady. Dozorná rada najmä:

- a) určuje presný počet členov predstavenstva, volí a odvoláva členov predstavenstva, volí z nich predsedu a podpredsedu predstavenstva; schvaľuje pravidlá odmeňovania členov predstavenstva, rozhoduje o ich odmenách a schvaľuje zmluvy uzatvorené s členmi predstavenstva o výkone ich funkcie;
- b) schvaľuje štatút útvaru vnútornej kontroly a vnútorného auditu spoločnosti;
- c) kontroluje dodržiavanie a realizáciu usmernení holdingovej spoločnosti;
- d) zodpovedá za plnenie povinností, ktoré do pôsobnosti dozornej rady zverujú usmernenia holdingovej spoločnosti;
- e) udeľuje súhlas na vykonávanie auditu systému vnútornej kontroly spoločnosti útvarom vnútornej kontroly a vnútorného auditu holdingovej spoločnosti;
- f) schvaľuje rokovací poriadok dozornej rady a jeho zmeny;
- g) schvaľuje rokovací poriadok predstavenstva a jeho zmeny;
- h) schvaľuje ročné a dlhodobé obchodné, finančné a strategické plány spoločnosti vyhotovené predstavenstvom a preskúmava ich plnenie;
- i) schvaľuje kapitálovú účasť spoločnosti v iných spoločnostiach vrátane

- akéhokolvek nakladania s takouto kapitálovou účasťou spoločnosti;
- j) schvaľuje zriadenie a zrušenie pobočiek a organizačných zložiek spoločnosti, ktoré sa podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka zapisujú do obchodného registra;
 - k) schvaľuje koncepciu systému hodnotenia primeranosti vnútorného kapitálu banky;
 - l) kontroluje účtovné knihy a záznamy spoločnosti týkajúce sa jej obchodných činností;
 - m) kontroluje, či sú účtovné knihy spoločnosti vedené v súlade s právnymi predpismi a so stanovami;
 - n) preskúmava riadnu individuálnu a mimoriadnu individuálnu účtovnú závierku, návrhy predstavenstva na rozdelenie zisku alebo na úhradu strát, správy predstavenstva pred ich predložením valnému zhromaždeniu a predkladá svoje vyjadrenie valnému zhromaždeniu;
 - o) zvoláva predstavenstvo alebo valné zhromaždenie v prípade, že si to vyžadujú záujmy spoločnosti;
 - p) oboznamuje valné zhromaždenie s výsledkami svojej kontrolnej činnosti a navrhuje valnému zhromaždeniu primerané opatrenia, ktoré by mala spoločnosť prijať;
 - q) udeľuje predchádzajúci súhlas na voľbu externých audítorov spoločnosti;
 - r) udeľuje predchádzajúci súhlas na vymenovanie a odvolanie generálneho riaditeľa a výkonného riaditeľa spoločnosti;
 - s) udeľuje predchádzajúci súhlas na vymenovanie a odvolanie prokuristov spoločnosti;
 - t) udeľuje predchádzajúci súhlas na vymenovanie a odvolanie vedúceho Divízie vnútorného auditu;
 - u) schvaľuje rokovací poriadok Výboru pre odmeňovanie;
 - v) rozhoduje o iných záležitostiach, ktoré sú vyhradené do právomocí a kompetencií dozornej rady právnymi predpismi alebo týmito stanovami.

Dozorná rada je oprávnená požiadať Divíziu vnútorného auditu o vykonanie vnútornej kontroly v ňou vymedzenom rozsahu.

Dozorná rada má 9 (deväť) členov, ktorí sú volení na obdobie 3 (troch) rokov. Opätovná voľba je možná. 6 (šesť) členov dozornej rady volí a odvoláva valné zhromaždenie. Právo navrhnúť kandidátov na členov dozornej rady volených a odvolávaných valným zhromaždením a právo navrhnúť odvolanie týchto členov má každý akcionár spoločnosti, ako aj každý člen predstavenstva. 3 (troch) členov dozornej rady volia a odvolávajú zamestnanci spoločnosti. Volebný poriadok pre voľby a odvolanie členov dozornej rady a jeho zmeny pripravuje a schvaľuje odborová organizácia.

Dozorná rada môže zo svojich členov vytvárať ďalšie výbory. Takýmto výborom je Výbor pre odmeňovanie, ktorý stanovuje zásady a schvaľuje odmeňovanie členov predstavenstva.

Vyhlásenie o správe a riadení spoločnosti podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve

D. Najvyšším orgánom spoločnosti je valné zhromaždenie. Riadne valné zhromaždenie akcionárov sa uskutočnilo dňa 23. 4. 2012. Akcionári schválili riadnu individuálnu účtovnú závierku a návrh na rozdelenie zisku, ďalej schválili výročnú správu a externého audítora na rok 2012 a zvolili nových členov dozornej rady. Riadne valné zhromaždenie spoločnosti je predstavenstvo povinné zvolať tak, aby sa konalo najneskôr do 4 (štyroch) mesiacov od konca predchádzajúceho kalendárneho roka. Predstavenstvo zvoláva mimoriadne valné zhromaždenie, ak mu to ukladajú právne predpisy alebo stanovky spoločnosti. Dozorná rada môže zvolať mimoriadne valné zhromaždenie, ak to vyžadujú záujmy spoločnosti alebo ak tak ustanovujú stanovky spoločnosti.

Do pôsobnosti valného zhromaždenia patrí:

- a) schvaľovať stanovky spoločnosti a ich zmeny;
- b) rozhodovať o zvýšení a znížení základného imania a o vydaní dlhopisov;
- c) voliť a odvolávať členov dozornej rady s výnimkou členov dozornej rady volených a odvolávaných zamestnancami a schvaľovať pravidlá odmeňovania členov dozornej rady;
- d) schvaľovať riadne individuálne a mimoriadne individuálne účtovné závierky, rozhodnutia o rozdelení zisku alebo o úhrade strát a o určení tantiém;
- e) schvaľovať výročnú správu spoločnosti;
- f) schvaľovať externých audítorov spoločnosti;
- g) rozhodovať o zrušení spoločnosti;
- h) rozhodovať o rozdelení, zlúčení alebo o splynutí spoločnosti, alebo o predaji podniku alebo jeho časti;
- i) brať na vedomie správy o činnosti dozornej rady;
- j) rozhodovať o ďalších otázkach, ktoré sú zverené do pôsobnosti valného zhromaždenia podľa všeobecne záväzných právnych predpisov a týchto stanov, alebo o tých záležitostiach, ktoré si valné zhromaždenie na rozhodnutie vyhradí.

Akcionár spoločnosti má právo podieľať sa na riadení spoločnosti, podieľať sa na zisku spoločnosti (právo na dividendu), ktorý valné zhromaždenie určilo podľa hospodárskych výsledkov na rozdelenie, a podieľať sa na likvidačnom zostatku po zrušení spoločnosti likvidáciou. Právo zúčastňovať sa na riadení spoločnosti akcionár zásadne uplatňuje hlasovaním na valnom zhromaždení, pričom je povinný dodržiavať organizačné opatrenia týkajúce sa konania valného zhromaždenia. Každý akcionár je oprávnený na valnom zhromaždení spoločnosti hlasovať, požadovať informácie a vysvetlenia týkajúce sa záležitostí spoločnosti alebo záležitostí osôb ovládaných spoločnosťou, ktoré súvisia s predmetom rokovania valného zhromaždenia, a predkladať na ňom návrhy. Akcionár je oprávnený vykonávať svoje práva na valnom zhromaždení osobne alebo prostredníctvom oprávneného zástupcu majúceho písomné splnomocnenie („splnomocnenec“). Splnomocnencom nemôže byť člen dozornej rady.

Akcionár je oprávnený predkladať svoje návrhy na valnom zhromaždení v dĺžke, ktorá nepresiahne 5 minút. V prípade, že príspevok je dlhší ako 5 minút, predseda valného zhromaždenia môže vyzvať akcionára na prednesenie návrhu uznesenia, o ktorom akcionár požaduje hlasovať, alebo o formuláciu žiadosti o informáciu, resp. vysvetlenie. Ak akcionár nesplní výzvu predsedu valného zhromaždenia, predseda valného zhromaždenia môže akcionárovi odňať slovo a akcionár je následne oprávnený písomne zasláť predstavenstvu spoločnosti časť príspevku, ktorú nestihol predniesť. V prípade, že žiadosť akcionára o informáciu alebo vysvetlenie nesúvisí s prerokúvaným bodom programu valného zhromaždenia, valné zhromaždenie ju nemusí brať do úvahy.

Akcionár spoločnosti má právo nahliadať do zápisní z rokovaní dozornej rady. Žiadosť akcionára o sprístupnenie zápisnice musí byť písomná, musí byť spoločnosti riadne doručená a musí obsahovať identifikáciu, ktorého bodu programu a ktorého rokovania dozornej rady sa týka; žiadosť musí byť datovaná a podpísaná akcionárom. Spoločnosť môže odmietnuť sprístupnenie zápisní z rokovaní dozornej rady, ak by ich sprístupnením došlo k porušeniu všeobecne záväzných právnych predpisov alebo ak by ich poskytnutie mohlo spoločnosti spôsobiť ujmu. O informáciách poskytnutých spoločnosťou je akcionár povinný zachovávať mlčanlivosť.

E. Predstavenstvo vykonávalo svoju činnosť v roku 2012 v zložení piatich členov a od novembra 2012 v zložení štyroch členov. Rokovania predstavenstva sa uskutočňujú každé dva týždne. Predstavenstvo sa v minulom roku stretlo na 25 riadnych zasadnutiach.

Poradné orgány predstavenstva sú účelovo vytvorené skupiny zamestnancov, ktorých úlohou je posudzovať problémy a úlohy v oblasti vymedzenej štatútom poradného orgánu. Poradnými orgánmi predstavenstva sú:

Škodová komisia centrály UniCredit Bank Slovakia a. s.

Škodová komisia prerokúva vymedzené prípady škody spôsobenej v banke, predkladá stanoviská k škodovým udalostiam na základe predloženia príslušnej dokumentácie, posudzuje vznik škody a predkladá návrhy na vysporiadanie vzniknutej škody. Škodová komisia centrály má 9 členov.

Výbor pre riadenie aktív a pasív (ALCO)

Výbor ALCO v súlade s potrebou dosiahnutia finančných a regulatívnych cieľov banky prijíma rozhodnutia týkajúce sa predmetu a princípov riadenia aktív a pasív, plánu a rozpočtu banky a navrhuje riadenie aktív a pasív vzhľadom na predchádzajúci a očakávaný vývoj bilančných položiek. Výbor ALCO sa skladá z 8 členov.

Komisia bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci UniCredit Bank Slovakia a. s.

Úlohou komisie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci je kontrolovať dodržiavanie všeobecne záväzných predpisov, dodržiavanie stanov spoločnosti a uznesení predstavenstva súvisiacich s bezpečnosťou a ochranou zdravia pri práci, posudzuje stav ochrany zdravia pri práci v banke, dodržiavanie povinností v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, navrhuje predstavenstvu opatrenia v oblasti riadenia a kontroly stavu bezpečnosti práce a pravidelne hodnotí stav pracovného prostredia a pracovných podmienok zamestnancov. Komisia má 7 členov.

Bezpečnostná komisia UniCredit Bank Slovakia a. s.

Bezpečnostnej komisii, ktorá pozostáva z 3 členov, prináležia kompetencie v oblasti hodnotenia kontrol aktuálneho stavu bezpečnosti banky, posudzovania bezpečnostných incidentov a vyhodnotenia výsledkov bezpečnostných kontrol v rámci banky, hodnotenia stavu projektov týkajúcich sa bezpečnosti a vykonávania ostatných činností týkajúcich sa bezpečnosti.

Komisia na odškodňovanie pracovných úrazov UniCredit Bank Slovakia a. s.

Komisia na odškodňovanie pracovných úrazov v zložení 5 členov objektívne posudzuje každý pracovný úraz z hľadiska zodpovednosti za jeho vznik, určuje príčinu pracovného úrazu a navrhuje spôsob a výšku odškodnenia pracovného úrazu.

Likvidačná komisia UniCredit Bank Slovakia a. s.

Likvidačná komisia prerokúva všetky predložené návrhy na likvidáciu majetku banky a predkladá predstavenstvu banky návrhy na spôsob realizácie likvidácie majetku, prerokúva všetky návrhy týkajúce sa likvidácie drobného hmotného a nehmotného majetku, dlhodobého hmotného a nehmotného majetku banky a zásob evidovaných v banke. Likvidačná komisia sa skladá z 5 členov.

Komisia na ochranu osobných údajov

Komisia na ochranu osobných údajov kontroluje dodržiavanie všeobecne záväzných predpisov, stanov spoločnosti a uznesení predstavenstva súvisiacich s otázkami ochrany osobných údajov, dodržiavanie zásad ochrany osobných údajov v zmysle interných predpisov banky, pravidelne preveruje činnosť osôb vykonávajúcich dohľad nad ochranou osobných údajov v banke a navrhuje opatrenia v oblasti prevencie pred neoprávnenou manipuláciou s osobnými údajmi. Pozostáva z 12 členov.

Komisia pre operačné riziko UniCredit Bank Slovakia a. s.

Úlohou komisie pre operačné riziko je prerokúvanie návrhu politiky, pravidiel a metodiky riadenia a poistenia operačného rizika, navrhovanie a sledovanie limitov, monitorovanie rizikových expozícií, sledovanie navrhnutých postupov na zmiernenie rizika, posudzovanie významných

udalostí operačného rizika, prerokovanie hlásení o operačnom riziku a pôsobenie ako steering committee pre projekty súvisiace s operačným rizikom. Skladá sa z 8 členov.

F.

Základné imanie je rozdelené na **38 353 859** (slovom: tridsaťosem miliónov trisťpäťdesiattritisíc osemsto päťdesiatdeväť) kusov akcií na meno vydaných v zaknihovanej podobe, pričom menovitá hodnota jednej akcie je 6,14 EUR (slovom: šesť eur štrnásť centov). Akcie spoločnosti nie sú prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu.

S vydanými akciami nie sú spojené žiadne osobitné práva alebo povinnosti.

Prevediteľnosť akcií nie je obmedzená.

Kvalifikovanú účasť na základnom imaní UniCredit Bank Slovakia a. s. má spoločnosť UniCredit Bank Austria AG so sídlom Schottengasse 6-8, 1010 Viedeň, Rakúsko.

Vzhľadom na to, že s vydanými akciami nie sú spojené žiadne osobitné práva alebo povinnosti, žiadny majiteľ akcií nedisponuje osobitnými právami kontroly.

Spoločnosť nevydala zamestnanecké akcie.

Hlasovacie práva spojené s akciami spoločnosti nie sú obmedzené. Spoločnosti nie sú známe žiadne dohody medzi majiteľmi cenných papierov, ktoré by mohli viesť k obmedzeniu prevediteľnosti cenných papierov a obmedzeniam hlasovacích práv.

Členov predstavenstva volí a odvoláva dozorná rada.

Pri voľbe alebo odvolaní členov predstavenstva sa hlasuje o každom kandidátovi samostatne. Ak je kandidátov viac, členom predstavenstva sa stáva ten kandidát, ktorý získal najviac hlasov. Ak sa podľa právnych predpisov na voľbu alebo odvolanie člena predstavenstva vyžaduje predchádzajúci súhlas Národnej banky Slovenska, môže dozorná rada o voľbe alebo odvolaní rozhodovať, len ak bol takýto súhlas udelený alebo účinnosť rozhodnutia dozornej rady bude podmienená získaním takehoto súhlasu.

Ak sa predseda predstavenstva, podpredseda predstavenstva alebo člen predstavenstva vzdá funkcie, je odvolaný alebo sa výkon jeho funkcie skončí smrťou alebo z iného dôvodu, dozorná rada musí do 3 (troch) mesiacov zvoliť namiesto neho nového člena predstavenstva alebo určiť nového predsedu alebo nového podpredsedu predstavenstva. Funkčné obdobie takto zvoleného člena predstavenstva sa končí v deň uplynutia funkčného obdobia predstavenstva, ktorému plynú funkčné obdobie ku dňu voľby nového člena.

V prípade, že sa člen predstavenstva vzdá funkcie, je vzdanie sa funkcie účinné dňom prvého rokovania dozornej rady nasledujúcim po doručení

Vyhlásenie o správe a riadení spoločnosti podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve

písomného vzdania sa funkcie; ak sa člen predstavenstva vzdá funkcie na rokovaní dozornej rady, je vzdanie sa funkcie účinné okamžite. V prípade, že sa po doručení oznámenia o vzdaní sa funkcie člena predstavenstva alebo vzdania sa funkcie na rokovaní dozornej rady dozorná rada dohodne s členom predstavenstva na dátume zániku funkcie, funkcia člena predstavenstva zaniká dohodnutým dňom.

O zmene stanov rozhoduje valné zhromaždenie dvojtretinovou väčšinou hlasov všetkých akcionárov. Takéto rozhodnutie valného zhromaždenia sa vyhotovuje vo forme notárskej zápisnice.

Právomoci predstavenstva týkajúce sa rozhodnutia o vydaní akcií sa spravujú ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník.

Spoločnosť neuzatvorila dohody v zmysle § 20 ods. 7 písm. i) a j) zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve.

Banka prostredníctvom svojho systému na riadenie ochrany životného prostredia, zdravia a bezpečnosti práce vytvára bezpečné a zdravotne vyhovujúce prostredie pre svojich zamestnancov a demonštruje svoju maximálnu snahu o riadenie ochrany životného prostredia pri výkone bankových a s nimi súvisiacich činností a nevykonáva činnosť, ktorá by negatívne vplývala na životné prostredie.

Po úspešnej implementácii environmentálneho manažmentu (EMS) do činností banky, ktorá bola v roku 2010 certifikovaná podľa STN ISO 14001, potvrdila banka svoju ekologickú angažovanosť aj v roku 2011 zavedením certifikovaného systému energetického manažérstva podľa európskej technickej normy EN 16001.

Banka nemá organizačnú zložku v zahraničí.

Banka neeviduje žiadne výdavky na činnosť v oblasti výskumu a vývoja.



Triedič strán: UniCredit
Kreatívny koncept: Orange021

Dizajn, grafika a kompozícia:
MERCURIO GP® – Milan

Tlač: Bratislava
Apríl 2013



Vytlačené na certifikovanom recyklovanom papieri bez obsahu chlóru

